BON DIA Aruba

Diamars 12 di Januari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com

Gosa Carnaval 1.50 Florin



LOCAL

Tin indicacion cu

PetroChina lo kier usa Aruba pa almacena petroleo

Pagina2.

LOCAL

E siman aki

Tres persona di Lotto pa Deporte "non actief"

Pagina 3.

LOCAL

Gobernado Fredis Refunjol

Lidernan actual mester mustra balentia

Pagina 4.

LOCAL

Minister Dowers

Jouvert Morning ta continua normalmente

Pagina 7.

LOCAL

6 aña di prison exigi pa Colombiano

Pagina 8.

Mientras cu consumo di alcohol den e parada tabata hopi grandi mes

Tabatin algun di esnan den barnan den parada suministrando menornan di edad cu alcohol durante Fakkel diasabra

Polis a bisa di a atende esnan responsabel di e acto contra ley aki

Pagina 3



ATRACO!

ORANJESTAD - Banda di 9.15pm ta sosode un atraco den Avenida Milio Croes caminda na Tai Wong Bar Restaurant dos homber arma cu revolver a drenta y a bai cu no mucho placa, un di tres atracador tabata wardanan pafo. Polis y atraco team a presenta. E atracadornan nan cara tabata tapa y nan tabata di color di cuero bruin scur. No ta conoci cuanto placa nan a bay cune. Un rato despues nan ta tira un atraco na un otro negoshi di chines, e biaha aki na e crusada Dominicanessestraat, bandi hospital. Probablemente lo ta trata di e mesun personanan, ya cu polis a haya e mesun descripcion cu e atraco un rato prome.





BUBALI – Anocheciendo polis ta wordo manda na Bubali, pariba di Adventure Golf pa un accidente. Un chofer aparentemente burachi, manehando un Camry, biniendo for di Sasaki ta lora dilanti trafico contrario. E taxi a bay dal den un palo di luz. E ocupante di e taxi a resulta herida y chofer di e otro auto a keda deteni.

Mientras cu ta desmenti cu a stop cu Aruba Way Foundation

Valero enberdad a cuminsa pidi trahadonan pa uza nan vacacionnan acumula di ultimo añanan

Segun vocero coorporativo Bill Day na Bon Dia Aruba ayera

ORANJESTAD – Refineria Valero na Aruba e siman aki a pidi tur su empleadonan pa tuma nan vacacionnan cu nan tin acumula for di añanan anterior. Esaki a keda confirma pa e vocero coorporativo di e refineria Bill Day na Bon Dia Aruba ayera. "Como cu e refineria ta 'shut down', e ta 'make sense' pa e trahadonan uza nan vacacion di añanan anterior" Day ta confirma. "Pero e no ta inclui vacacion acumula den 2010" Day a sigui sigura e matutino aki.

Esey tabata un di e rumornan cu a cuminsa circula riba e asunto aki e siman aki. Un otro tabata cu Valero debi na nan situacion precario cu nan ta den, lo a termina e trabounan y operacion di Aruba Way Foundation.

"Nos no a stop Aruba Way Foundation" Day a sigura Bon Dia Aruba ayera si.

Un otro rumor tabata circula cu lo a notifica e empleadonan di nan pensioen acumula. "Mi no sa si empleadonan a haya notificacion di nan pensioen acumula pero esey lo no ta in usual pa nan haya notificacion periodico di esaki" Day a sigui bisa.

Mas di e rumornan cu a circula ta e hecho cu Valero lo no tin placa mas awor pa paga e trahadonan loke nan tin derecho riba dje, dado caso e refineria sera y cu nan lo ta wardando e resultado di e proximo cuartal sera pa mira si di e ganashi aki of entrada aki, nan lo por paga e trahadonan y despues pasa pa sera e refineria na april di e aña aki. Riba esaki Day no a comenta y a bisa cu no ta politica di Valero pa discuti e asuntonan aki.



Pa loke ta e situacion di benta di e refineria, Day a sigura cu no tabatin cambio den status pa loke ta e refineria, y tampoco e trahadonan. Esta cu e trahadonan ta sigui wordo paga manera cu nan a bin ta haci for di momento cu e refineria a shut down. No a bai den detayes como tal si e refineria no tin placa pa paga e trahadonan dado caso e refineria tin cu sera su portanan.

Mientras cu nan a sera deal cu Venezuela siman pasa pa cumpra petrolio di PDVSA

Tin indicacion cu PetroChina lo kier uza Aruba solamente pa almacena petrolio cumpra di Venezuela

PetroChina a lease espacio similar na St Eustatius recientemente

ORANJESTAD – PetroChina lo ta interesa eventualmente den Aruba solamente pa uza e tankinan na Valero pa almacena petrolio cu nan lo cumpra for di Venezuela. Un deal cu nan lo a sera siman pasa na Venezuela cu a pone cu nan a lease espacio di almacenahe di petrolio na St Eustatius siman pasa caba.

Den medionan di comunicacion internacional, e motibo real pa cual PetroChina tabatin necesidad di almacenahe, tabata speculativo, pero tabata mustra tambe riba e posibilidad refleha den e deal di siman pasa cu Venezuela su compania estatal PDVSA pa cumpra 500.000 bari di petrolio crudo pa dia. Interesante tambe ta e hecho cu bisiña di St Eustatius, St Kitts y Nevis ta mantene relacionnan hopi faborabel cu Taiwan, cu ta enemigo di China.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ayera riba e informacion di PetroChina su intencionnan, Bon Dia Aruba a componde di su fuentenan den exterior cu e compania NuStar a firma enberdad un acuerdo di huur pa e depositonan di petrolio, cu PetroChina y cu esaki lo ta pa almacena e petrolio cu nan lo bai ta cumprando di Venezuela. Un deal importante cu PetroChina a haci despues cu un compania a stop di usa e facilidad aki fin di aña pasa.

For di comienso di aña, e noticia cu PetroChina lo a sera un deal pa e deposito riba isla di St Eustatius ta circula. Y ayera Bon Dia Aruba a confirma cu e deal ta uno sera cu NuStar cu ta e compania cu ta doño di e deposito ei riba e isla. Rumornan cu PetroChina ta interesa tambe den Aruba pero solamente pa almacena e crudo cu nan ta bai cumpra for di Venezuela, no por a wordo confirma.

Mientras cu consumo di alcohol den e parada tabata hopi grandi mes

Tabatin algun di esnan den barnan den parada suministrando menornan di edad cu alcohol durante Fakkel diasabra

Polis a bisa di a atende esnan responsabel di e acto contra lei aki



ORANJESTAD – Mientras cu hopi a gosa di un bon fakkel optocht diasabra ultimo, e consumo excesivo di alcohol a laga polisnan precupa. Den combersacion cu specialista di trafico Richard Kramers, e la mustra cu e consumo di alcohol den parada mes, tabata hopi grandi mes. "Masha hopi hende mes tabata consumi alcohol di un forma hopi iresponsabel" Kramers a sigui bisa.

E ta mustra cu te hasta tabata parti alcohol pa hendenan menor di edad den grupo di fakkel. Nan tabata acudi na e barnan den e parada y sin ningun problema esnan den bar tabata duna nan alcohol pa bebe. Polis ta mirando con pa atende esaki den e proximo paradanan. Durante e parada di diasabra, a hala atencion di e personanan cu tabata haci nan mes culpabel di esaki pa e no pasa mas.
Bek pa e asunto di hendenan jong cu tabata bebe alcohol, ta trata di un grupo di hende cu tabata notablemente jong cu tabata gosa den un di e gruponan di carnaval den fakkel, cu tabata bebe alcohol. Ora cu polis a acudi na e personanan responsabel a notifica nan cu ta illegal pa suministra alcohol na hendenan bou di 18 anja. E personanan aki na nan turno a compronde e mensahe y a stop mesora di haci esaki.
A nota cu tabatin masha hopi hopi hende den parada cu tabata bou di influencia di alcohol. "Bo por a nota na final con hopi hende tabata banda di caminda cu a participa den parada, na unda casi nan luz a paga" Kramers a sigui bisa. Pa por controla esaki den e proximo parada, polis lo kier haci loke nan por. Ta check e personanan nan comportacion riba caminda publico y ta purba wak pa tin menos accidente posibel.

Tin persona motorisa y tin riba ruta den forma strategico pa laga tur hende sa cu nan tei presente pa controla, y evita cu tin hopi alcohol riba caminda riba e proximo rutanan. A nota cu tin man yen manera semper despues di e parada ultimo cu ta algo di custumber. Semper na final di un parada tin bringamento y problema entre algun persona. Pero den e caso di diasabra, tabatin basta hopi hende bou di influencia. Y den e prome parada aki caba esaki tabata hopi notable.

Despues cu a schors e persona femenino aki siman pasa na Lotto pa dos dia

E siman aki e di tres persona di Lotto pa Deporte tambe a haya status di 'non actief'

Esaki pasobra tin cosnan riba dje tambe cu mester di claridad

ORANJESTAD – Entrante e siman aki, e di tres persona cu ta traha na Lotto pa Deporte, ta riba 'non actief'. Esaki a keda confirma pa miembro di directiva di Lotto Vinda de Sousa, despues cu siman pasa e persona aki a haya schorsing pa dos dia. Entrante e siman aki, su schorsing a wordo converti den non actief.
Cu esaki e cantidad di personanan cu ta na cas riba non actief ta bira 3, despues cu recientemente e director general y e director financiero a wordo poni riba non actief pendiente un investigacion independiente. Despues cu esaki a tuma lugar, e persona di mercadeo S.E. tambe a haya su mes den problema pa cual a schors e inicialmente 2 dia.

Awor cu su schorsing a caba, a pone e siman aki riba non actief. Mientras cu de Sousa no kier a bai riba e motibo di su schorsing, Bon Dia Aruba a compronde di su propio investigacion cu ta pasobra cu e persona aki lo a haci cierto declaracionnan sea na prensa of otro caminda riba e situacion actual na lotto, cu no tabata corecto y na su lugar. Como tal a pasa pa schorsing di e persona aki tambe.

Riba pregunta specifico na de Sousa pakico e di tres persona aki ta riba non actief, e la bisa di ta prefera pa no haci esaki ainda pasobra tin cu papia un ke otro. E hecho cu e persona aki a bai riba non actief, despues di e otro dos personanan aki segun de Sousa, ta pasobra tin cierto cosnan cu a sigui haya y tende cu mester wordo aclarea.

Mescos cu ta e caso cu e otro dos personanan, e proceso di non actief pa e di tres persona tin mesun contenido di regla cu e tin pa e otro dosnan. Esta cu nan mester permanece na cas y no por bin traha te ora cu e investigacion aki termina.

Un investigacion cu por dura por lo menos 2 luna si no ta mas. Mirando cu tin un persona extra a wordo poni riba non actief, a surgi e pregunta cu si tin chens, cu tin mas persona cu lo por wordo poni riba non actief, de Sousa a bisa 'te ainda no".

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Gobernado Fredis Refunjol durante Recepcion di Aña Nobo ta urgi pa

Lidernan actual mester mustra balentia pa tuma e medidanan necesario na interes di futuro di Aruba



Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol

ORANJESTAD—"Nos ta para dilanti un periodo yen di reto, den cua vision y determinacion ta esencial pa futuro di nos pais." Asina Su Excelencia Gobernado Fredis Refunjol a bisa na un cantidad di invitado, cu a inclui miembronan di Gabinete Mike Eman I, miembronan di Parlamento, hefenan di departamentonan y representantenan di gremio y fundacionnan durante su recepcion di Aña Nobo.

Un recepcion cu a tuma luga, ya pa algun occasion tras di otro, na e restaurant La Tratoria El Faro Blanco. Y esaki tin su motibo tambe. Pasobra, pa Gobernado Refunjol, e faro di Westpunt ta un simbolo importante pa nos comunidad, pero tambe pa su propio funccion.

"E faro, of e vuurtoren, manera tambe sa yam'e, a haya su nomber danki na e barco 'California' cu a sink na costa akinan, dos aña prome cu a construi e faro na 1910. A construi e faro pa adverti barconan, pa informa cu tera ta cerca. Cu esaki e faro ta hopi parecido na e rol di Gobernador den nos systema di gobernacion. Mi ta adverti, informa y conseha. Cu regularidad y deslumbrante manera e luz fuerte di e faro, pero semper na un distancia respetuoso: pasobra na final di cuenta e maximo autoridad ta den man di gobierno."

Cu e palabranan aki, Gobernado Refunjol a ilustra kico ta su papel den Gobernacion di Aruba, splicando asina claramente unda e responsabilidadnan di dirigi e pais aki ta hinca, esta directamente den scochi di politiconan elehi.

"Nos ta brinda pa un aña nobo," Su Excelencia a sigui bisa, ilustrando e importancia di e década nobo aki, y e antesala di e 25 aniversario di Status Aparte. "2010 ta bira un aña extraordinario. E aña aki nos ta prepara pa celebracion di 25 aña Status Aparte. 2011 ta e aña den cua Aruba 25 aña pasa a haya su Status Aparte. Esaki tabata resultado di e vision di lidernan grandi. Eman, Yrausquin, Croes." Según Gobernador, e lidernan aki a logra yuda Aruba pasa dor di periodonan dificil y a crea un futuro nobo pa Aruba y e Arubianonan. Awendia nos ta corda nan como gran líder di e tempo ey, pero Sr. Refunjol a mustra cu den nan tempo, e mesun politiconan aki tabata ricibi hopi critica.

"Critica riba e medidanan, hopi biaha impopular, cu nan mester a tuma pa Aruba por a recupera.

Toch nan tabata decidido y sin miedo den persecucion di nan soño: un Aruba floreciente. Historia a duna honor na nan."

Gobernado Refunjol, manera cu e ta bisa den diferente discurso cu e ta duna a bolbe subraya e balor pa mantene bon lazonan den Reino Hulandes. Gobernado no solamente tin e funccion di ta hefe di Gobierno di Aruba, sino tin e papel dualistico di para pa interesnan di Reino Hulandes, como e representante di Su Mahestad Reina Beatrix.

RELACION DEN REINO

"Casi 25 aña despues di Status Aparte, Aruba un biaha mas ta dilanti porta di un periodo den cua relacionnan den Reino lo cambia. Mayoria di e pueblonan Antiano ta pro desmantelacion di e Pais. Sinembargo mas y mas ta apela pa renegocia e asina yama 'slotakkoord,' (esta e acuerdo cu a yega durante e ultimo Reunion di Mesa Rondo na December 2008), y ta uni forsa contra supervision di Reino riba entre otro Finanzas Publico y Husticia. Con cu para, e cambionan den Reino lo tin efecto riba Aruba.

MESTER PARA DURO PA CRITICA, NA INTERES DI ARUBA

Gobernado, mescos cu tabata den su discurso nacional di fin di aña a haci referencia na refineria Valero. "Casi 25 aña despues di cierre di Lago, Aruba atrobe tin perspectivanan economico hopi dificil. Kisas awor aki tambe algun medida impopular lo ta necesario pa recupera. Na 2010 nos gobierno tin e tarea importante pa fortifica e fundamentonan di nos comunidad, di tal forma cu Aruba lo por keda brinda un futuro bunita na su yiunan. En caso nos no haci esaki den e añanan venidero, e cas cual nos a construi cu trabou duro, lo confronta problemanan."

Aki Gobernado ta ripiti e mesun consehonan cu el a duna den pasado, pues cu aunque con difícil e por ta, mester tuma medidanan pa salvaguardia futuro di e pais. Medidanan cu no tur ora ta popular. "Ta na nos lidernan actual pa den e tempo aki, salvaguardia e herencia di nos lidernan di antes. Ta na nos lidernan actual pa realisa un vision na Aruba cu ta ofrece perspectiva pa tur Arubiano. Atrobe esaki ta exigi balentia y determinacion, pero historia lo honra nan."

RESPONSABILIDAD CIVICO

Su Excelencia Gobernado Refunjol a dirigi su atencion no solamente riba Gobernantenan, Parlamentarionan. Su enfoke tabata dirigi riba tur hende cu ta carga responsabilidad pa hiba e comunidad aki dilanti. Asina el a urgi esnan presente, cu ta representa un cantidad di organizacion y fundacion pa "traha cu vision y determinacion pa un mihor Aruba: Esey no solamente ta tarea di gobierno, pero sigur tambe di bosonan: dirigentenan, directornan, presidentenan, comisarionan, reporteronan, comerciantenan, y tur otro. Si hunto nos tuma e tarea aki, nos lo logra."

Finalmente, Gobernado Fredis Refunjol a mustra cu e tarea aki lo ta pisa. "De bez en cuando sigur e lo no ta facil na 2010. Den politica, pa empleado y dunadornan di trabou, pa partnernan social, pa esnan den necesidad y esnan mas pober den nos comunidad. Pa e motibo ey mi ta desea pa na 2010 nos tur pone man na obra y concentra riba e lo cual ta uni nos, nos futuro comun y nos amor pa e isla, nos isla Aruba, nos dushi tera. "

Un di e sospechosonan di pelea na final di Fakkel

A detene e homber E.J.F. di 25 aña cu machete y pistol carga

SAN NICOLAS—Diasabra despues cu e pelea a tuma luga den Vondellaan na altura di Banco di Caribe, un di e bringadonan a bay San Nicolas y a cuminsa busca revancha.

E mucha homber kende a bringa ta pertenece na e gang di De Vuyst y besindario.
El a bay na un cas den Nijhoffstraat cu revolver y machete, pa bringa cu e mucha homber cu el a bringa cune na Fakkel. Ora cu e tabata na e cas na Nijhoffstraat, un auto probablemente miembro di e otro gang, a pasa y el a basha bala riba e auto y a bora e porta patras di e auto. Despues el a bay na un cas na De Vuyst, eynan, el a basha tur e glasnan di e cas abou. El a grita mama di e mucha homber cu awe su yiu ta bay muri. Despues el a bay na un cas na Seroe Grandiweg, na unda doño di e auto, cu el a tira riba dje ta biba, y a basha e glasnan di e cas abou. Despues polisnan a haya informacion cu nan a mire den Bernardstraat, na altura di Graf von Zinzendorfschool. Polisnan a bay y a topa cune. E tabatin un pistol di nickel carga y tambe un machete. Polisnan a detene e sospechoso cu a resulta di ta e homber E.J.F. naci na Aruba di 25 aña.

+++

Homber burachi ta cana zway riba caya

SANTACRUZ—Diadomingo 19.01, polisnan di Santa Cruz ta haya informacion cu tin un homber burachi ta cana meimei caminda.
Ora cu polis a yega Seroe Biento, nan ta mira e homber L.B.naci na Aruba di 38 aña ta cana zig zag riba caminda, e tabata subi y baha caminda y tabata forma un peliger p'e mes y pa trafico. E tabata basta burachi cu e momento ey e no por a duna su nomber. Polis a detene y a hibe warda, na unda el a keda sera pa buracheria.

+++

Señora a bebe di mas y ta causa problema pa su famia

GASPARITO—Diadomingo anochi, 20.37, polisnan a bay na un cas na Gasparito, pa un intermediacion.
Na e cas polis ta papia cu un homber, kende a bisa polis cu hunto cu su famia nan a bay un dia afo, y e mama a bebe alcohol. E mama a start un problema cu un amigo di un di su yiunan muhe. E mama kier a bay na cas di e amigo pa resolve e problema, pero mirando cu e tabata bou di influencia di alcohol, e homber a kita e yabi di auto for di dje. E mama a rabia y a cuminsa bati tur hende. Polis a papia cu e famia, pero nan no tabata kier pa polisnan hibe warda. Polis a bise pa e bay sosega su curpa. Un famia cu a bini na e sitio, a papia cune y a calme.

Parlamentario sra. Marisol Lopez Tromp

No por a logra prueba ningun momento cu tabata tin actonan di corupcion durante gobierno anterior

ORANJESTAD –Ayera mainta durante e encuentro di prensa cu fraccion di MEP, sra. Marisol Lopez Tromp a duna algun punto relaciona cu e decision di hues den corte y e trato cu e ta ricibi for di prensa of algun medio di comunicacion. Den corte ora a yega, a tuma nota cu sr. Mansur mes tabata presente, tambe su yiu y algun colaborador di Diario tabata presente y henter e oficina di abogado Sjiem Fat y durante e tratamento cu a tuma luga dos ora y mei tur loke a wordo treci padilanti tabata supuestamente opinion di e corant. Tambe a wordo treci dilanti cu mester por tin libertad di prensa pa por acusa na antoho y tambe a wordo treci padilanti un cantidad di articulo cu nan mes a publica anto esey tambe nan kier a uza como prueba contra di e ex minister y dado momento hues a bisa pa trece pruebanan dilanti.



Parlamentario sra. Marisol Lopez Tromp

Durante cu e abogado di diario tabata papiando, nan tabata basa nan mes riba libertad di prensa y e articulonan skirbi, pero hues a pidi prueba di e acusacionnan di corupcion. Sra. Lopez Tromp a bisa cu su consenshi ta limpi y ningun prueba a bin padilanti y no por bin tampoco, paso no por bin tampoco, paso no tin.

E parlamentario a bisa cu den tur e añanan cu a pasa hende a puntre pakico no a hiba e corant prome corte, dicon no a bai prome, semper tabata trata na bai un rueda di prensa segun e Parlamentario, y no lubida cu como minister bo ta sumamente ocupa y tur dia ta hiba hopi ora di trabou y cada biaha cu reacciona, mester prepara dos pa tres ora pa reacciona riba dos articulo y pa su siguiente dia ta sali dies otro articulo mesun difamatorio. Cierto momento e mandatario no tabata duna balor na e articulonan aki y den comunidad si e tabata wordo lesa y nan a bay kere y consecuentemente, no solamente dor di contrincantenan y tambe serca e pueblo votador, pero tambe den propio partido MEP tin biaha Lopez Tromp tabata wordo cuestiona y ta cuminsa kere esaki.

Ora cu eleccion a pasa a pensa cu durante campaña tur hende mester tin lomba hancho y si bai corte nan ta bisa cu ta un campaña electoral y tur hende mester soporta, pero campaña a pasa y tur hende sa cu a bin un gobierno nobo y ainda e articulonan aki ta sigui di e mesun indole, haciendo comosifuera cu Lopez Tromp ta corupto, criminal, e tin practica di mafioso, e ta un hende cu ta ladron y un cantidad di insinuacion riba su persona y famia. E parlamentario ta bisa cu e cos aki no ta normal.

Loke a pasa ta cu desde aña 2005 tempo cu e director di e corant aki a perde un tereno comercial paso e no por a cumpli cu e obligacionnan financiero di esaki mesun cos cu cualkier otro ciudadano, e mandatario a actua y si e director di corant a cumpli lo e proceso a sigui normal y di e tempo ey el a intensiva e publicacionnan riba sra. Lopez Tromp como politico y como persona. Por discuti cu un rectificacion manera cu el a sali awe cu un frase "diario no ta dispone di evidencia cu sra. Lopez Tromp ta corupto? Si esaki lo drecha tur e daño haci? Naturalmente cu no.

E ta kere cu e daño haci pa añanan largo pa miles di documento cu no solamente na Aruba, pero cu a bay via di internet rond mundo y usa pa otro politico y otro paisnan a lesa esakinan, ta crea un imagen cu bo ta daña e persona. Loke si ta importante ta pa mustra cu si acaso Diario y sr. Mansur tabata tin rason, nan mester a presenta e pruebanan y awe nan no ta rectificando, pero awe nan ta rectificando paso nan sa cu nan ta fout y na momento cu si nan haya e vonnis nan ta mas leu for di cas, paso den e caso aki hues ta purba yega na algo comun, purba pa partidonan yega na un rectificacion di parti di Diario. Tempo di e caso di Andrade tambe el a purba intermedia pa yega na un rectificacion y no por a yega na un rectificacion comun y consecuentemente hues a bin cu un vonnis cu sra. Lopez Tromp a gana e caso. Pues sr. Speed Andrade a perde su caso, pues si nan no a rectifica e siman aki, nan lo a perde e caso y a haya un vonnis.

Y hues a bisa bon cla cu e abogado di e Parlamentario tin rason y e no ta wak ningun prueba y e no ta combenci di loke e matutino a trece dilanti. No tabata tin nada pa substancia tur e acusacionnan pisa y consecuentemente el a bisa prome cu nan a caba, pa miho yega na un rectificacion y si no ta asina e lo dicta un sentencia.

Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

Jouvert Morning ta continua normalmente ya cu e ta un actividad cu no tin mucho problema



Minister di Husticia sr. Arthur Dowers

ORANJESTAD – Durante fin di siman a cuminsa circula un rumor via di un radio cu gobierno a tuma decision di para Jouvert Morning y hopi hende den nos comunidad a disgusta cu e informacion aki, comokiera cu sin jouvert no tin carnaval. Esey ta un dicho cu ta ser bisa constantemente bou di esnan cu ta gusta e evento aki y ta considera parti di cultura caba di carnaval.

Hopi a bin di un radio di un grupo di hende cu kier haci poco desordo pa loke ta e actividad di Jouvert Morning y ta bisando cu Jouvert Morning mester wordo para 3or. Te caminda Minister tin entendi jouvert Morning ta cuminsa 4or, kiermen bo no por para un actividad 3or cu ta cuminsa 4or. Mester ta hopi cla cu personanan cu kier sabotia e puntonan di salida cu gobierno kier bin cune dilanti pa garantisa seguridad di e comunidad, cu no tin sentido pa bai crea incertidumbre aworaki den carnaval bisando cu ta bai para esaki 3or siendo cu e ta cuminsa 4or.

Jouvert Morning ta un actividad cu ta conoci cu ta trece hopi ambiente y ta relativamente sigur, paso casi nunca tin problema cu jouvert morning y ta spera cu e ta keda asina ey. Y e punto di salida ta cu Jouvert Morning mester sigui manera el a bai semper y ta haci un apelacion na tur hende cu ta participa eynan tambe pa nan comporta nan mes den un forma corecto, coopera cu otro cu ta amabel cu otro y eynan caba bo ta baha risico.

Pa loke ta actividadnan di carnaval, mescos cu hopi aña caba gobierno ta bolbe haci un apelacion na tur esnan cu ta envolvi den organisa actividadnan, pa coopera mas tanto posibel pa e actividadnan aki cuminsa na ora y termina na ora y ta un esfuerso cu a wordo haci y ta keda insisti cu e actividadnan aki cuminsa y caba na ora pa tur hende yega cas sigur y e aña aki polis lo combersa cu tur organisado di actividad y SAC, pa sigura cu e actividad aki ta bai bon.

Diasabra anochi a mira un actividad cuminsa na ora y tur cos a cana bon, pero punto di salida mester ta cu ta purba haci un esfuerso pa tur cos cana segun regla y normanan stipula y si tur hende coopera no ta bai bira problema pa e actividadnan di carnaval cu tin pendiente pa tuma luga e aña aki.

6 aña di prison exigi pa Colombiano envolvi den traficacion di droga, posesion ilegal di dos arma y labamento di placa

ORANJESTAD – A dura oranan largo prome cu tratamento di e caso penal contra e Colombiano Luis Granados Choles a keda completamente trata. Fiscal a presenta 8 acusacion contra Granados Choles cu ta varia di complice di exportacion di cocaina, importacion di cocaina, posecion ilegal di dos arma di candela y posecion di cocaina. Fiscal a conclui exigiendo 6 aña di prison pa Granados Choles.

ACUSACIONNAN

Fiscal a presenta e acusacionnan di e siguiente forma:

*** Dia 19 Maart 2009, Granados Choles a coopera cu exportacion di cocaina. E tabata hunto cu un mula muher cu mester a sali cu e droga:

*** Dia 22 Maart 2009, Granados Choles a bolbe yuda exporta cocaina;

*** Dia 28 April 2009, Granados Choles lo a importa cocaina abordo di e barco Pararu. Fiscal a menciona 5 kilo di cocaina.

*** Dia 29 April 2009, abordo di e barco El Poca a haya 60 kilo di cocaina di cual 2 kilo tabata destina pa Granados Choles.

*** Dia 15 Juni 2009, Granados Choles lo a importacion y of bende y of entrega droga 4.6 kilo.

*** Na Granados Choles su cas na Macuarima, a haya 8 kilo di cocaina.

*** Entre 1 Juli 2009 – 31 Juli 2009, Granados Choles tabatin un revolver y pistool y balanan cayente ilegal.

*** Entre 15 September 2007 – Juni 2009, Granados Choles lo tabata meti den labamento di placa di droga.

MULANAN DI DROGA GARA

Hues a repasa e procesverbaal caminda el a mustra cu dia 19 Maart 2009, Richard Mora, deteni na aeropuerto y despues muhe J.Bezuinehoudt y nan tabatin numbernan di telefoon. A cuminsa tap cierto yamadanan. Polis a haya informacion for di 2006 cu e muhe Gloria ta meti den droga y ta busca mula for di Venezuela pa hiba droga pa Hulanda. A resulta cu e persona su nomber ta Gloria Seballos. Investigacion a mustra cu su yiu muhe Carol y casa di Carol tambe envolvi.

Hues a mustra cu Mora Silva a wordo haya cu 78 bolitas cu a pisa 997 gram di cocaina. El a declara cu ta un amigo di dje a acerke cu e por gana placa facil door di hiba droga pa Aruba y despues Hulanda. E persona a bisa cu na Aruba e tin su hendenan di contacto. Na Aruba Mora Silva a keda den un camber cu un persona Javier, kende ta mula di transporta placa procedente di droga. E persona lo ta hinca e placanan den su curpa. Mora Silva a mustra Polis na unda e tabata keda.

22 Maart 2009, Bezuinehoudt a wordo deteni na aeropuerto cu dos pakete largo hinca den bom falso di maleta. E dos paketenan a pisa 3989 gram di cocaina. Bezuinehoudt a bisa cu el a wordo engaña pasobra e no tabata sa cu den e maleta tin droga.

Door cu su maleta a kibra na Aruba, el a haya un otro for di Gloria. Segun Bezuinehoudt e tabata na Cartagena unda el a sera conoci cu Gloria y asina el a bin Aruba. Bezuinehoudt tabata haci viahenan y e tabata pa viaha pa Paris y a duna Gloria 600 dollar pa cumpra su pasashi y Gloria a bisa cu e tin contacto na Paris cu por regla estabia p'e. Durante e investigacionnan cu a tuma lugar, Polis a scucha combersacionnan y tabata observa movecionnan. Asina a bin haya sa kende ta Gloria. Dia 24 Maart 2009 a scucha Gloria ta papia duro cu un otro persona y e ora ey a confirma cu su stem ta mesun cos cu esun cu nan tabata scucha via cellular. No solamente a tap Gloria sino tambe un tal Luifer kende den un combersacion a duna su nomber completo esta Luis Fernando. Investigacion a mustra cu Choles tabatin cedula Venezolano falso cu otro nomber.

Ascucha combersacionnan despues cu Bezuinehoudt a cay y a scucha personanan papia preocupa di cu e cosnan a wordo horta y tambe a papia di 18 mil dollar cu Gloria debe pasobra e 3 kilo no a yega su destino y tambe e 1 kilo di Mora Silva. Na dado momento a pone deadline pa Gloria paga.

Hues a haci Granados Choles un serie di pregunta pero e ta para riba cu e no conoce Gloria. Hues a mustra Granados Choles cu tin potret di dje para banda di un auto caminda 25 di Maart 2009 tabatin un reunion encuanto pago di e droga cu a wordo intercepta na aeropuerto. Segun Granados Choles, un tal gordo debe 1000 florin pero e no sa nada di Gloria.

Ta asina cu dia 30 Maart 2009, Mora Silva a wordo laga liber y el a yama Gloria pa inform'e cu el a sali y cu tur droga a keda confisca. Tambe el a bisa Gloria cu e muhe a basha abou riba dje.

IMPORTA DROGA

Dia 26 April 2009, Polis a wordo informa cu El Poca y un otro boto lo drenta cu droga. Dia 29 April 2009 El Poca a drenta na waf di Barcadera y a haya un cantidad di 80 paki. En total 60 kilo di cocaina y 9 kilo di marihuana a keda confisca. Un tripulante a bisa cu el a pone e droganan abordo. Den cellular di un di e tripulantenan a haya number di cel di Granados Choles. A sali na cla cu mas cu 2 kilo tabata destina pa Granados Choles. A haya algun paki cu strea ariba dje y na cas di Granados Choles a haya algun paki di droga cu strea casi mesun cos. 2053 gram di cocaina a haya aparta.

Dia 28 April 2009, Pararu a yega y tabatin combersacion via cellular encuanto droga cu lo tin abordo. A tende nan papia di 5 kilo di pisca. Resulta cu abordo lo tabatin 5 kilo di cocaina pero no a haya nada.

Durante investigacion na cas di Granados Choles a bin haya e armananan di candela y tambe balanan cayente.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e no ta haya legalmente proba e prome acusacion esta complice di transportacion di droga riba 19 di Maart 2009 y ta pidi pa declara Granados Choles liber di esaki. Pa loke ta trata tur e otro acusacionnan, Fiscal ta haya Granados Choles culpable. Fiscal a bisa cu aunke cu no a haya droga riba e boto Pararu, e hecho cu a haya droga na cas di Granados Choles cual tabata aparta y marca, por conclui cu esaki lo tabata procedente di Pararu. Fiscal a exigi 6 aña di prison kitando e tempo cu ya caba Granados Choles ta sera.

Abogado mr. Foy no ta di acuerdo cu e ponencia di Fiscal encuanto e boto Pararu. Mr. Foy a remarca cu si no a haya nada di droga riba Pararu, con por bay liga e droga cu a haya na cas di su cliente cu droga riba Pararu.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 22 di Januari pa 8.15 di mainta e lo dicta sentencia.



Fiscal a presenta 8 acusacion contra Granados Choles cu ta varia di complice di exportacion di cocaina, importacion di cocaina, posecion ilegal di dos arma di candela y posecion di cocaina.

Durante e parada di fakkel diasabra ultimo a nota cu

Varios trailer no a cumpli cu regla di trafico y mester a ahusta ultimo ora prome cu drenta parada

Ta avisa pa keur tur trailer prome cu proximo paradanan

ORANJESTAD – Varios trailer cu tin cu participa den paradanan di carnaval no ta cumpliendo cu regla. Esei tabata e caso atrobe durante e parada di diasabra di Fakkel segun specialista di trafico Richard Kramers. Asina mes nan a avisa varios donjo di trailer pa fix nan cosnan bon prome cu nan por a Sali diasabra ultimo den parada di fakkel.

Manera ta conoci un aviso a Sali pa tur hende cu tin trailer, corda keur esaki di tal forma cu e ta apto pa ta den un parada di carnaval. Di otro forma, lo no permiti pa e trailer subi caya of den e caso aki, participa den e parada. Como tal Kramers a recorda bandonan musical y gruponan di carnaval pa cuminsa e proceso di keur nan trailer.

Nan por haci esaki door di tuma contacto cu e departamento di trafico den e area cu nan trailer ta. Entre otro si esaki ta na Santa Cruz, ta tuma contacto cu David Wing, na Noord cu Eddie Maduro, San Nicolas pa Bernardo Maduro, y na Playa cu Richard Kramers pa haci afspraak pa keur e trailernan.

A haya diferente keho den parada ultimo entre otro cu nan tabata mas halto cu loke cu lei ta stipula. Esei por bira un problema ora cu e trailer haya su mes cu e.o. linjanan di coriente of otro obheto cu e no por pasa bou di dje. Tabatin trailer cu tabata mucho hancho pa e ruta, y otronan cu no tabatin tire, y otronan cu no tabatin suficiente luz.

Esnan cu no tin un papel cu nan a keur nan trailer, no por subi cu e trailer aki riba caminda of den e ruta di parada. No por usa e trailer aki pa ningun banda tampoco y como tal por crea problema cu contractonan cu banda sera pa motibo cu e banda no por toca mas pasobra su trailer no ta gekeurd. Polis lo no basila cu esaki y lo controla esaki hopi fuerte mes.

Kramers a alerta cu no tin cu tarda y como tal yama tempran pa no tende cu tabata mucho laat. No yama un dia prome cu e actividad of un mainta prome cu e.o. e lighting parade pa core keur trailer. Esaki pasobra si mester haci cambio, mester tin suficiente tempo pa por atende cu e cambio aki. SI e trailer wordo gekeurd trempan mes, no haci cambio mas riba dje. Esaki pasobra durante e opstelling, si e keuring no ta cuadra cu e papel, y cu tin cambio, bo no ta wordo permiti pa toca y participa cu e trailer den carnaval segun Kramers.

Tabata durante e parada di diasabra ultimo cu a bin detecta varios problema cu trailer y cu e biaha aki a logra drecha of avisa pa evita problema. Pero den e proximo tanda, no ta permiti ningun trailer sin keur. Lo keur debidamente prome cu e parada Sali, esta na e opstelling unda cu tin un team special di polis pa haci tal. Mes momento lo haci e control pa e conductornan cu ta core e auto cu ta lastra e trailer of cu ta maneha e trailer, pa evita consumo di alcohol pa e persona aki. Mester check si nan ta apto pa maneha e trailer aki.

Parlamentario Melvin Tromp.

Parlamentarionan di MEP gusta traha "tormenta den un glas di awa"

Stop di piki pieu y cuminsa traha!!

ORANJESTAD – Segun parlamentario Melvin Tromp, ta un hilaridad pa lesa e articulo cu parlamentarionan di MEP ta formula y manda pa prensa cuestionando e forma con un polis ta hasi su trabou, con minister Dowers ta hiba su maneho y mas tristo ainda con nan ta cuestiona minister Visser, sabiendo cu su persona a pidi publicamente disculpa, pasobra cu e la core un poco duro cu su auto.
Ora cu bo kier punta dede den direccion di un hende sincero y husto, no lubida cu tin tres otro cu ta mustra riba bo. Parlamentario Tromp ta desea di duna e parlamentarionan di MEP y vooral esnan cu tin un titulo, un poco informacion valioso pa haCi nan un poco mas sabi riba e materia cu tin di haber cu husticia.

Tin dos tipo di infraccion cu un persona por comete. Un di nan ta esun suave (overtreding) y otro ta esun pisa (misdrijf) y e ta splike di e manera aki pa e parlamentarionan cu titulo por compronde. Trafica cu bo vehiculo mas duro cu loke ley ta stipula, cual ta 80km pafor di zona habita, ta un overtreding. Aki e shon polis ta para bo y e tin e poder pa dicidi si e kier duna bo un boet of e ta duna bo un advertencia. Esaki shon polis ta evalua riba su mes, basa riba sierto criterianan y su opinion. Esun pisa cual ta e misdrijf, aki e mester actua na tur momento pasobra ley ta obliga e shon polis pa hasi esey.

Si shon polis a laga minister Visser bay, esey logicamente nifica cu minister Visser no a haci un echo pisa contra ley, esta un misdrijf. Awor pa compara cu e ex-parlamentario di Mep cu si a core auto bou di influencia y a hit & run, esey si ta un misdrijf y aki e la comete dos infraccion pisa.

Parlamentario Melvin Tromp ta spera cu e parlamentarionan cu ta cana cu titulo rond a haya un tiki mas di conocemiento di con e systema hudicial ta funciona, awor ban cuminsa traha.



Parlamentario Melvin Tromp.

Secrecia di Banco ta birando un fenomeno di pasado

Aruba ta comprometi internacionalmente pa intercambia informacion riba entrada di interes

ORANJESTAD-- E net ta cerando rond di ciudadanonan (Europeo) cu no ta duna informacion riba fondonan y pertenencia den exterior. Esaki pa motibo cu a trece cambionan drastico den e fenomeno di secrecia di banco.
Un di e paisnan cu a elimina secrecia bancario ta Belgica, unda unicamente ta exigi discrecion di parti di banconan. Di e forma aki, servicio di impuesto por haya acceso na cierto datonan cu banconan tin di clientenan.
Europa na Juli 2005, a introduci un intercambio di informacion cu e lanzamento di e Guia di Spaar Europeo, Ecofin. Esaki a conduci cu awendia por lo general, tur pais Europeo ta intercambia informacion cu otro na un forma automaticamente. E excepcionnan tabata Suiza, Luxemburg y Belgica, cu mas bien tabata implica cu unicamente ora ta trata di cierto cuentanan, cu ta procedente di un cantidad limita di fuente di entrada (interes, obligacionnan y otro) so tabata duna informacion.
Sinembargo e situacion a cambia pa prome di Januari ultimo. Belgica a uni na e otro paisnan Europeo riba e intercambio di informacion automatico. Esaki ta nifica cu cualkier persona natural cu ta biba den un pais miembro di Union Europeo, y ta haya entrada di interes riba nan cuenta, e pais lo mester manda informacion relevante na e pais unda e placa ta origina, y tambe riba e nivel di e interes cu ta ricibi.
Mester bisa cu e guia Europeo pa spaar tambe ta aplica na paisnan no asocial cu Union Europeo, manera Lichtenstein, Monaco y San Marino. Pero tambe e ta conta pa paisnan cu a firma acuerdonan cu Union Europeo. Aruba tambe ta un di e paisnan, hunto cu Antiyas Hulandes, Islanan Man, Islanan Cayman. Tambe tin atencion pa cuentanan di ciudadanonan di e paisnan aki, manera Aruba, sinembargo autoridadnan Europeo a laga sa cu mester mira cada caso individual.
Na e momentonan aki ta preparando cambionan den e Guia di Spaar, pa asina por amplia e area cu e documento aki ta cubri, unda mas persona y producto lo por cay bou di e intercambio di informacion relevante. Tur esaki ta consequencia di palabracionan haci durante e reunion internacional di G20 (encuentro di e 20 paisnan mas grandi economicamente di mundo) cu a tuma luga na April 2009, cu a pone cu diferente pais, entre otro Aruba, a cerca acuerdonan of protocolnan pa comparti informacion a base di peticion.
Manera ta conoci Aruba tabata riba e lista 'shinishi,' pa motibo di no a cumpli cu e minimo di acuerdonan of tratadonan di intercambio di informacion financiero, sinembargo pa fin di 2009, nos pais a cera suficiente tratado pa awor aparece riba e lista blanco di OECD (Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico).
E intercambio di informacion ta unicamente posibel si pa e servicio di impuesto tin sospechonan cla cu un persona cu ta obliga pa paga belasting no ta cumpli cu esaki. E peticion ta bay na e pais unda e persona tin su cuentanan y segun e acuerdo, mester acerca e instancia financiero corespondiente.
Mester bisa cu e proceso aki berdad ta nifica cu secrecia di banco na Aruba, a base di e tratadonan di intercambio di informacion tambe a bira 'menos.' Sinembargo e dependencia di Aruba riba cuentanan di spaar di ciudadanonan of personanan natural di otro pais ta relativamente chikito compara cu otro paisnan cu tin un industria di servicio financiero mas grandi. Ademas, no ta sin mas cu banconan por duna tur informacion. Tin cierto condicionnan cu mester cumpli cu n'e, prome cu banconan saca informacion financiero di nan clientenan.

Minister Arthur Dowers a bishita KIA

El a haya un bista mas di cerca di loke ta pasa den nos prison











ORANJESTAD - Siman pasa Minister di Husticia Arthur Dowers a realiza un bishita di trabou na nos Instituto Coreccional, KIA.

Durante e bishita aki e minister a haya un recorido den e vrouwen afdeling, hechtenis, jeugd afdeling, ziekenboeg, afdeling cu tin presonan cu problemanan mental, y tambe a pasa banda di unda e presonan mas peligroso ta tuma un poco aire. Probechando e bishita Minister Dowers a combersa cu varios hende muher deteni y otro personan deteni. El a logra intercambia di opinion cu e persona encarga cu mantenimento di KIA mientras cu a papia ampliamente cu e team medico di e prison mescos cu algun di cuidadornan di preso. Despues di e recorido Minister a reuni cu e director y a papia bastante amplio den e reunion riba nos instituto coreccional y su futuro.

BON DIA Aruba

Parlamentario sr. Eddy Briesen (MEP)

Den e sentencia di 6 di januari no tin ningun base cu gobierno por a nenga grupo di 52 taxista permiso

ORANJESTAD – Durante e encuentro cu prensa semanal di fraccion di MEP, Parlamentario Eddy Briesen a duna su pensamento riba e decision di corte relaciona cu e permiso di taxistanan cu el a duna den porta di su salida for di gobernacion. E comentarionan cu a wordo duna riba e caso di corte pa loke ta e 52 taxistanan. Si por wak bon cu den e sentencia aki a gobierno a bisa cu den e mundo di taxi ta satura y no tin espacio pa mas permiso. Tambe di dos ta cu a haya un conseho di director di DOPV pa no duna mas permiso di taxi y otro punto tabata cu den dies aña no a duna permiso di taxi y kico ta e cambio grandi cua tuma luga cu a bai duna permiso.

Loke a laga sr. Eddy Briesen babuca den e caso di corte, ta e hecho cu den e carta cu Minister a manda e 52 taxistanan, el a menciona cu no a tene cuenta cu e comision di transporte publico y den corte e mes ta bisa cu e comision aki no ta existi. Pa locual ta e taxistanan cu ta satura, nan no por a substancia esaki, paso nan ta basa nan mes riba un raport di mas cu 14 aña bieu y tambe riba un raport Benschop cu ta 6 aña bieu, dus si nan no ta conciente cu cos a cambia drasticamente nan ta ciego.

Nan a bisa cu e ex minister tabata tin 8 aña pa duna permiso, pero nan ta lubida cu tabata tin un moratorio cu a caba na fin di aña 2007 y a bisa na 2007 den tratamento di presupuesto cu lo bai duna permiso di taxi pero cuanto no tabata sa ainda. Ora cu a wak na fin di 2007 cu tabata un di e miho aña di turismo, a haya base suficiente motibo pa duna, basa riba e critica y remarkenan cu tabata tin pa cu e servicio di taxi, a bisa cu a mira tambe cu e mundo di real estate a cuminsa duna su problemanan y esey tabata un di e motibonan principal cu e deal di Royal Caribbean no a bai door cu APA y na entrada di 2008 a mira toch cu e aña a cuminsa bon, pero na caminda institutonan financiero a cuminsa bin abou, banconan a pasa den problema wallstreet cu problemanan financiero cu consecuencia riba nos mundo di turismo y a bisa cu no ta haya adecuado pa saca e permisonan di taxi. Ora a mira cu na juli te augustus a mira cu turismo a aumenta, esey ta e empuhe cu a haya pa duna e permiso di taxistanan.

Awor si a duna nan prome cu eleccion bo ta yuda friends and family, a dicidi di duna nan despues di eleccion y den esaki hues no ta mira desaroyonan cu mester duna permiso awor y miho manda e caso aki un bodem procedure. Sr. Briesen ta sinti cu hues a laba man un poco pero nan ta respeta sentencia, pero den e bodem procedure aki, ora cu bin cu e diferente puntonan cu turismo a crece durante e ultimo 10 añanan na Aruba, ta lanta e pregunta si hues ta biba na Aruba? Un dado momento ta bisa cu a menciona cu turismo crucero a crece cu 76 porshento. Esnan cu ta keda 6 pa 7 dia den hotel e grupo aki a crece cu 33 porshento. E cantidad di anochi cu nan ta keda a crece cu 23 porshento. Na fin di 2002 a pasa e ley pa baha e cantidad di cliente cu por subi den un taxi, di 7 pa 5 cu a aumenta trabou pa taxistanan.

Den e conseho di DOPV el a pone cu mester caba cu e restructuracion, pues e conseho aki sr. Briesen no ta compronde e motibo pa para e permisonan aki, si ta den un proceso completo di restructuracion. Ta bai warda e caso di LAR wak kico ta bai sosode, paso den e sentencia di 6 di januari aki no tin ningun base cu gobierno por a nenga e grupo di 52 persona aki cu gobierno a duna un permiso di taxi. Si acaso e no tabata na su luga, e ora e director no mester a manda e 52 decreto ministerial pa firma. Ora el a manda su conseho, a bisa cu a tene cuenta cu su conseho, pero gobierno kier pa pa ehecuta e decision, paso bo no por basa bo conseho riba raportnan bieu y informacionnan cu no ta alcaso y di dos ta cu den e carta cu Minister a manda e grupo aki basa riba un comision di transporte publico cu a wordo dera hopi tempo pasa, ta straño con e Minister actual ta argumenta e puntonan aki y cu hues ta bai hopi riba superficie di e caso aki y no a wak toch e responsabilidad cu corte tin tambe pa tira bista un tiki mas profundo y purba wak e situacion di e 52 taxistanan tambe.



Parlamentario sr. Eddy Briesen

RBTT cu su acostumbrado donacion di fin di aña



Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan

ORANJESTAD – Recientemente RBTT Bank Aruba N.V. a haci entrega di su acostumbrado donacion di fin di aña na dos fundacion cu ta yuda masha hopi mes den comunidad durante henter aña na Aruba.

E donacion aki ya a bira un tradicion di RBTT Bank, cu cooperacion y sosten di su clientenan corporativo, cu enbes di manda nan un regalo di aprecio di fin di aña ta usa e suma aki pa contibui na fundacionnan caricativo na Aruba.

Sra. Edna Farro, Presidente di RBTT Bank Aruba NV, hunto cu Sr. Pierre Rafini, Managing Director Business Banking, a haci entrega di e donacion na e fundacionnan 'Meals on Wheels' y 'Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan'. E fundacionnan aki ta yuda tanto hende grandi como chikito cu e necesidad basico cu ta cuminda. RBTT Bank a gradici nan pa nan bon trabou y cu nan por continua cu e bon yudansa na e comunidad.



Meals On Wheels

Drs Marisol Lopez – Tromp ta reaciona riba decision di Juez den caso contra Jossy Mansur- Diario

"...Te cu dia di awe ni Jossy Mansur ni Diario por a presenta un prueba di loke nan a scirbi contra mi persona"





ORANJESTAD - Drs Marisol Lopez–Tromp ta reacciona riba decision di Juez den caso contra Jossy Mansur-Diario. E ta bisa textualmente asina: Despues di a gaña su lectornan pa añanan largo cu "Marisol ta corrupto", awe Diario mester admiti cu e no tin prueba. Juez tawata cla y raspa.

Diahuebs ultimo den Corte di Promer Instancia a tuma lugar un caso caminda cu mi persona, esta Drs. Marisol Lopez Tromp, actual miembro di Parlamento di fraccion di MEP y tambe ex Minister di Gabinete Oduber IV, a entama contra di Jossy Mansur – Diario. Mi a keda representa pa Mr. Blaauw y Mr. Engels y debidamente a mustra Juez riba e sin fin di articulonan publica den Diario durante e ultimo añanan y tambe durante e campaña electoral 2009. Mi a keda insulta na varios ocasion den e forma mas baho y vil cu e mundo periodistico por a conoce aki na Aruba y hasta Jossy Mansur y Diario a bai asina leu di acusami y insinua cu mi lo ta envolvi den un network caminda den un forma fraudulento y corrupto mester a negosha cu e meta di saca probecho financiero cu e casnan den Seroe Colorado.

Tur loke Jossy Mansur – Diario a trece dilanti a keda desbarata den Corte y te cu dia di awe ni Jossy Mansur ni Diario por a presenta un prueba di loke nan a scirbi contra mi persona. Ta un secreto publico cu Jossy Mansur y Diario tawata tin un solo meta, esta pa daña mi bon nomber den mi calidad como politico, Minister, ciudadano di Aruba y hasta como mama di un famia. Tur esaki pa motibo cu el a perde opcion riba un tereno comercial pasobra cu e no a cumpli cu e condicionnan estricto di gobierno e tempo ei y hasta a hibami corte caminda el a perde su caso. Cu esaki por conclui cu e campaña baho y vil, yena cu mentiranan y insinuacionnan sin base, acusacionnan serio contra mi persona tawata pa daña mi bon nomber pa asina perhudica mi persona den tal extremo cu consecuencianan serio den e ultimo eleccion. Durante e periodo cu Jossy Mansur – Diario tawata insulta, defama y acusa mi persona nunca mi a haya un oportunidad husto pa por a defende mi mes den Diario pa asina pone mi banda di medaya na conocemento di e lectornan di Diario.

Juez a declara enfaticamente cu corant Diario mester rectifica dialuna awor riba nan front page cu letternan di e mesun grandura cu nan a publica e articulonan difamatorio contra mi persona, y abstene di duna comentario. Den caso cu Jossy Mansur – Diario no cumpli cu esaki, anto Juez lo dicta un sentencia y cu esaki e consequencianan lo ta mucho mas peor pa Jossy Mansur y Diario.

Den e añanan cu mi tawata Minister y te cu recien cu mi ta Parlamentario, Jossy Mansur tawata publica mentiranan y acusasionnan manera e.o. cu mi ta un politico corrupto y criminal cu ta tuma placa bou mesa pa duna tereno comercial, cu mi tawata previligia mi famianan, cu mi a traha un brug pa mi madushi, di ta envolvi den un caso di "oplichting" encuanto casnan na Seroe Colorado hunto cu un ex empleado di DIP, cu mi tawata regala mi yiunan regalo di sinterklaas cu placa di corrupcion, etc, etc. Na dado momento pueblo a cuminsa kere e mentiranan y acusacionnan.

Tambe mi tawata wordu questiona y acusa door di otro politiconan, cu a purba saca probecho politico di e situacion aki, hasta den mi mesun partido, y di esaki mi ta 100% sigur.

Mi a experiencia esaki na varios ocasion ora cu mi tawata wordo confronta cu remarkenan y pregunta cu ta relaciona cu loke Jossy Mansur - Diario tawata publica. Peor di esaki tawata e resultado di eleccion 2009 unda cu e publicacionnan aki tawata tin su consequencia pa mi persona y tambe como politico.

Por a nota cu loke Jossy Mansur – Diario tawata publica tawata wordo usa den e campaña electoral contra mi persona y cu varios politico contrincante tawata emiti esakinan den nan publicacionnan, conferencianan di prensa, entrevistanan y otro formanan den media pa nan por a yega cerca di esnan cu por a eherce nan derecho di voto. Jossy Mansur – Diario a bai asina leu di envolve hasta mi dos yiunan den nan campaña di defamacion y acusacionnan publicando manera e.o. cu mi yiunan a ricibi regalonan di Sinterklaas cu placa di corupcion y actonan criminal. Nunca mi a yega wak cu un corant a hasi asina cu ningun otro politico femenino na Aruba.

Manera cu Juez mes a decara cu Diario no por a presenta NINGUN PRUEBA pa substancia tur nan acusacionnan di corrupcion. Na momento cu Juez tawata pidi pa trece pruebanan, Jossy Mansur-Diario tawata bin bek cu nan propio articulonan publica den Diario, Jossy Mansur – Diario tawata purba di desvia e Juez cu issuesnan manera e.o Libertad di prensa y cu ta "nan opinion". Tawata tin momentonan cu Jossy Mansur-Diario tawata usa e palabranan manera "nan di" of "nos a tende" pero nunca y te awe no por y nunca lo por trece testigonan y hechonan concreto cu lo por hustifica e contenido di nan articulonan publica.

Juez a bisa bon cla tambe varios vez cu e ta kere cu Mr. Blaauw y Mr. Engels tin razon den loke nan ta trece padilanti y cu Diario no tin prueba y consequentemente mester rectifica dialuna awor front-page di Diario y acaso cu nan no cumpli, e lo dicta sentencia final cual sigur lo no ta na nan fabor.

Mi ta convenci cu e caso aki lo no drecha e dañonan inmenso hasi contra mi bon nomber y tambe reputacion como persona, como politico y ex Minister y mas aun como un persona cu a sa di traha cu alma y cuerpo pa bienestar di nos Pais, den e 12 añanan cu mi tin den politica. Pero cu esaki loke si por keda aclarea awe ta e hecho cu Jossy Mansur-Diario a hasie pa asina por haya e politiconan cu Jossy Mansur-Diario por maniobra den gobernacion y logra loke ta nan deseonan. Cerca mi persona tanto como politico, ex Minister.

Parlamentario y como ciudano di e pais aki, hamas mi lo ta disponible pa konkel ni pa Jossy Mansur – Diario, ni pa ningun otro hende, si nan no ta interesa pa biba den e margen di nos leynan y procesonan legal cu lo por duna nan e derecho pa haya loke kizas nan ta desea pa por tin. Cu mi si e flie ey no lo subi!!!!

BON DIA Aruba

CELEBRACION DI CUMPLEAÑO DI SANTA FILOMENA NA PARADERA

ORANJESTAD – Diasabra Confraternidad di Santa Filomena hunto cu Pastoor Mariano a celebra cumpleaño di Santa Filomena den Iglesia Santa Filomena na Paradera. Riba e combinacion di potret aki nos pro haya un bista di e bunita celebracion religioso aki.



Parti di e parokianonan cu nan streanan cendi den Parke cantando Happy Birthday



Pastoor Mariano cendiendo vuurwerk den Parke



Hobencita Filomena cu ta e prome baby cu a wordo duna e nomber Filomena bou di Confraternidad



Parti di e grupo di Confraternidad di Santa Filomena den Pastorie durante celebracion di Cumpleaño di Santa Filomena



Misdienaarnan cu a asisti Pastoor den e Santo Sacrificio di Misa.

Cambio den liderazgo di KPMG Dutch Caribbean

Lindomar Scoop ta bira presidente nobo di KPMG DC

ORANJESTAD - Despues di un periodo di 10 aña como Presidente di KPMG in the Dutch Caribbean (KPMG DC), Ralph Palm a notifica cu e ta manera nos ta bisa na Hulandes "draag over het roer" na e siguiente generacion.
Lindomar Scoop a keda apunta dor di e grupo di partnernan como Presidente nobo di KPMG DC.

Den e periodo pasa, Palm tabata Presidente di KPMG Tax & Legal Services y tambe KPMG Accountants y Advisory Services. Tambe Palm tabata Senior Partner y representante di KPMG DC den e netwerk internacional di KPMG. Scoop a ser apunta como e Presidente nobo di KPMG Accountants y Advisory Services y tambe como Senior Partner, responsabel pa representa KPMG DC internacionalmente. Palm lo keda Presidente di KPMG Tax & Legal Services. Durante e siguiente lunanan Ralph Palm lo pasa su tareanan como Presidente di KPMG Accountancy y Advisory Services y e responsabilidadnan internacional na Lindomar Scoop.

Mirando bek Palm ta conclui cu e ta contento cu e desaroyo di KPMG den e periodo cu a pasa. "Nos compania a crece bon y nos tin awor mas o menos 190 empleado. Ademas KPMG a agrega varios producto y servicionan den a delaster añanan manera Advisory Services, Legal Services y Corporate Finance. Den e delaster dos añanan KPMG a habri tres oficina nobo na Surnam, Cuba y e luna aki na Boneiro", asina Ralph Palm a enfatisa.

Lindomar Scoop di 40 aña di edad, a cuminsa su carera na aña 1992 na Hulanda y a muda bek pa Corsou den aña 1995. Den e mesun aña e la cuminsa traha na KPMG DC como Supervising Senior. For di aña 1995 te cu 2002 Scoop a sigui promove te cu senior manager.

Na aña 2002 e la muda pa Aruba y promove pa Director y lider di e oficina di KPMG na Aruba. Na october 2005 Scoop a ser apunta como partner di KPMG Accountants B.V. y na aña 2008 Scoop a muda bek pa Corsou.

Lindomar Scoop a duna di conoce cu "Ora mi ta mira bek nos a pasa berdad un bon crecemento. E crisis financiero mundial di awor y e desaroyonan di cambio estatal di Antia Hulandes lo trece reto y oportunidad. Cu un bon vision, portfolio di cliente solido y ambicionnan halto, nos lo por surpasa e periodo aki. Como Presidente mi ta bai duna prioridad na nos empleadonan, un nivel di servicio sumamente halto y naturalmente pa KPMG sigui crece".



Presidente nobo di KPMG DC, Lindomar Scoop.



CORRIGENDUM No: 1
to the
PROCUREMENT NOTICE

Publication Ref: EuropeAid/129141/D/SUP/AW

Subject: Supply of Alternative Energy and Other Equipment for the Park Centre of the Arikok National Park Aruba

Location – Arikok National Park, Aruba, Southern Caribbean

The following alterations and/ or corrections are made to the Procurement Notice:

19. Deadline for submission of tenders
The former text:

January 25, 2010 at 12:00 hours.
Any tender received after this deadline will not be considered.

Shall read as new text:

February 1, 2010 at 12:00 hours.
Any tender received after this deadline will not be considered.

All other terms and conditions of the Procurement Notice remain unchanged.
The above alterations and /or corrections to the Procurement Notice are integral part of the Procurement Notice.

Department of Economic Affairs, Commerce & Industry
L.G. Smith Blvd 160, Aruba



Multa di 300 Euro pa homber cu a insulta abogado di Geert Wilders

AMSTERDAM/ ORANJESTAD – Un homber di 45 aña procedente di Spijkenisse a haya un multa di 33 Euro pa a instulta Abogado mr. Gerard Spong. Esaki tabata e decision di Corte ayera. Ta asina cu e homber pa medio di un e-mail a yama Spong "een vuile landverrader" y "vuile pleurishufter".

Ademas e homber a bisa cu Spong merece e castigo di morto.

Ta asina cu Spong a haya e e-mail ofensivo aki na comienso di aña pasa. Esaki net despues cu Corte di Amsterdam a ordena Ministerio Publico pa persigui Geert Wilders pa a haci expresionnan anti Islamita.
Ministerio Publico en realidad no kier a cuminsa un caso penal. Abogado mr. Spong ta representa Wilders.
Un caso similar a wordo pospone.
Ta trata aki di un homber di 71 aña cu a menaza Spong. A pospone e caso pa asina e abogado tin mas tempo pa prepara su defensa.

Retiro "Hesus Ta Cura Mi Curason"

ORANJESTAD - Comunidad Catolico "Misioneronan di Hesus Aruba" tin e grato honor di invita e pueblo di Aruba pa e retiro: "Hesus Ta Cura Mi Curason" Predicadora Sra. Dra. Rosa Lia Zapata for di New York, e ta tuma lugar na Club San Martin, Sta. Cruz, dia 15 Januari 2010 for di 6pm – 10pm; 16 y 17 Jan 10 am - pa 5 pm. Pa mas informacion por yama: Lucia Schoop 730-2055; Margriet Geerman: 564-0224/585-9166.





Partido MEP ta puntra cu si

Parlamentarionan di AVP no sa con pa controla gobierno

Paul Croes ta prefera di bai vakantie!

ORANJESTAD – Segun partido MEP su parlamentarionan ultimo simannan nan por a tuma nota di un desaroyo hopi peculiar. Prome e Minister di Cultura Michelle Hooiboer ta demostra publicamente cu no ta duna balor na nos cultura y ta keda sin asisti na e festival di Dande. Ex minister Ramon Lee nunca a faya actonan asina importante di nos cultura.

Despues ta mira un parlamentario hoben Paul Croes ta bai atende festival di Dande na Hulanda en vez di atende un reunion sumamente importante den Parlamento, esta rebaho di BBO. Ta con e gobierno aki ta defini su prioridadnan, ta keda un duda grandi pa nos.

Tambe partido MEP por a lesa den medionan di comunicacion cu parlamentario Paul Croes a bisa cu e tarea di Parlamento ta pa controla gobierno. "

Nos ta contento cu e la bisa esey, pasobra por lo menos e sa teoreticamente kico ta su trabou, pero lamentablemente e no ta pone esey den practica." Evelyn Wever a laga sa.

" Paul, controla gobierno no kiermeen bai cana den caya check prijs den tienda. Esey ta trabou di controladornan di gobierno. Of acaso boso kier kita tur controlador for di trabou tambe?" Wever ta sigui puntra.

Controla gobierno kiermeen atende reunionnan di Parlamento, y no bai vakantie net na momento cu un ley asina importante tanto pa bo partido como pa henter Aruba, ta wordo trata. Controla gobierno kiermeen lesa e leynan y si bo no ta comprende, percura pa bo haya splicacion, pasobra bo tarea ta pa cuestiona gobierno. Controla gobierno kiermeen ta critico cu e decisionnan di gobierno.

Lamentablemente MEP por a constata cu henter e fraccion di AVP no sa kico exactamente nan trabou ta. Na prome lugar, e vice presidente di Parlamento aki a prefera di bai vakantie, en bes di atende un reunion asina importante.

Na di dos lugar, ningun di e parlamentarionan a studia e ley y no por a hasi ningun pregunta al caso, relaciona cu e ley mes. Por lo menos lider di e fraccion a admiti cu e no ta compronde e ley, pero e por a busca conseho!

Na di tres lugar, e unico parlamentario cu a hasi cantidad di pregunta, Juan David Yrausquin, a keda keto keto ora su minister a bise cu ningun ta al caso y a gewoon keda sin contesta e preguntanan. Pueblo, nos ta puntra:" Esaki kiermeen controla gobierno?

Wever ta puntra finalmente".



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 15 JANUARI 2010 OM 10.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

Agendapunt:

Verzoek van het lid mw. Clarisca Velasquez, namens de Comminssie Justitiele Aangelegenheden en Verzoekschriften aan de Minister van Justitie en Onderewijs om een debat in de Staten inzake de laatste ontwikkelingen rondom diverse verkeersongevallen met fatale consequenties (IS/264/09-10, d.d. 3 December 2009)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman



Ganadornan di doorprize di New Year Dinner Gala di AVP

ORANJESTAD - Organisadornan di e New Year Dinner Gala di AVP ta anuncia e numbernan ganador di doorprize

1. # 0183 : dos ticket ida y buelta pa Corsow – cortesia di Tiara air mas weekend stay for two na Renaissance Curacao Resort & Casino

2. # 0548 : Weekend stay na Brickell Bay Resort
3. # 0532 : Sunset Cruise for two - cortesia di Pelican Adventures
4. # 0010 : Dinner for two – cortesia di Riu Palace
5. # 0587 : Champagne brunch for two – cortesia di Pelican Adventures
6. # 0125 : Dinner for two – cortesia di Pelican's nest
7. # 0161 : Dinner for two – cortesia di Riu Palace
8. # 0045 : sailing and snorkeling cruise for two - cortesia di Pelican Adventures
9. # 0444 : breakfast for four – cortesia di Riu Palace

Ganadornan por tuma contacto cu Sandra na Cas di Partido, tel # 583.0911 pa por ricibi nan premio. Por fabor presenta cu bo ticket cu e number ganador na momento di busca bo premio.

Minuut di misericordia pa awe

Santa Faustina: Dios ta mi Tata, anto ami, su yiu chikito, tin tur derecho riba su Curason Dibino y ora mas grandi e tinieblanan ta, mas grandi nos confiansa mester ta (Diario, 357). Mi no ta compronde, con ta posibel cu no tin confiansa den Esun cu por tur cos; cu n'E tur cos y sin' E nada. E, e Señor, lo no permiti ni lo laga esnan cu a pone tur nan confiansa den djE keda confundi (Diario, 358). (Fuente di Minuut di misericordia: http://thedivinemercy.org).

CON PA BIRA UN PERSONA mas amistoso den 2010

1. No critica, condena of reclama
2. Aprecia otronan cu honestidad y sinceridad
3. Mantene un aparencia agradabel
4. Trata di ta mas interesa den bienestar di e otro persona.
5. Mantene un sonrisa riba bo cara
6. Recorda nomber di personanan manera algo hopi importante.
7. Scucha mas di loke otro kier bisabo y encurasha otro persona pa papia di nan mes.
8. Papia riba topiconan cu ta den interes di e otro persona
9. Laga otro personanan sinti nan mes importante y hasi'e cu sinceridad.

Parlamentario Sra. Marisol Lopez (MEP)

"Na varios ocacion ora mi tabata duna comentario tabata censura mi comunicadonan"

ORANJESTAD – Fraccion di MEP dialuna a tene un encuentro cu prensa den e sala di comision di Parlamento, unda cu a trata diferente punto di interes pa e fraccion geel y e partido MEP. Den e caso aki sra. Marisol Lopez Tromp a haya ta necesario pa duna un relato mas amplio riba loke ta e situacion cu el a bin ta encontra ultimo tempo cu un matutino specifico y un miembro di prensa en particular. Sra. Marisol Lopez Tromp ta satisfecho cu despues di e kortgeding cu el a entabla contra di matutino Diario y sr. Jossy Mansur, cu mesun atardi hues a bisa bon cla cu e ta haya cu abogado di e Parlamentario tin rason y el a bisa esey mas cu un biaha. El a trece padilanti cu pa loke el a tuma nota e atardi ey di tur e documentonan cu a wordo entrega door di abogado di Diario, o tabata tin ningun prueba contra di Minister Lopez Tromp, cu ta ilustra of convence nan of prueba cu Marisol Lopez Tromp ta e politico cu a wordo bisa den tur e añanan cu a pasa.

Sra. Lopez Tromp a bisa cu loke a sosode durante e ultimo añanan ta pa purba kibra e caracter y e imagen di e politico encuestion. Esey kiermen cu e persona cu ta wordo pinta den e caso aki door di diario, no ta e hende cu realmente ta Marisol. Loke a wordo pinta ta un persona cu a wordo mustra manera un demonio, un politico cu den varios ocacion y na nan antoho a skirbi un cantidad di mentira riba dje y awe diario ta haye ta bisa su lectornan cu e la gaña nan tur e añanan cu a pasa. Paso loke a wordo entrega na Corte ta un cantidad di documento pa prueba cu Marisol lo ta un politico cu ta ricibi placa bou di menasa pa otorga tereno comercial, cu e lo ta envolvi den un escandalo di corupcion den Sero Colorado caminda tin un empleado di DIP envolvi, cu ta e propio Parlamentario a haci denuncia contra di dje y no ta un biaha so y cu e mandatario ta privilegia su famianan, cu el a construi brug pa Madushi y ta regala e yiunan regalo cu placa di corupcion y asina por sigui menciona un sin fin di mentiranan mas cu ta asina hopi pa menciona.

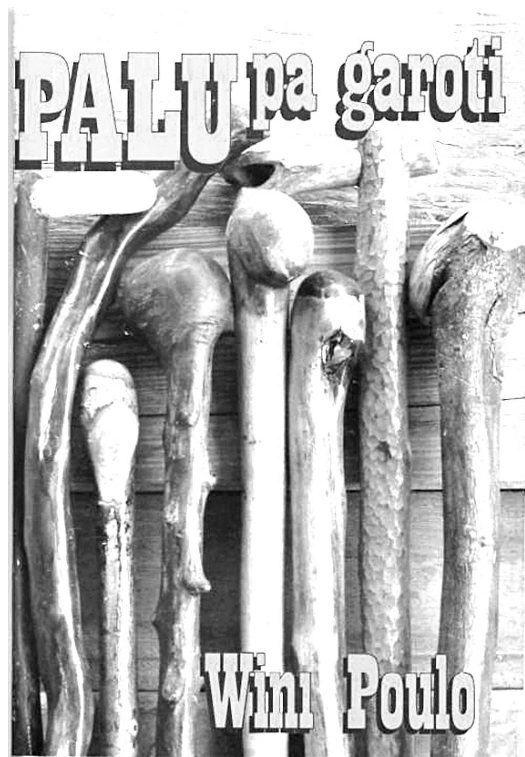
No ta trata di un articulo, pero di varios articulo cu a wordo publica contra di Marisol Lopez Tromp, sin base cu nan por substancia esaki. Ora un articulo sali contra di un politico e ta bai radio y defende su mes y ta haya espacio pa duna clarificacion of contesta riba loke ta wordo tilda riba dje. Den caso di sra. Marisol Lopez Tromp, segun e ta bisa, ora e reacciona riba diario of riba sr. Mansur, nunca su banda di medaya tabata wordo publica y esaki tabata tin consecuencia serio pa e ex minister y pa su famia, pasobra esaki como politico y hende, poco poco a ripara cu hendenan a cuminsa kere e acusacionnan cu ta wordo skirbi. A ripara esaki den e remarkenan y naturalmente bo ta bisa bo por cuminsa un caso y hues ta bisa bo cu como politico bo mester tin lomba hancho, bo mester soporta hopi cos pesey bo ta den e funcion ei. "Berdad hopi colega den MEP y otro partido a haya nan cu vonnisnan cu ta bisa cu nan mester soporta esaki pasobra nan ta den un funcion politico," segun e politico di MEP a declara ayera mainta.

Den campaña cu a pasa mas y mas e atakenan a bira mas fuerte y mas y mas e ex minister a sali splica, e opinion di Minister Lopez Tromp no ta bai atrobe den matutino Diario y ta parti primordial den trabou periodistico, unda cu mester busca e otro banda di medaya y laga e lector of oyente forma nan opinion. Recientemente un colega di prensa, esta Speed Andrade tambe a lanta un caso contra Marisol Lopez Tromp y hues a declara su caso no admisible, pasobra e no a haci su trabou corecto y e no por a trece e partidonan na otro pa yega na un decision final, den e caso aki durante tratamento di corte a trece e puntonan dilanti y hues a bisa cu e periodista no a trece e otro banda di medaya cu ta importante pa mustra kico ta e berdad. Awe atrobe diario ta hay'e den mesun situacion y e caso aki mester fungi como ehempel den futuro, no solamente pa politico pero pa prensa engeneral.

Semper ta bon pa prensa ta critico y critica cualkier maneho cu e meta pa mehora esaki y sra. Lopez Tromp ta bisa cu nunca tabata tin problema cu esaki como Minister. E ta kere cu e ta un di e gobernantenan cu mas a haya critica durante e 8 aña di gobernacion cu tabata tin. Esaki no ta un problema, pero problema e ta bira si ora cu ta keda gaña y den mente di un persona e ta bira realidad y esaki ta situacionnan masha lamentabel cu un corant cu mester informa comunidad corectamente ta ofende hende y lanta calumnia falso contra di un ciudadano, politico of cualkier otro persona den nos comunidad.

Na e prome actividad cultural/literario di 2010

Presentacion di buki nobo di Wini Poulo na Biblioteca Nacional Aruba



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba, Instituto Pedagogico Arubano y dr. Wim Rutgers tin un anochi di "Sabiduria popular" (proverbio y dicho) y presentacion di e buki nobo di Wini Poulo. Esaki ta tuma lugar diarason 13 di januari 2010
pa 6:30 PM na Dept. Arubiana, BNA, Bachstraat 5. Programa Sabiduria Popular ta di nos tur. Un programa masha interesante a ser traha enconexion cu presentacion di e buki nobo di Wini Poulo.

Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita na

Prome Santo Sacrificio di Misa pa aña 2010

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta
invita pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na nos prome Santo sacrificio di misa pa aña 2010. Nos ta pidi Tata todopoderoso pa drama su bendicion ariba nos pueblo, y specialmente nos hubentud. E ta tuma lugar dia 13 di januari pa 7'or anochi na sitio di oracion. Corda trece e misal di pueblo.

Encuentro cu cantantenan di Calypso y Roadmarch

ORANJESTAD - SAC ta informa tur cantante cu ta bai participa na e Calypso & Roadmarch Contest 2010 cu riba diamars 12 di januari 2010 lo ta bai tin un encuentro pa asina repasa e regla y tambe lo tin momento pa duna sugerencia pa cu e contest 2010. Esaki lo tuma lugar pa 7:00pm na ATIA Building na Dakota.

Parlamentario Marlon Sneek felicitando Minister Michelle Hooiboer Winklaar

Grupo grandi di persona cobrando "bijstand" a haya un aumento di 25%

E prome pasonan pa yuda hisa calidad di bida di nos conciudadanonan

ORANJESTAD - Parlamentario Marlon Sneek kier a cuminsa e articulo aki c'un bunita dicho na ingles: "Never deprive someone of hope; it might be all they have". Diasabra cu ta tras di lomba un grupo grandi di persona den nos comunidad cu pa un motibo of otro no tin un trabou y ta cobrando un "bijstand" por a tuma nota cu nan a haya un aumento di 25% ariba loke nan tabata cobra y si nan tin yiunan cu ta bay scol nan a ricibi Afl100,- pa cada un di e yiunan aki. Claro cu esaki no ta conta pa esnan cu ta cobra "bijstand" di incapasita cu ta un suma di entre Afl 800,- y Afl 850,-. E aumento aki tabata specificamente pa e grupo di cobradornan di "onderstand" cu tabata cobra sumanan hopi abou, manera Afl 249,-

CON TA HACI PA PISCA SIN LIÑA Y SIN HAS!!!!!

Tin hopi hende cu ta biba, pensando ariba nan mes, sin ningun momento pensa ariba nan prohimo. Nos por a tende con un ex minister a lansa hopi critica ariba e hecho cu lo bay hisa e "bijstand" y introduci un "kinder toelage" pa e personanan cu ta cobra "onderstand" El a hasta usa un dicho hopi conoci cu ta zona como lo siguiente "no duna hende pisca, siñ'e pisca" Pero lastimamente e minister aki a lubida cu pa bo por siña pisca, bo mester tin liña y has. Porta e minister aki no a tuma nota cu bou di su maneho e grupo di persona cu ta cobra un "bijstand" no a baha, alcontrario el a keda mescos. Obviamente e minister aki no a siñanan pisca. Mester bisa si cu tabatin hende cu nan "onderstand" tabata wordo para si, pero no pasobra nan a haña un trabou, sino paso nan tabata biba den cas di nan mayornan cu tabata cobra penshon, como sifuera cu e mayor aki lo mester a sigui cria e jiu aki te na su morto.

ALGUN CIFRA PA REFRESCA MEMORIA

Kisas ta importante pa e ex minister sa cu den e "cuartal buletin" di Banco Central por a mira cu e desempleo di e ultimo cuartal di 2009 tabata 10.3 %. 37 porciento mas halto cu esun di aña 2008. Den e mesun cuartal aki ta indica claramente cu e situacion economico cu nos pais ta pasa aden ta uno cevero y e posibilidad c'un persona cu ta bay busca trabou pa prome biaha lo ta sumamente dificil.



Parlamentario Marlon Sneek

Cuatro Choco



Pa: Roland W. Peterson

Cuatro Choco
Coco, Roco, Poco y Loco
Para dilanti nan cas
Djies un buraco den tera
y nada mas

E ta hopi leu patras
Banda di e cas
di famia Ras

Un tempo nan tabata
hopi mas
Pero a yega na cas
e culebra grandi cu
ta come di mas

E tabata un anochi scur
Nan a grita y yora
Nan a tembla di miedo
Pero ningun hende a tende
E la come casi tur

Awor nan ta para nan so
Nan ta sclama na pueblo
Salba nos, salba nos

Mi tambe kier mira un choco
cu wowo grandi
No den corant so
Pero en bibo
Riba pia

Invitacion pa tur devoto na San Hudas Tadeo

ORANJESTAD - Awor laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un deboto y na October lo tene San Hudas Tadeo su novena (19 oktober pa dia 27 october 2010 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esei awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga riba diahuebs, 28 di januari 2010 na cas di famia Vrolijk-van der Schoot, na Santa Cruz 14ª (5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) Caminda di Playa pa Santa Cruz, e cas ta keda net di 5 cas na banda drechi después di HUBO, Santa Cruz, biniendo for di Playa. E cas ta creme y oranje cu dakpan preto. Ora: 7:00 p.m. Un y tur ta bon bini na e oracion aki.

Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!! Jesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba. Señor mes ta bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta meimei di nan"; y tambe ku Su Palabra mes ta bisa: "Ku e mesun midi ku boso tende, Dios ta duna boso komprondementu". (Marko 4,24)

E aña aki nos lo reza hunto atrobe pa hasi un contribucion na un "FUNDACION" cual lo wordo escohi durante di e orashon dia 28 di januari 2010.

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.**

**E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a risibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diadomingo 31 di januari, 2010 pa 8:00 a.m.

Por fabor esnan interesa pa un oracion na cas pa e aña aki (2010); por tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk (5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) of Ida Croes – 594-4144.

Logos Hope ta na Aruba te cu dia 17 di januari

Logos Hope ta yuda FPNC cu nan warehouse pa e banco di cuminda di Aruba

Nan lo yuda hospital, prison y otro organisacionnan di Aruba













ORANJESTAD - Logos Hope ta na Aruba te cu dia 17 di januari. Banda di nan seleccion di mas cu 7,500 buki cu ta cubri un multitud di topico incluyendo sciencia, deporte, hobby y religion durante nan estadia, tambe nan ta yuda e Comunidad. Na cada destinacion nan ta yuda un of dos proyecto voluntario. Nan tin grupo di e barco cu lo yuda cu hospital, prison y otro organisacionnan di Aruba pa comparti sabiduria, ayudo y speranza.

Pa e proyecto di Comunidad na Aruba nan a tuma contacto cu FPNC y a ofrece pa yuda prepara e warehouse pa e banco di comestibles, paña y muebles. E warehouse tawatin mester di 45 meter di cashi grandi pa warda comestibles, paña y articulonan domestico y tambe 10 mesa special cu 6 baki pa warda cuminda di bleki y otro articulonan. Nan a yama FPNC diaranzon anochi y a bin pa wak e lugar diahuebs. Nan a yama e mesun atardi bek cu nan ta calcula cu nan lo tin mester di 55 sheets di plywood y 2,000 schroef pa por yuda nan diasabra y diadomingo. Nan a ofrece nan trabow y yudanza gratis.

Danki na e ayudo di Codemsa e tawata posibel cu e materialnan tawata presente na e localidad diasabra mainta 7.30 en punto. E grupo di 5 carpinte y handy men di Logos Hope a yega un poco tempo despues y a cuminsa di biaha cu e construcion.

Diadomingo atardi 4.30 'or ya caba e trabow tawata cla. FPNC ta impresiona cu e yudanza liher y generoso. Nunca nan a spera di ya caba ta cla pa e Dia di Recaudacion Nacional di Aruba, di dia 23 di januari.

Den nomber di e Hunta di e Fundacion Pa Nos Comunidad nos kier duna un danki caluroso na e team completo di Logos Hope cu haci esaki posible. Nan a mustra nos cu hunto por haci un diferencia pa yuda hende den necesidad. FPNC ta desea e 400 voluntarionan representando 45 diferente nacionan, hopi exito durante nan biahe rond di mundo. Tur hende por bishita Logos Hope. Nan ta habri diariamente pa publico te cu 17 di januari di 10'or di mainta te cu 9'or di nochi y diadomingo y dialuna di 2'or pa 9'or di anochi.

Parlamentarionan Marlon Sneek y Paul Croes cu trabou di control

Cu wowonan critico pa garantisa derecho di e pueblo!





ORANJESTAD - Diabierna tras di lomba parlamentarionan Marlon Sneek y Paul Croes tabata di bishita na diferente negoshi ariba nos isla pa tuma nota cu nan mes wowo con e introduccion di e cambio di ley a wordo acepta y con comerciantenan ta ehecutando e ley aki pa realmente e pueblo comprado por bay beneficia di e reduccion di 1.5 % di B.B.O aki na nos isla Aruba.

Mester bisa cu por a tuma nota cu diferente lugar a introduci e cambio aki integralmente y tin otronan cu ta haciendo e trabounan ainda. Pa esaki mester bisa cu comersio te awor tabata hopi habri pa mustra con nan ta ehecutando e ley aki y tambe a trese dilanti e inconvenencianan cu e cambionan aki a trese cu ne pa loke ta e parti operacional di nan compañia pero cu sigur nan lo bay ehecuta e cambio di ley aki mirando cu ta algo formal y legal.

Mester bisa cu e trabounan di control y bishita di e diferente parlamentarionan di partido A.V.P lo sigui, caminda tur e 12 parlamentarionan lo ta ariba e isla pa di un forma simbolico demostra e pueblo cu nan ta para na nan banda y lo hasi loke ta den nan alcance pa garantisa cu leynan wordo ehecuta.

Sigur di parti di departamento economico y di parti di Fundacion Cas nos ta spera un control severo pa asina garantisa e pueblo cu nan ta haña realmente e balor di nan placa bek na comestibles y alabes nos kier a encurasha e pueblo pa bira mas pro activo y para pa bo derechonan.



Minister Michelle Winklaar a bay celebra cumpleaño di Sra. Olga Alicia Ramirez y Sra. Viola Kelly

Nan dos hunto celebrando 197 aña di bida den cas di nos grandinan





ORANJESTAD - Den un evento masha bon concuri cu caha di orgel, snacks y coi bebe, famianan y demas habitantenan di cas "Betesda" a celebra e hecho cu dos di nan huespednan a cumpli aña.

Sra. Olga Alicia Ramirez a celebra no menos cu 100 aña di bida, mientras cu Sra. Viola Kelly a cumpli no menos di 97 aña di bida. Na e ocasion aki Minister di Asuntonan Social, Michelle Winklaar a atende e evento y a entrega cada un di e cumpleañeranan un regalito. Cas pa nos grandinan "Betesda" ta un entidad priva y ta situa na Tanki Leendert y ta existi pa 2 aña caba. Den dje nan ta duna cuido, alimento, atencion medico, brinda atencion medico, y busca recetanan na botica, etc. pa no menos di 24 patient.

Famianan mes ta paga pa e servicio aki a base mensual. Minister Michelle Winklaar a desea ambos cumpleañera hopi aña mas di bida.









BON DIA Aruba

Sra. Olga Alicia Ramirez a celebra su 100 aña di bida





ORANJESTAD - Diasabra ultimo sra. Olga Alicia Ramirez a celebra su cumpleaño number 100. Sra. Ramirez a nace na Riohacha (Colombia) y 65 aña pasa el a bin biba na Aruba, unda el a cosecha un amistad grandi. Aki na Aruba el a encontra felicidad y a biba semper den e bario di Dakota y awor ta un huesped di cas Betesta na Tanki Leendert. Aunke e no tin famia na Aruba, e tin un circulo di amistad cu tin hopi cariño p'e; specialmente e personal di Cas Betesta Tanki Leendert, caminda e ta interna actualmente. Na e ocasion special aki sobrinanan di sra. Ramirez a bin for di exterior pa bin compañe pa asina celebra den un foma senciyo pero yen di hopi amor y cariño su 100 aña di existencia y bon salud danki na Señor.

E celebracion special aki a cuminsa cu un Santo Sacrificio di Misa celebra dor di pastoor Jairo Maduro; y despues a tuma lugar un celebracion senciyo cu musica di caha di orgel y sr. Lucio Rivadeneira. Dios sigui drama bendishon di bida y salud riba sra. Olga Alicia Ramirez. Masha pabien!

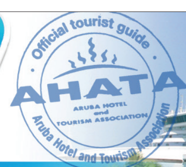













TURISMO BON DIA Aruba

TURISMO

Palm Beach Plaza ta sigui revela tesoro

B/3

LOCAL

Finalistanan di Pre Final "Sonrisa Pampers"

B/24

LOCAL

Minister Michelle Winklaar a bay felicit'e personalmente na su yegada

Alina Mansur eligi como e prome "International Carnival Queen"

El a keda eligi entre 13 diferente candidata di 12 diferente pais

B/17

CONSTRUCCION DI ESCULTURA DI SANTO PA PROFESIONALNAN DI STARKEY HEARING AIDS



B/2

Turista Canades a habri aña cu gran estilo na Cool Casino

B/4

Construccion di escultura di santo pa profesionalnan di Starkey Hearing Aids











ORANJESTAD – Dos shen y cincuenta bishitante for di Canada a disfruta di un atardi di escultura di santo. E grupo, consistiendo di riba 60 propietario di clinica Starkey Hearing Aids y nan famia, a bula bin Aruba pa un siman di diversion bao di solo y construi un escultura cu santo a forma parti di e actividadnan di e atardi. E grupo a ricibi un trato excelente na Hyatt Regency y nan a keda encanta cu e cuminda fabuloso, beyeza di e isla y su hospitalidad, pero riba tur esey, cu nos clima, naturalmente.

A topa e grupo Starkey Diadomingo atardi ora cu nan tabata comiendo lunch. E tent bunita instala tabata un esfuerzo conhunto entre De Palm Tours y Mosaic di Fernando Mansur.

E esculturanan di santo despues di lunch tabata dirigi pa genio artistico Wikke Bollen y Sjoerd de Vries di Active Events. Starkey Labs Canada ta parti di e Starkey Global Network. E hearing aids ta fabrica rond henter mundo.







Palm Beach Plaza ta sigui revela tesoro







PALM BEACH – Un cantidad di apertura festivo a tuma luga e siman aki na Palm Beach Plaza, atrayendo tanto hendenan local como bishitantenan na e compleho nobo.

Candyland, situa na e di dos piso, ta trece e carisma y popularidad di e tiendanan di mangel di Hulanda pa Aruba. Situa net banda di e cine cu ta preparando pa habri, Candyland ta carga un variedad amplio di mangel importa y otro articulo pa cumpleaños y otro ocasionnan special. Candyland ta priminti di deleita muchanan di tur edad —hasta nos grandinan!





Churromania, un frankicia Latino Americano sumamente popular, a check in na e food court di Palm Beach Plaza. Churromania a perfecta e arte Spaño di traha churros. Masha poco hende por bisa no na un churro fresco cubri cu sucu, y Churromania ta hacie mas dificil ainda pa resisti door di ofrece variacionnan unico riba e churro original. Purba e churro cubri cu lechi condensed y strawberry, cual ta simplemente delicioso!



Propietario Fabrizio Battaglia a efectua e cortamento di cinta di su restaurant di cuminda fast food Italiano, orguyosamente treciendo un tradicion delicioso di su ciudad natal di Napoli pa e Palm Beach Plaza Mall na Aruba.

Nificando "un cuminda facil" den e idioma di caya Neapolitano, Sciuè Sciuè ta ofrece cuminda chikito Italiano autentico manera tris calzoncelli, fritto misto Napoli, focaccia yena, y pizza traha fresco. Sciuè Sciuè ta garantiza conveniencia sin sacrifica calidad, sabor of e berdadero tradicion Italiano.







American Burger, tambe situa na e food court na e di tres piso, ta completamente cla pa sirbi esnan cu tin gana di come e plato autentico, un broiled patty jugoso cubri cu diferente keshinan y bacon. American Burger tambe ta ofrece cuminda pa mucha, y specialnan di galiña den un tradicion Mericano lihe y amable.

Bishita tur esakinan y hopi mas na e mall completamente nobo di Palm Beach Plaza.

Turista Canades a habri aña cu gran estilo na Cool Casino





PALM BEACH - Franco Posa di Toronto Canada a gana $35,516.- ora el a hunga Caribbean Stud Poker na Cool Casino, Riu Palace Aruba Grand All Inclusive Resort, riba Dia di Aña Nobo, esta 1 di Januari 2010, ora el a ricibi e man tan codicia di Royal Flush.

Caribbean Stud Poker conoce Aruba como su cas, el a wordo formula akinan na e Holiday Inn Casino y a genera hopi interes for di e momento cu el a yega den e mundo di wega.

E mesa excitante di Caribbean Stud Poker na Cool Casino semper ta atrae un cantidad grandi di atencion, segun Director di Casino Marc Charley, y riba Dia di Aña Nobo e mesa tabata specialmente generoso pa e hungador di 29 aña procedente di Canada.

Cool Casino tin un otro sorpresa prepara pa su bishitantenan, ya cu dia 11 di Januari e lo ta desvelando King Kong Cash, un cantidad di slot mashin di Atronic, conoci tambe como e di Ocho Wonder di Mundo.

Basa riba Universal Studios su pelicula monstruoso, King Kong Cash ta e paso dilanti mas recien en coneccion cu asina yama ‘linked gaming’ di Atronic. Ofreciendo un jackpot progresivo di 4 nivel y rondanan di bonus interactivo, e wega aki ta garantiza pa ta mesun excitante cu e pelicula!











Bisou Bisou Pink a habri na Palm Beach Plaza











PALM BEACH - Bisou Bisou, un marca Frances cu ta existi ya pa 20 aña y a evolve pa bira un nomber lider den e mundo di moda na Merca, combinando estilonan contemporaneo y hoben cu e moda di caya di Paris, a cuminsa e liña di Bisou Bisou Pink den su buskeda pa conkista e curazonnan di hende muhenan Latino Americano. E liña di Bisou Bisou Pink ta sexy, confortabel, y ta ofrece t-shirtnan, polonan, jeans, lingerie, paña pa drumi, paña casual y accesorionan diseña pa hende muhenan y mucha muhenan chic y moderno, di shete aña bay ariba.

E pacus na Aruba di Linda Breuer y Luis Urrea, na e mall completamente nobo di Palm Beach Plaza, ta ofrece mercancia sumamente atractivo den un tienda di concepto, cu vitrinanan cu ta invita bo pa haci compras, y hopi mas bunita toke decorativo.

Programa pa e Bon Bini Festival di awenochi

ORANJESTAD - ORANJESTAD – Manera tur diamars, portanan di Museo Historico Willem III Toren ta habri pa asina ricibi den su mayoria turista, pero tambe local pa asina disfruta di lo mihor di nos cultura su smak, color y zonidonan.



E programa di awenochi lo ta como lo siguiente:

6:45 – 7:10 Steelband New Generation bao direccion di Eric Figaroa
7:10 – 7:25 Cah'i Orgel "Nos Ana Rosa" bao direccion di Sr. Buchi Irausquin cu un wals, un danza y un tumba.
7:30 – 7:50 Aruba Dance Formation bao direccion di Sra. Sonia Geevers cu un wals 'Enrique'
7:55 – 8:10 Timbiriche & Lollypop bao direccion di Sra. Marisol Rodriquez cu un Seu (Ora Dushi)
(Baile di Cinta) cu Aruba Dance Formation y e joropo 'Alegre'
Timbiriche & Lollypop cu un wals
8:10 – 8:25 Ola Tropical bao direccion di Sr. Ricaldo v/der Biezen cu un wals y un tumba.
8:30 –8:40 Cantante Quincy Hasham cu tres cancion
8:40 –9:00 Lollypop cu un wals 'Pone Bo Man Na Bo Curazon'
Aruba Dance Formation cu un mazurka 'Astrid'
Lollypop cu Tambu 'Bek mane cangreuw'
Aruba Dance Formation cu un seu 'Remaylo'
9:00– 9:15 Ola Tropical cu un Mazurka y un Tumba
9:15 – 9:30 Timbiriche & Lollypop cu un Carnaval Mix
9:30 – 10:00 Steelband New Generation cu tres cancion di Pasco

Wendy Williams a hospeda na Radisson

PALM BEACH - E personalidad di prensa Mericano Wendy Williams a disfruta di un vakantie na Radisson Aruba Resort Casino & Spa durante e temporada di fiesta di fin di aña, compaña pa su miembronan di famia.

Williams ta presenta su mesun Talk Show sindica, e Wendy Williams Show, y ta conoci como un ex-DJ na New York City y un Shock Jockette.

Durante su programa di television cu ta wordo transmiti durante e dia e ta conta redo tocante mas tanto artistanan Africano-Mericano y ta conduci entrevistanan cu celebridadnan, mezcla cu segmentonan di cushinamento y consehonan di beyeza.

Su programa por ser mira na e canal di Fox, cual tambe ta wordo transmiti na Aruba.

Wendy ta ser mira akinan ta bandona e hotel cu e promesa di bin bek, ya cu e ta stima Aruba y a keda encanta cu Radisson, pasando sumamente bon.



Rage Silver a habri na South Beach Centre

PALM BEACH - Rage Silver a caba di habri un boutique nobo y sumamente bunita na South Beach Centre, yena cu e ultimo moda den joyas di plato, incluyendo marcanan fabuloso manera Buddha to Buddha y Viventy. E tienda ta habri diariamente di 3 p.m. pa 10 p.m.

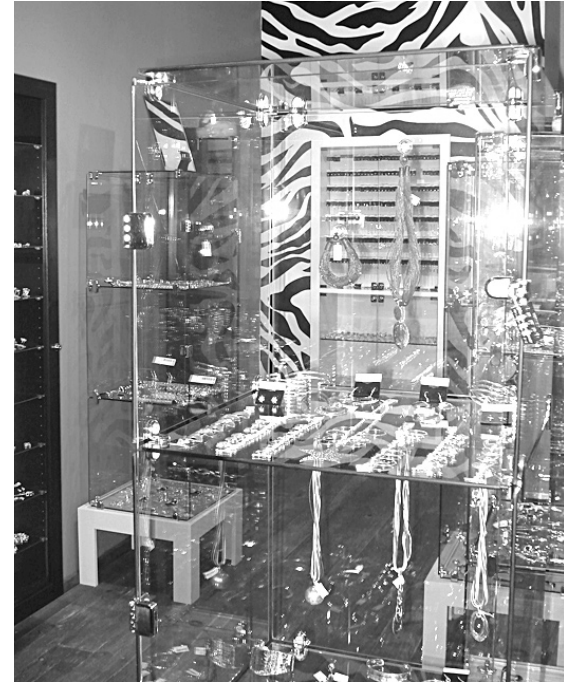
Durante e ultimo decada Rage Silver tabata un habitante popular di Renaissance Marketplace, ocupando un dobel espacio di tienda y ofreciendo un coleccion gigantesco, den curazon di Oranjestad.

Un pabien ta bay na Marney y Cedrick Wever pa e decoracion bunita, vloer di palo signatura, colornan briyante y ambiente cu ta invita bo pa haci compras.





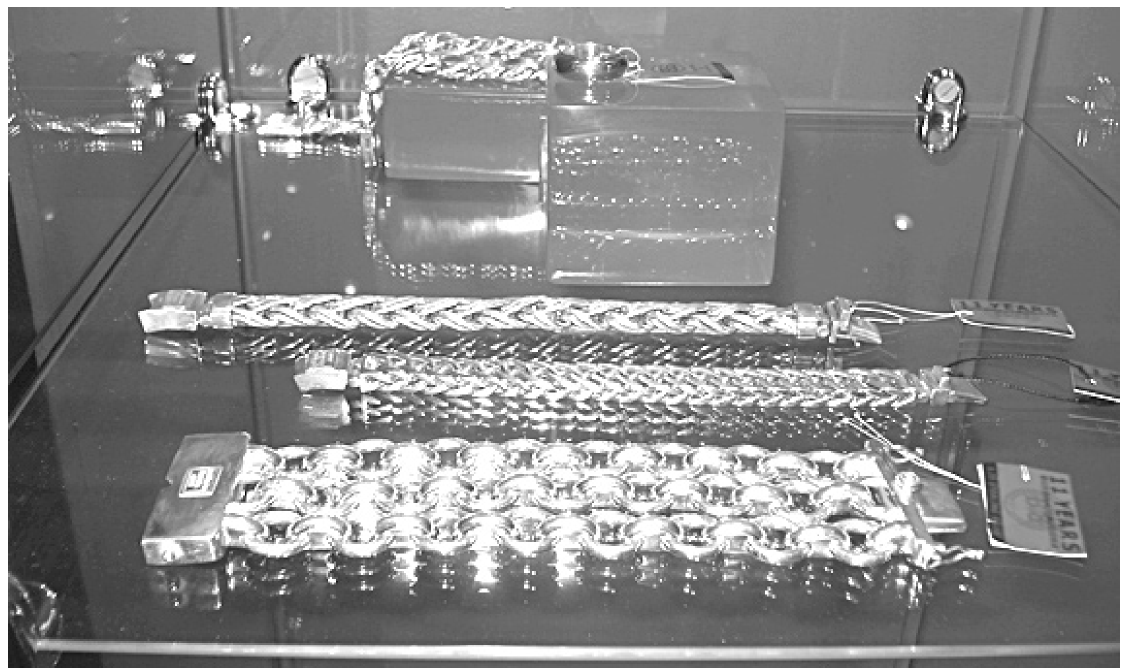












Feng Da Supermarket ta aumenta su ganadornan di fin di aña











ORANJESTAD – E supermercado cu a sa di gana e confianza y lealtad di habitantenan di Rancho y vecindario a bolbe premia su clientenan. Manera tur aña a realiza un campaña cu cual, pa cada compra ta ricibi un cantidad di cupon pa participa den e rifa di varios premio. Pa fin di 2009 Feng Da a decidi di bay contra e tendencia mundial di reduci y mas bien a aumenta e cantidad di ganador cu normalmente ta saca for di e sorteo. Durante un transmision di Canal 90, gerencia a saca for di un caha grandi un total di 20 cupon, cinco mas compara cu aña pasa. A contacta cada un di e ganadornan y a mayoria a busca nan premio caba.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

Riba e combinacion di potret por mira varios di e feliz ganador, den compania di representante di gerencia y premio den man. Un palabra di pabien ta bay na tur y di parti di Feng Da Supermarket un feliz y prospero aña 2010.























Remitido

Hendenan bibando den pica di adulterio y den pica di fornicacion, ta bay Misa y ta ricibi den nan pica mortal

Hendenan grandi y consciente, cu sa e 10 Leynan di Dios y cu sa e 7 Sacramentonan, pero toch nan ta escoge e bida di pica, di bay biba compaña cu otro den e pica di fornicacion y tambe di esnan divorcia ta bay biba cu otro persona den e pica di adulterio y sabiendo di antemano cu e bibanan aki ta prohibi pa Dios.

Bo por a mira cuanto ofensanan ta wordo haci contra di Dios, di mira hendenan bibando den fornicacion y bibando den adulterio, nan ta bay Misa y nan ta cana bay ricibi den nan picanan mortal manera cu nada no a pasa den nan bida y nan no ta reconoce e Leynan di Dios y nan no tin e gevoel di nan actonan.

Awendia cuanto mayornan consciente di e Leynan di Dios y cu nan sa di loke ta bon y di loke ta malo, pero toch nan no ta conseha nan yiunan, pa nan no bay biba compaña den e pica di fornicacion y cuanto mayornan consciente cu no ta conseha nan yiunan cu a divorcia, pa nan no bay biba cu otro persona den e pica di adulterio.

Tin mayornan mes ta complice y ta responsabel di nan mes actonan di nan yiunan, di laga nan biba compaña den e pica di fornicacion den nan mesun cas y tambe nan ta laga nan yiunan cu a divorcia, biba den nan mesun cas cu un otro persona den e pica di adulterio.

Si hendenan sa di antemano di loke ta Dios Su Boluntad den Bijbel y di sa Dios Su 10 Mandamentonan, anto ta pakico toch tin hendenan incredulo ta escoge e caminda di perdicion di diabel, cu nan ta bay biba contra di e 10 Mandamentonan di Dios, sea den e pica di fornicacion y den e pica di adulterio.

Bosonan cu ta bibando den e picanan aki di fornicacion y di adulterio, bosonan no sa cu den Bijbel ta bisa, cu ningun hende fornicadornan y cu ningun hende adulterionan, despues di nan morto, cu nan almanan lo no drenta den e Reino di Dios, pero nan lo ser condena pa eternidad pa motibo di nan desobedencia y di ta consciente di nan mes actonan. Lesa den Bijbel den Corintionan 6: 9-10, na unda cu Hesus ta bisa bon cla: “Bosonan no sabi cu esnan cu ta comete inhusticia, nan lo no drenta den E Reino di Dios? No ganja boso mes! Na esnan cu ta bishita e muhernan di bida, na esnan cu ta comete adulterio, na e fornicadornan, na e kibradornan di matrimonio, na e homosexualnan, na esnan cu ta drumi cu un homosexual, na e violadornan di hobennan, na e ladronnan, na esnan avario pa placa, na e burachenan, na e calumniadornan, na e gañadornan, ningun di esakinan lo no drenta E Reino di Dios.”

Awor, ta kende ta e kibradornan di matrimonio?

Esaki ta esnan soltero, cu ta bay biba cu un persona cu a divorcia y ta casa pa Dios den Misa. E kibradornan di matrimonio aki, ta nan ta bay stroba y ta nan ta bay cera e caminda di e persona divorcia, di uni cu su ex-esposo of di uni cu su ex-señora, pa nan por bolbe uni bek cu otro un dia segun Dios Su boluntad. Mester comprende, cu e caminda di esnan cu a divorcia, mester keda habri y sin busca ningun hende pa stroba, pasobra pa Dios e pareha ta keda casa te na morto y e boluntad di Dios ta, cu pa un dia nan por bolbe uni cu otro. Pesey un persona soltero, nunca e no mester bay uni su mes cu un persona divorcia, pa e no ser condena tambe pa motibo di su complice di su actonan sexual di adulterio cu e tin cu e persona divorcia y asina aki tambe e ta bira un kibrador di matrimonio, pasobra sabiendo di antemano cu e persona cu e ta bibando cune, ta un persona divorcia casa pa Dios den Misa y e caminda di esnan divorcia mester keda habri y no cera y stroba, pasobra pa Dios nada no ta imposibel pa nan uni atrobe. Un persona cu ta bibando den e pica di fornicacion of ta bibando den e pica di adulterio, e por bay Misa si, pero e no mag di ricibi E Sta. Hostia, pasobra e persona pecador aki, e no ta digno di ricibi, mientras cu e ta sigui bibando den un bida di pica grandi contra di E Leynan di Dios. Si e persona aki cu ta bibando den un pica grandi conscientemente y e ta bay Misa y toch e ta bay ricibi, anto e persona aki ta haci un ofensa grandi contra di Dios y alavez e ta come condenacion p’e mes na dia di su morto, pasobra bo mester ta consciente di ta limpi y puro pa por ricibi E Sta. Hostia.

Pa e persona aki por ricibi E Sta. Hostia, e mester cambia su bida y e mester stop cu su relacion sexual prohibi nan aki, e mester por haya duele di tur su ofensanan di su picanan cu el a haci contra Dios y e mester por reconoce cu e ta un pecador. E persona pecador aki mester acerca Dios pa medio di e Sacramento di confesion, pa Dios por pordona su picanan y su errornan y pa e persona por cuminsa un bida nobo den un bida Cristian. Na tur esnan cu ta biba den picanan grandi contra di E Leynan di Dios, bosonan mester cambia boso bida di pica mas pronto cu ta posibel, pa bosonan no muri den boso picanan di ofensanan y di ser condena pa eternidad den fierno.

Dios ta misericordioso pa cada un di nos, E ta duna nos temponan necesario den bida pa nos por reconoce nos errornan y nos picanan, pa nos por mira e caminda berdadero di salbacion di nos Señor Hesu-Cristo. Hesus ta bisa den Bijbel, Mateo 5: 17-18: “No kere cu Mi a bini pa kita ley y profetanan, Mi no a bin pa kita, sino pa trece cumplimento, enberdad Mi ta bisa boso, mas lihe ainda cu cielo y tera lo caba, ma ni un gota of ni un punto di Ley lo no wordo kita.”

Un Cristian Catolico.
Nomber y adres conoci pa redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Balashi ta introduci su jingle nobo di Cache!

ORANJESTAD - E exitoso evento di Balashi “Mecha di Carnaval” a tuma lugar den e parkinglot di Frans Figaroa diabierna pasa dia 8 januari. Tabata tin un bon acogida entre e publico presente cu a deleita su mes cu Dj Chando su Happy Hour y e banda 2 Sweet.

Despues a sigui pa On Cue y Impak. E bandanan di furor tabata Youth Extreme, Le Groove & TNG Brass Band cu a duna un tremendo espectaculo riba stage y a sa con pa entretene su publico e anochi ey. Tambe tabata presente Ivo cu su famoso programa di Carnaval “Den Dje”, caminda a ser lanza Balashi su Jingle nobo traha dor di e grupo Cache Deluxe.

E motibo cu Balashi a acerca Cache Deluxe band tabata pa nan traha un jingle special pa Aruba & Corsow, y e banda ta hasiendo cosnan grandi ariba tur dos islanan. E ultimo concierto di Cache Deluxe sigur tabata asina great cu dimes Balashi ta hopi orguyoso di por a haya cooperacion di Cache Deluxe pa traha e tremendo jingle aki.

Ya caba Tropical Bottling & Balashi Brouwerij ta hayando un tremendo reaccion di nan jingle nobo y nan ta hopi contento pa cu esaki. Keda pendiente di mas promocion di Balashi y tur productonan di Tropical Bottling durante e temporada di Carnaval 56.



Ruta tabata yen di ambiente cu e calor di e parada di flambeo!







ORANJESTAD –E cayente di e bon ambiente di e parada di flambeo por a wordo sinti di hopi mas prome cu e yega bo dilanti.

Cu un total di 10 grupo, 11 band, 1 brassband y un cantidad grandi di participante cu tabata cla pa e tremendo ambiente, Aruba por wak bek riba un parada masha exitoso como comienzo di e celebracion di Carnaval.

Trailernan di musica cu un estilo diferente, t-shirt nan di grupo transforma di obranan di arte y tur esaki moviendo riba e dushi ritmo di nos musica local cu sin duda algun a move tur esnan cu tabata den parada y na banda. Un bon ambiente cu a sigui te na oranan laat cabando na e cruzada di Banco di Caribe na unda cu tur hende a tuma nan direccion y rumbo pa cas.

Un tremendo ambiente sigur, wak pa bo mes riba e potret nan con bon tur hende a pasa.



















Champagne a bay cu tur cos!!

Prins y Pancho nan pa Carnaval 56 ta conoci!























SANTA CRUZ - Den un Sport Boys bastante yen di publico y poco na participante, Prins y Pancho Infantil, Hubenil y Grandi a wordo eligi y corona. Loke cu nos por remarca ta cu Champagne a bay cu tur cos e fin di siman aki

E Prins y Pancho infantil cu a wordo corona, pa motibo cu no tabata tin mas participante, a duna un bon presentacion poniendo esnan presente hari cu smaak. Prins y Pancho Lap Top a representa Champagne Carnival Group. Nan nomber ta D-Shaw le Grand y Zenon Croes.

Den e seccion hubenil e pareha di Prins y Pancho cu a gana tabata e pareha 'Laga Para' y nan tambe a representa Champagne Carnival Group y tabata den persona di Joshua Geerman y Mike Montero.

Y e no tabata un sorpresa cu den e pareha di Prins y Pancho grandi tambe a bay pa e representante nan di Champagne. Prins Cambio y Pancho di Mes, Jonathan Thiel y Maurice Maduro lo ta esnan encarga pa dirigi carnaval 56. Masha pabien!



Preparacion pa Tumberito ta den full swing y esaki ta e secuencia!

Comishon Tumberito

Tumberito Juvenil 2010

No	Nomber di cantante	Titulo di Tumba	Compositor	Arreglista
1	Eunice Albertsz	Hubentud ban saca cara	Eugene Albertsz	Danny Koolman/Federico Martes
2	*Mitchell Tromp*	*No ta participa mas!*		
3	Misherla Barques	Ban papia papiamento	Jairo Evertsz	Raul Piar
4	Jeanchrisjair Vesprey	Ban harinan	Danny Koolman	Danny Koolman/Federico Martes
5	Cedrick Arends	Fantasia di Lama	Robert Maduro	Robert Jeandor
6	Chanella Lopes	Awe mi tey hasi un cos.	Raul Piar	Raul Piar / Co-pista Carlos Bislip" Calay"
7	Chantall Quandt	Spanta parha a pone Bra.	Richard "Tattoo" Quandt	Robert Jeandor
8	Celliandra Jacobs	Pauwies bo ta.	Martin Quandus	Rodney van der Biezen
9	Marleena Faro	Ban guia nos carnaval	Michaud Daal	Robert Thiel/ Federico Martes
10	*Raymond Daal*	*No ta participa mas!*		
11	Priscylla Semeleer	Zona mi Tumba	Edseline Figaroa	Goyo v/d Linden
12	Lie Sjenka Croes	Un tin awa pa laba	Lionel Croes	Jorge Faro/Ronwayne Kock/Lionel Croes

Lista di Participante Tumberito 2010 Juvenil

ORANJESTAD – Recientemente den Wong Sheung Wong, participantenan di Tumberito a reuni pa nan pasa riba nan canticanan cu Prive y tambe na mes momento nan a tira lot pa asina tin e secuencia di e anochi final cu lo tuma luga dia 24 di Januari den Sport Boys na Santa Cruz.

Despues di varios aña sin Tumberito riba programa, el a bin ta creciendo durante di e aña cu e ta bek den programa. E organizacion mes tambe ta trahando masha duro mes pa e actividad aki bira uno grandi y yena di ambiente.

Den e categoria Infantil tin un total di 15 participante y e Rey tey bek pa asina defende su corona. Mientras cu den e categoria Hubenil tin un total di 10 participante y e reina tambe tey bek pa asina defende su corona di aña pasa. E competencia aki ta mustra di bay bira uno masha interesante. Nos lo sigui e preparacion di serca pa asina informa tur hende di e desaroyonan. Hopi exito na cada un di nan.





Comishon Tumberito

Tumberito Infantil 2010

No	Nomber di cantante	Titulo di Tumba	Compositor	Arreglista
1	Mary Jane Vrolijk	Ta nos derecho	Lionel Croes Rupi Rupi	Lucho Argote/Jorge Faro/Rupi Rupi
2	Robert Maduro JR	Den Clave	Robert Maduro	Robert Jeandor
3	Shandeeh robles de Medina	Mi lolypop	Robert Thiel	Robert Thiel
4	Ivienne Hernandez	Mi Tumba…RESPET'E	Uka Hernandez	Johnny Croes
5	Jake Orfao	Awe nos tey……..	Harry Zimmerman	Robert Jeandor
6	Rietgerd Ras	Nos ta bay pe	Jelisse Boekhoudt	Robert Thiel
7	Jairee Oduber	Drecha mi pa mi bay.	Jonathan Thiel (Biggy Boy)	Giovanni Romero.
8	Giliane Wester	Den weya di alegria	Giliane Wester/Danny Koolman/Elia Isenia	Eddy Ras/ Danny Koolman.
9	Jonathan Croes	Dune su Sucu	Danilo Vrolijk	Robert Jeandor
10	Nicole Izquiel	E camara	Dimitri Frans	Dimitri Frans
11	Fransjien Vos	Un boeks pa carnaval	Danilo Vrolijk	Federico Martes/ Robert Thiel
12	Victor Manuel Layos	Bon di mes	Jovino Layos	Ivan Quandus
13	Izellah Ruiz	Bin baila mi Tumba	Susan Kelly-Boekhoudt	Ivan Quandus
14	Kaythleen Semerel	Mi Tumba	Giovanni Boekhoudt	Ivan Quandus
15	Tahirah Wever	Tumberito ta On	Susan Kelly-Boekhoudt	Ivan Quandus

Tumberito 2010 Lista di Participante Infantil



Cu un cantidad grandi di participante durante e Fakkel Optocht

Digicel a habri parada di fakkel cu "C'est Magnifique"





















ORANJESTAD - Manera a bira un tradicion caba, e aña aki atrobe Digicel a participa den e prome evento di Carnaval, esta e popular Fakkel Optocht. Participantenan a goza di Robert Jeandor y su Solo Banda Show, hunto cu nan T-shirt, head-piece y nan wristband durante e parada di Fakkel Optocht.

Banda di e cantidad record di participantenan, e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y awor hasta den Oceano Pacifico a invita Special Olympics atrobe pa forma parti di nan grupo.

Cu esaki Digicel ta demostra nan compromiso cu e pueblo di Aruba, no di solamente ofrece e mihor calidad di yamadanan di celular y na un mihor prijs, pero tambe door di participa activamente den eventonan cultural manera ta nos carnaval.



Mas di e gran ambiente

E chispa di parada di flambeo a bira cu smaak!















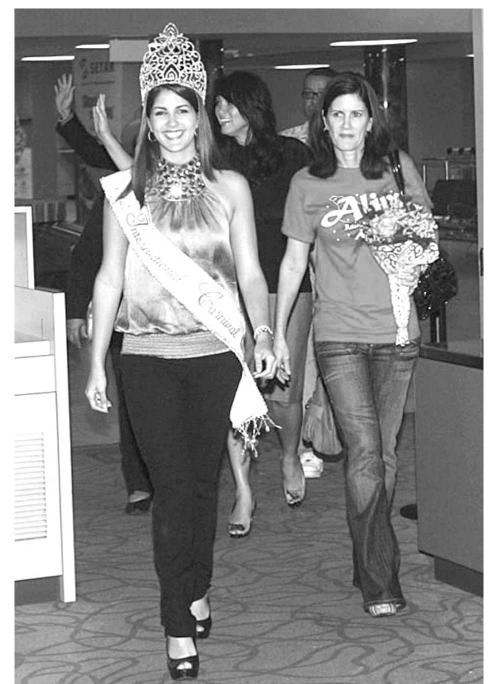
Minister Michelle Winklaar a bay felicit'e personalmente na su yegada

Alina Mansur eligi como e prome "International Carnival Queen"

El a keda eligi entre 13 diferente candidata di 12 diferente pais









ORANJESTAD - "Alina pabien! Nos ta masha orguyoso di bo", ta cu e palabranan aki Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura, Minister Michelle Winklaar a saluda e beyeza Arubiano na su yegada diadomingo atardi for di Corsow. Gobierno a organiza un ceremonia di recepcion pa e beyeza local cu ta e Reina di Carnaval di Aruba 2009. El a caba di participa den e prome certamen di "International Carnival Queen" cu a tuma lugar den weekend na Kleine werf na nos isla bisiña Corsow.

"No ta tur dia nos ta tende cu nos representantenan a sobresali y conkista coronanan internacional den certamennan di beyeza. Pero cada bez cu algo asina sosode, nos tin di para un rato keto pa realiza con bon nos isla ta y con nos hendenan ta sobresali y saca nos cara internacionalmente. E tipo di propaganda y promocion cu Aruba ta ricibi despues di cada evento asina ta casi impagable. Ta pesey, Alina...den nomber di Gobierno di Aruba, permitimi yamabo danki pa bo participacion y pabien pa bo logro. Nos ta masha orguyoso di bo", asina Minister Michelle Winklaar a duna di conoce diadomingo atardi den VIP Room na Aeropuerto.

Esaki ta e prome bez cu ta organiza e certamen di "International Carnival Queen" cu na un principio a conta cu 15 participante pero lamentablemente dos participante a cay afor na ultimo ora. Asina tabatin 13 participante representando 12 diferente pais di tur parti di mundo. Paisnan cu ta celebra Carnaval mes of mas grandi cu nos isla a midi forza hunto den un solo certamen di beyeza y inteligencia.

Na final, e participante di Isla Margarita(Venezuela)abaycuepremio di Miss Gorgeous; e representante di Barbados a gana e premio di Miss Congeniality, e representante di Tenerife a conkista e premio di Miss National Costume, mientras cu Alina Mansur di Aruba a gana e premio di Miss Carnival Costume. Den e premiacion final, Tenerife a bay cu 2nd runner up di e certamen di beyeza, sigui pa St. Maarten cu a resulta e 1st runner up y pa na final e anochi nan a anuncia cu e prome International Carnival Queen a keda den persona di Alina Mansur di Aruba.



Claro cu tipo di logronan asina ta yena nos tur di orguyo y satisfaccion pa sa cu no solamente nos ta na di tres lugar di mundo den e paisnan cu tin e mihor Carnaval pero tambe cu nos por bisa orguyosamente awor cu nos tin e maximo beyeza di carnaval di mundo serca nos aki na Aruba.

Riba e fotonan adhunto por aprecia Minister Michelle Winklaar hunto cu Tecla Kelly di SAC, famianan y International Carnival Queen Alina Mansur na su yegada for di Corsow.



Mas y mucho mas di e gran ambiente

Gozo, ambiente, y alegria ta sinonimo di e parada di flambeo!























Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta invita tur hende pa celebra Carnaval





PALM BEACH – E prome parada pa Carnaval 56 a tuma luga diasabra ultimo y Aruba Marriott Resort & Stellairs Casino a forma parti di esaki hunto cu un grupo di turista y algun trahadornan cu tambe a disfruta di esaki mirando cu nan lo ta celebrando carnaval e aña aki den grandi un biaha mas.

E ambiente di carnaval ta sigui na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino y lo culmina diabierna awo den e culmina den un tremendo celebracion cu lo hiba como nomber 'Caya 101 Party' den e parkeer plaats di Stellaris Casino dia 15 di Januari 2010.

Durante tur dia Caya 101, e hungadornan preferi di Stellaris Casino por presenta cu nan carchi pa ricibi 4 ticket pa e rifa.

Durante di e evento final, e sorteo lo cuminsa pa 9.30 pm cu un total 5000 florin na premio pa wordo parti durante di e anochi aki.



Esnan cu no ta miembro di Stellaris Casino ta mas cu bon bini pa bira miembro di e casino y asina cuminsa haya carchi pa e rifa y mucho mas beneficio.

Diabierna awo e fiesta ta cuminsa pa 7.30 pm cu brassband na cabes di un parada chikito na unda cu nan lo presenta costume nan di añanan cu a pasa riba ritmo di e bandanan mas conoci na Aruba esta Impak, Youth Xtreme y Oreo.

E anochi tambe lo presenta e contest 'Guess and Win' y premionan special riba cuminda y bebida.

Caya 101 lo ta un anochi di alegria, bon ambiente y hopi premio cash! Local y turista lo haya e oportunidad pa disfruta y comparti e dushi ambiente di e celebracion mas grandi di nos isla esta Carnaval!

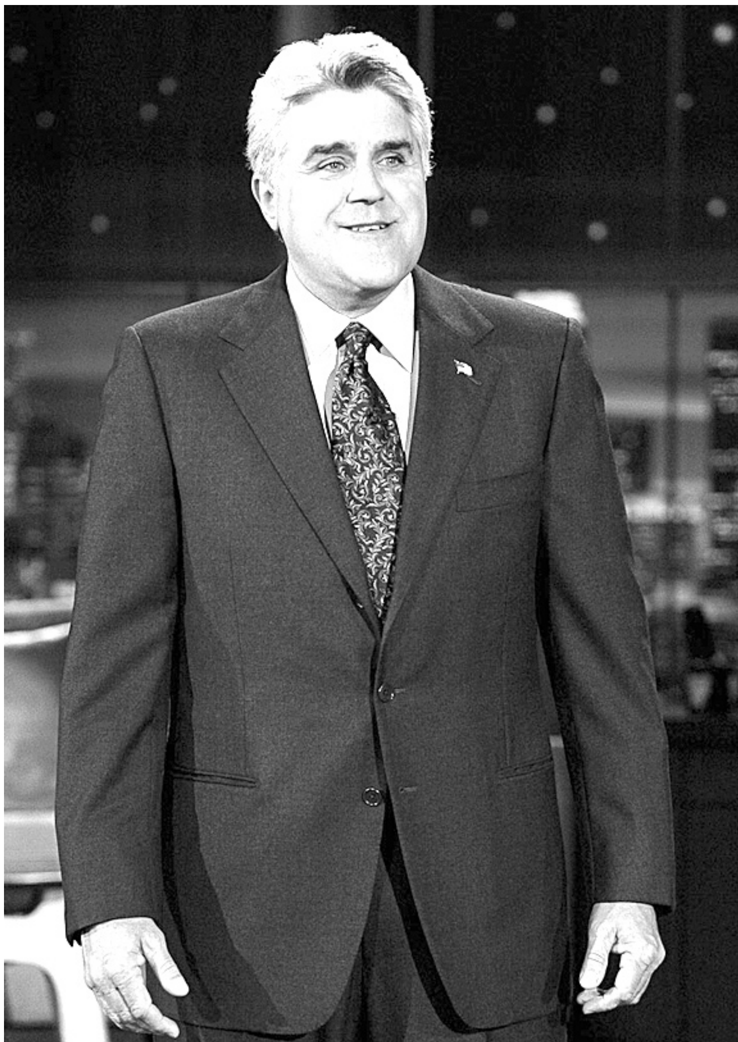


DIANAN DI FIESTA OFICIAL PA AÑA 2010

Aña Nobo	Diabierna	1 di Januari 2010
Dia di Betico	Dialuna	25 di Januari 2010
Dialuna di Carnaval	Dialuna	15 di Februari 2010
Dia di Himno y Bandera	Diahuebs	18 di Maart 2010
Diabierna Santo	Diabierna	2 di April 2010
Pasco di Resureccion	Dialuna	5 di April 2010
Aña di la Reina	Diabierna	30 di April 2010
Dia di Labor	Diasabra	1 di Mei 2010
Dia di Asuncion	Diahuebs	13 di Mei 2010
Pasco di Nacemento	Diasabra	25 di December 2010
Di dos dia di Pasco	Diadomingo	26 di December 2010



Comediante Jay Leno ta perde su orario di maximo audiencia

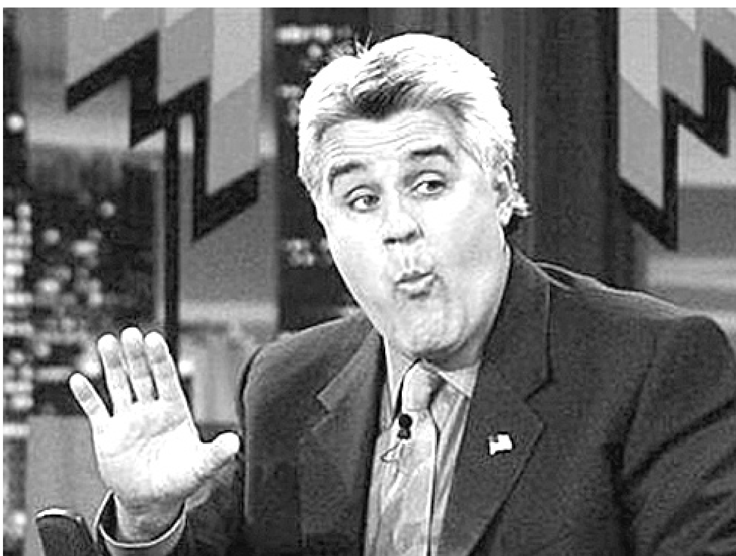




E cadena NBC a anuncia, diadomingo cu e lo stop di transmiti e programa di Jay Leno den e orario di maximo audiencia y e lo bay bek na su orario atardi, un horario cu e comediante tabata prome cu el a bay den esun estelar.
Cu esaki NBC lo caba cu e formula of experimento di NBC pa gasta menos placa den produccion y usa Leno cu ta un di e caranan mas conoci di television Mericano, pa atrae e televidente pa no keda te lat sinta den nan stoel.
"Mi por confirma cu for di 12 februari, e Show di Jay Leno no lo wordo transmiti 10'or di anochi mas", asina aki e presidente di NBC Universal Television Entertainment, Jeff Gaspin a duna di conoce den un encuentro cu prensa, como tambe nan lo atrasa tur nan programacion di comedia pa mas tempran.
Gaspin a propone di pone Jay Leno na cabez di un programa mas corto di mey ora, mas o menos 11:35 anochi y p'atras di e resto di su espacio di e comedia.
Sinembargo, no ta mucho cla ainda si e presentadornan di e dos espacionan ey a acepta inicia mas lat.
E comediante Conan OBrien, cu a sustitui Leno cu ta e celebridad di "The Tonight Show", un di e programanan mas veterano di television Mericano eventualmente a bisa cu nan lo bay muda di canal segun a sali publica den varios medio di prensa e siman aki.



Henter e asunto aki a provoca un gran dolor di cabes pa NBC, door di e cambio di Leno na orario di atardi p'asina spaar placa, asina ta cu su programa ta esun mas barata pa produci un episodio di un serie.
No obstante, Leno a atrae menos televidente cu nan a spera, y cu esaki el a baha e nivel di audiencia.
"E filial a cuminsa yama nos, kehando cu e stacionan cu tin noticianan local tabata sinti un impacto mayor cu lo spera. Den algun cos nan tabatin e espacionan informativo mas mira y awo nan ta n'e posicion number tres", asina aki Gaspin a splica.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Harrison Ford lo bay haci un edicion nobo di "Indiana Jones", pero no p'e aña'ki

Harrison Ford a sigura cu e lo reflexiona riba e stap cu tempo. El a bin ta kitando asina tur spiel cu tin den cas, asina mes cu e tin 67 aña e ta mustra su deseo pa sigui mantene bibo riba pantaya grandi su rol di e arqueologo "Indiana Jones".

Den "La Stampa" cu ta un corant Italiano a sali publica cu Harrison Ford a confesa cu e no ta lamenta nada di loke el a haci tur e añanan aki y cu e ta conciente cu añanan a pasa pero si e mester sali traha e ta bay haci'e di un forma masha particular.

"Mi ta pensa di kita e spielnan si na mi cas! Mi no ta esnan cu ta hoga den un glas di awa, ami no ta asina. Kisas lo tabata miho si, pero mi no ta di e tiponan ey", asina aki e actor a comenta. "Di berdad mi ta lamenta cu esaki ta un posibel consecuencia di mi poco memoria. Mi tin un bida yena cu experiencia extraordinario, pero mi ta mucho mas interesa pa e dia di mayan, cu loke a pasa ayera of 15 aña pasa", e actor a añadi.

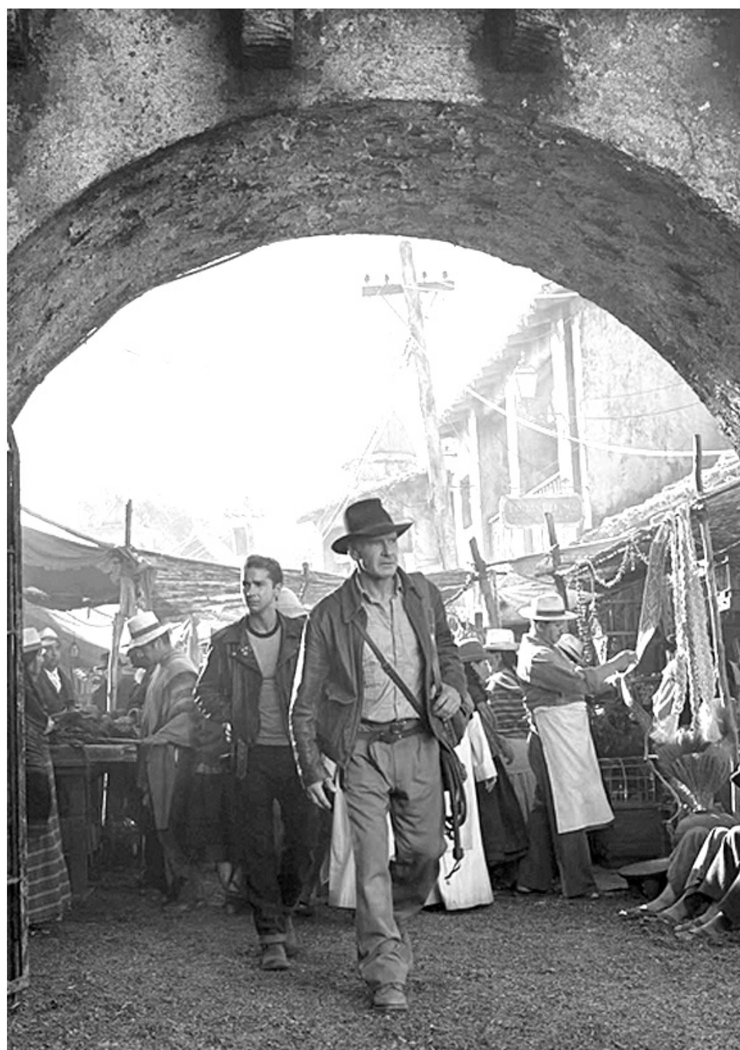
Ford ta conta cu e lo kier continua pa un tempo mas den e escena cinematografica, buscando





caminda si mi no por bula mi mesun avion", Ford ta afirma.

Posibilidad di bolbe haya e rol di Indiana Jones riba pantaya grandi ta depende, e ta splica cu e cineasta George Lucas propon'e algo cu agrade como tambe na Steven Spielberg, pero berdad ta cu nan tur ta dispuesto na ofrece un



"obviamente"personahenan of rolnan di cierto edad, algo cu e ta wak como un oportunidad interpretativo y cu ta permit'e di ta un veterano cientifico den su ultima pelicula yama "Extraordinary Measures", cu lo wordo estrena pronto na Merca. Riba su pareha esta Calista Flockhart, Ford a bisa cu e ta un "mama estupendo, un perfecto compañera y un gran actriz". E actor a splica cu den bida tin un hende muhe asina aki y ocho avion: "esaki ta sirbi pa diferente obhetivonan, pero cada un ta rekeri diferente aptitud y tur cos ta hiba'bo



na sigui siña". "Ami no ta colecciona auto. Mi no tin otro vicionan, ni capricho, sino mi ta stima avion y mi ta stima e combinacion di libertad y responsabilidad cu e avionnan.

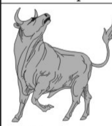
Es mas, mi no ta bay ningun edicion nobo di e aventura di e arqueologo.

"Pero ken di cu nos ta cuminsa……pasobra p'e aña'ki tur hende ta equivoca. Nos ta leu di esey"…Harrison a bisa.



Aries 21 Mrt-19 April

Aries
Personanan oportunista tambe a yega awo, pone atencion pa trata nan cu cortesia pero tambe cautela.



Tauro 20 April-20Mei

Tauro
Awo cu bo plannan nan pa viaha ta cla, e momento mas agradable ta cuminsa… SHOPPING!



Geminis 21 Mei-21Juni

Gemini
No compromete bo ideanan cu na e momento nan aki ta tremendo, te hasta si nan a yega di influencia bo prome.



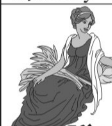
Cancer 22 Juni-22 Juli

Cancer
Prepara bo mes pa bo mente ta distrae, bo plannan di fin di siman tin bo hopi activo.



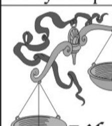
Leo 23 Juli-22 Aug.

Leo
Esaki ta un cos grandi pa bo! Y tene cuenta cu esaki lo ta algo grandi y hopi bunita.



Virgo 23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Pone atencion cu bo por cambia algo chikito den bo bida cu lo trece un cambio grandi den bo dia.



Libra 23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Emocionnan lo haci cu henter e situacion ta cambia, nostalgia ta haci e pasado mustra mas miho cu lo actual.



Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo forma practico di pensa ta haci cu esnan rond di bo ta sumamente contento, incluyendo bo hefe!



Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Traha un luga pa spaar pa dianan cu no ta mucho bona, spaar haciendo bo mesun almuerzo y cofi.



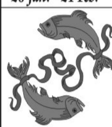
Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
E riesgo cu bo a tuma a sali bo di bon awo bo mester ta cla pa bo por cosecha e resultadonan.



Aquario 20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo no por resolve tur misterio, bo no sa pakico algo a pasa? No bringa contra di dje.



Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Djis paso cos ta facil ta nifica cu nan ta insignificante, tuma bo tempo pa bo goza di bida!

15 TOURING CHICAGO

20

Adler Planetarium
Brookfield Zoo
Dan Ryan Expressway
Gold Coast
Hull House
Lake Michigan
Magnificent Mile
McCormick Place
Merchandise Mart
O'Hare Airport
Shedd
Aquarium
Soldier Field
Watertower Place
Windy City

A	T	E	R	W	E	P	L	A	C	M	E	A	H	P
W	H	T	O	L	R	K	T	E	L	A	R	D	S	O
P	A	I	E	D	O	S	J	A	K	E	I	A	D	H
W	Y	F	D	L	P	D	H	R	M	C	M	R	Q	E
S	D	R	E	I	A	I	C	I	S	V	G	I	P	U
S	N	I	B	N	G	M	Z	A	T	O	T	C	O	A
E	A	C	S	E	R	T	L	C	O	C	L	R	S	R
R	H	R	M	A	V	Q	P	E	I	D	I	C	M	I
A	P	E	I	T	H	C	X	N	V	F	B	N	V	U
D	N	X	M	N	O	C	M	A	T	M	G	A	M	B
H	L	R	E	A	M	R	B	D	E	L	I	Y	O	R
U	L	H	Y	J	Q	I	L	W	I	N	D	C	O	P
E	C	J	O	N	C	P	R	E	B	O	L	I	K	X
O	S	U	I	P	K	Z	L	A	N	O	Z	Y	T	F
E	C	A	L	M	U	I	R	A	T	E	D	L	E	I



SUDOKU PUZZLES

3	4		9		6		5	1
		7				8		
			2	3	7			
1			8		9			5
	7						6	
2			7		4			9
			3	7	2			
		8				5		
9	3		5		8		1	7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

3	4	2	9	8	6	7	5	1
6	9	7	4	1	5	8	2	3
5	8	1	2	3	7	9	4	6
1	6	4	8	2	9	3	7	5
8	7	9	1	5	3	4	6	2
2	5	3	7	6	4	1	8	9
4	1	5	3	7	2	6	9	8
7	2	8	9	6	1	5	3	4
9	3	6	5	4	8	2	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



12 Grand Princess
12 Adventure of the Seas
13 Oceana
13 Enchantment of the Seas
13 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



Mas y mucho mas di e gran ambiente

Fakkel cu ambiente incomparable riba e ruta completo!!!





















BON DIA Aruba

Finalistanan di Pre Final "Sonrisa Pampers"

ORANJESTAD - Compra N.V. ta anuncia nombernan di e ganadornan di e pre-final di campaña "Sonrisa Pampers."

Pabien na: Aiden Croes, Christopher de Freitas, Johnrick Grijt, Xade Rodriquez, Vieira do Salao y Darcius Wernet, nan seis (6) ta sigui pa e gran final cu ta diamars awor dia 12 di januari 2010.

Pampers cu ta mundialmente conoci a uni atrobe cu Checkpoint Color pa un campaña di "Sonrisa Pampers" despues di 2 luna di campaña e pre-finalistanan ta conoci. Un cuerpo di jurado lo dicidi ken ta e ganador den e proximo siman!

E ganador absoluto lo ricibi 1 aña di Pampers, photo book, un poster y un voucher pa shop na Ling & Sons IGA Supercenter y e cinco (5) finalistanan lo ricibi productonan di Pampers y Compra N.V.















DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

E prome Fun Walk & Run di aña 2010 cu record di participante

C/2

DEPORTE

Deporte di auto "drifting" ta sigui crece cu varios actividad pa miembronan

C/8-9

LATINO

Iglesia colombiana a la espera de nueva reunión sobre rehenes

C/12

Alexander Robert ta gradici pa 2009 exitoso: 6 Campeon nacional den 5 deporte









ORANJESTAD- For di e tri-atleta Alexander Robert nos a haya e siguiente comunicado cual cu sumo placer nos ta comparti cu nos lectornan.

Pa cuminsa mi kier desea Aruba un feliz 2010.

Mi kier gradici Dios, mi mayornan y mi entrenadornan Ismael Santiesteban, Felix Carbonell, Nicolaas Robert y tur cu a coopera cu mi pa 2009 por tabata uno exitoso.

Tambe mi kier a gradici prensa deportivo, Arruwac, Idefre, Aruba Wieler Bond y Aruba Triathlon Aassociation.

Aki ta sigui algun resultadonan mas inportante den 2009:

Careda na pia: 15 januari Betico Run 10 km: 1 lugar; 15 Maart International Half Marathon 21 km:

Continua C/4

E prome Fun Walk & Run di aña 2010 cu record di participante

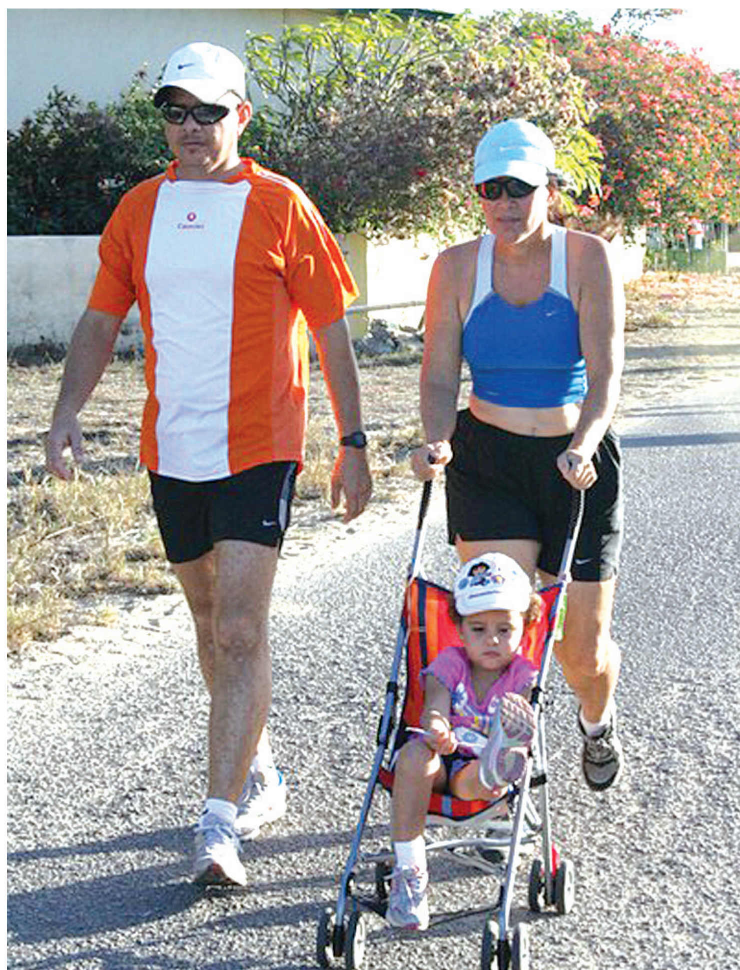




ANGOCHI- Team Thrill Walkers a score cu e prome evento di cana y core pa loke ta e calendario di movecion di aña 2010. E asina yama " 1st United 5.5-K Fun Walk & Run 2010 " a hala mash hopi hende mes cu ta gusta cana of core. Nos mes a calcula cu alrededor di 500 persona a haya e caminda pa Sportboys pa asina den grupo di famia, coleganan di trabou, amigonan di scol pasa un diadomingo agradabel hunto haciendo movecion sano y alavez disfruta di e bario di Angochi y becindario. Mas cu claro no tabata falta e fiel canandornan di Thrill Walkers Aruba como tambe esnan cu ta gusta move e pianan mas liher, esta core. Den un proximo relato lo bini cu e resultadonan. Di aki banda, un pabien ta bay na e organizadornan esta Team Thrill Walkers Aruba.

Sigui mira C/3







Mas di 1st United 5,5 K Fun Run & Walk



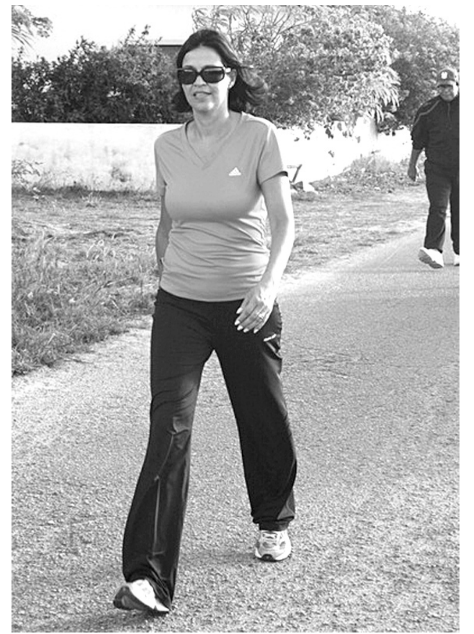












Continuacion di C/1





1 lugar; 21 maart Cross Country 5km: 2 lugar; 30 april Boulevard Race 10 km: 1 lugar; 6
september Turibana-Santa Cruz 10 km: 2 lugar; 4 october Brandweer 10km: 1 lugar.
Ciclismo:18 januari MTB: 1 lugar; 18 Maart ruta 54km: 1 lugar; 12 april Coba Lodo: 1 lugar; 26
april MTB: 1 lugar campeon national; 6-7 Juni Coba Lodo Sombre: 3 lugar (cu participacion di
Curacao); 14 juni Colony: 1 lugar, 11-12 juli 3 stage ruta Barcadera-Bloemomd-Wara Wara: 1 lugar; 5-6 september Cliff Memorial: 1 lugar; 3 october ruta time-trail: 1lugar campeon
Nacional; 4 october ruta Wara Wara: 1 lugar campeon nacional; 8 november ruta MTB: 1
Lugar; 22 november Duo Extreme cu Lucien Dirksz: 2 lugar; 6 december MTB Barcadera: 1 lugar.



Campeonato nacional Aquathlon, 25 april: 1 lugar campeon nacional.
3 mei campeonato national sprint triathlon: 1 lugar campeon nacional.
24 mei Curacao international triathlon: 1 lugar, 2 lugar overall.
5 Juli Aruba international triathlon Olympic distance: 1 lugar overall campeon nacional.
15 November off-road triathlon: 1 lugar overall.
Tambe mi kier a gradici e team Total Service cu ta consisti di Maximillon Irvin, Lucien Dirksz, Michell Roos (y mi persona), pa participa den e Ultimate Challenge cu porcierto nos a gana tambe, pues 1 lugar tambe.
Por ultimo mi kier desea tur deportista y Aruba hopi exito den 2010.





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Stroganoff

Ingredientenan:

1 ½ lb. di tenderloin, corta na repi
¼ telep di salo
¼ telep di pepper
2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band
2 cuchara grandi di sour cream
2 cup di bouillon di carni
1 cuchara grandi di pasta di tomati
1 boter di mushroom geslice
1 cuchara grandi di siboyo corta

Stroi salo y pepper ariba e carni y lag'e para 2 ora. Hasa e hariña blanco den 2 cuchara grandi di manteca. Agrega e bouillon. Lag'e cushina te ora e sous mara, mientras ta drei e. Agrega e pasta di tomati y mushroom. Hasa e carni den 2 cuchara grandi di manteca hunto cu e siboyo. Mescla nan cu e sous. Smor e pa 5 minuut. Drei e sour cream aden. Sirbi e cu aros of egg noodles.

Bon Appetit!

IDEFRE ta informa:

Futbol categoria B-mucha muher a cuminsa riba Johan Cruyff Court na Jaburibari





JABURIBARI-Competencia di Deporte Escolar organiza pa IDEFRE ta continua den aña 2010 y e deporte cu ta na turno ta Futbol categoria B-mucha muher. E weganan a cuminsa diahuebs dia 7 di januari 2010 riba cancha di futbol 'Johan Cruyff' den Parke Curazon na Jaburibari.

Dos Poule pa scolnan di sector Noord

Poule A, a keda forma pa Colegio Felipe B. Tromp, Scol Basico Washington y Colegio Ora Ubao y den Poule B a haya Colegio Bon Bini y Sint Franciscus College. E prome wega a cuminsa pa 3'or atardi, y tabata entre Colegio Felipe B. Tromp y Scol Basico Washington. E wega a termina cu e score di 7-0 na fabor di Scol Basico Washington cu a demostra superioridad riba Felipe B. Tromp. Pero e hobennan di Felipe B. Tromp, apesar di poco training a demostra habilidad y animo pa hunga e deporte di futbol.

Den e di dos wega a hunga Colegio Ora Ubao y Scol Basico Washington. Un biaha mas Scol Basico Washington a duna bataya y ta logra gana e wega, pero Colegio Ora Ubao sigur den un bon wega a sa di defende su gol. Na final e score a termina 4-1.

E di tres wega tabata entre Colegio Felip B. Tromp y Colegio Ora Ubao. Den e wega cu un duracion di 30 minuut, e score a finaliza 1-0 na fabor di Colegio Ora Ubao. Apesar di e solo fuerte, hobennan di ambos scol a hunga cu hopi animo pa logra score mas gol, pero esaki no a resulta.

E ultimo wega di e atardi tabata entre Colegio Bon Bini y Sint Franciscus College. Hobennan di ambos scol a warda nan turno pa por a hunga un tremendo partido di futbol. E wega tabata yen di emocion y a termina empata na 2. Aki a sigui pa tiro penal, cu despues a finaliza 2 pa 0 na fabor di Colegio Bon Bini.

Clasificacion den Poule

Den poule A a finaliza na prome lugar Scol Basico Washington, mientras cu Colegio Ora Ubao a keda na di dos lugar.

Den poule B a keda na prome lugar Colegio Bon Bini y Sint Franciscus College ta clasifica na di dos lugar. Weganan di futbol categoria B-mucha muher pa sector Noord ta continua diamars dia 12 di januari riba e cancha di Johan Cruyff na Jaburibari.

IDEFRE ta invita tur alumno, docente, mayor y amantenan di futbol pa bin apoya nos hobennan den e competencia di futbol categoria B-mucha muher cu ta sigui otro siman. Tur wega ta cuminsa pa 3:00 pm. Un y tur ta bonbini.

Mark McGwire a admiti: "Mi a usa steroids"



NEW YORK (AP) - Mark McGwire finalmente a admiti cu el a usa steroids ora cu den e temporada di 1998 el a kibra e record di homerun di Grandes Ligas.

Por medio di un declaracion skirbi y manda dialuna pa The Associated Press, McGwire a señala cu el a usa steroids den diferente periodo durante casi un decada y a pidi disculpa pa su accionnan.

"Mi ta desea cu nunca mi a usa steroids," McGwire a bisa den su comunicado. "E tabata un coy loco y un eror. Mi ta pidi disculpa. Poniendo tur cos den perspectiva, mi ta desea cu nunca mi a hunga den e era di steroids."

McGwire tambe a usa e hormona di crecimento humano, asina un fuente serca di McGwire a bisa y kende a pidi pa no wordo identifica ya cu e beisbolista retira no a inclui e detaye ey den su declaracion.

E decision di McGwire di admiti e uso di steroids a wordo acelera despues cu el a acepta un trabou como coach di bateo di Sint Louis Cardinals, su ultimo club den Grandes Ligas.

Tony La Russa, Manager di McGwire na Oakland y Sint Louis, ta un di e principal defensornan di McGwire y a bisa cu su regreso den beisbol ta permitie recupera su bon imagen.

"Nunca mi tabata sa e momento, pero semper mi tabata sa cu e dia aki lo yega," McGwire a bisa. "A yega e ora di papia riba pasado y confirma loke e hendenan tabata sospecha."

McGwire ta e di dos strea di beisbol Mericano cu den menos di un aña ta admiti uso di e sustancianan prohibi. E otro tabata Alex Rodríguez, e estelar tercera base di Yanquis di New York.

Otronan kende nan nomber a wordo mancha e escandalo, pero cu a nenga e consumo intencion, ta inclui Barry Bonds, Roger Clemens, Sammy Sosa y David Ortiz.

Pa prome biaha den historia na Aruba!

(I.B.A.) International Bodyboarding Association cu un magno evento







DOS PLAYA- Aña 2010 ta un anja hopi grandi pa bodyboarding na Aruba ja cu den luna di juni ta bai tin e evento di bodyboarding mas grandi cu Aruba a yega di experencia.

IBA ta e organisacion mas grandi di bodyboarding rond mundo cual tur aña ta organisa un IBA World Tour.E IBA World Tour ta unda nan ta organisa varios evento di bodyboarding rond mundo na mas cu 20 pais pa aña y caminda tur e miho pro'nan rond di mundo ta bin topa pa competi contra otro. E aña aki pa prome biaha den historia, Aruba ta riba calendar di IBA. Aruba ta parti di IBA World Tour 2010, cu e evento extraordinario cu yama The Arubian Aruwak Pro.

E evento aki lo ta na Dos Playa Beach den parke National Arikok for di 15 pa 20 di juni 2010.

Aruba lo haya bishita di pros nan for di: Hawaii, Francia, Islas Canarias, Brazil, Australia, South Africa, Estados Unidos y asina por sigui menciona mas. Asina ta Aruba prepara pa experencia e evento di bodyboarding mas grandi cu e pueblo di Aruba a yega di mira. Pa mas informacion por contact e organizador Allen Louis Boye riba: Cell: 5641772/5884208 Email: bushiri_records@hotmail.com/aapevent@hotmail.com

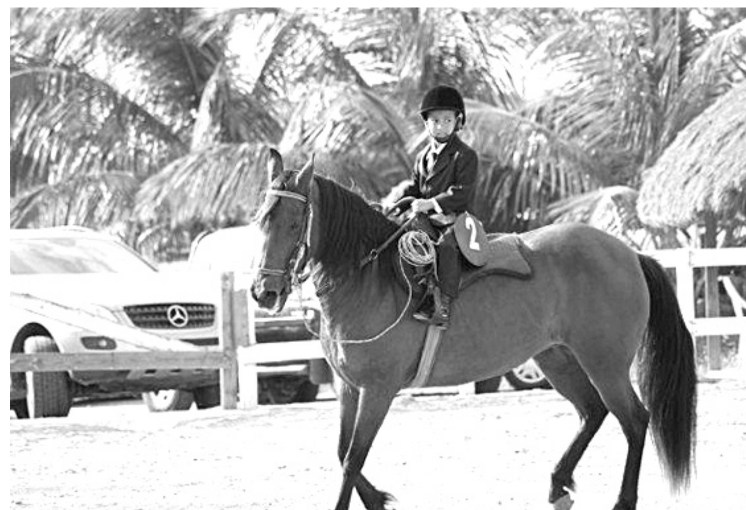






OCA ta organiza prome actividad pa 2010 cu competencia di Jinete y Amazona





ORANJESTAD- Primeramente directiva di OCA kier a desea pueblo di Aruba, amante di cabay y tur su miembronan y nan famia un felis y prospero 2010 y cu tur boso espectativanan pa e aña aki ser cumpli.

OCA den cuadro di su celebracion di 25 aña di existencia kier a anuncia su prome actividad equino 2010 Cual lo ta un competencia di Jinete/Amazona riba diasabra 23 Januari 2010.

E competencia aki ta di suma importancia y obligatorio pasobra durante e competencia aki lo saca e Pre-Seleccion di Jinete y Amazona, cu OCA lo cuminsa prepara pa representa Aruba den e Mundial di Jinete y Amazona, cu lo tuma lugar for di 4 te cu 11 di Juli na Puerto Rico.

Nos ta recomenda tur jinete y amazona pa train duro pa e competencia aki p'asina bo por duna un bon presentacion.

Den e simannan benidero lo boso ricibi mas informacion tocante e competencia aki y nos calendario pa 2010.

Tiger Taekwondo Academy a cuminsa su trainingnan





SEROE BIENTO- Diahuebs dia 7 di Januari lesnan di Taekwondo a cuminsa bek serca Tiger Taekwondo Academy, situa na e school di Conrado Cornel den Bario di Seroe Biento training lo cuminsa for di 6'or di atardi. Tiger Taekwondo Academy kier a informa na tur esnan cu ta interesa di sinja arte martial tin awor e opurtinidad lo cuminsa un <u>curso inscription lo ta Afl. 50.00 tres luna gratis.</u>

Invitacion ta bai en especial pa e muchanan di bario di Seroe Biento.

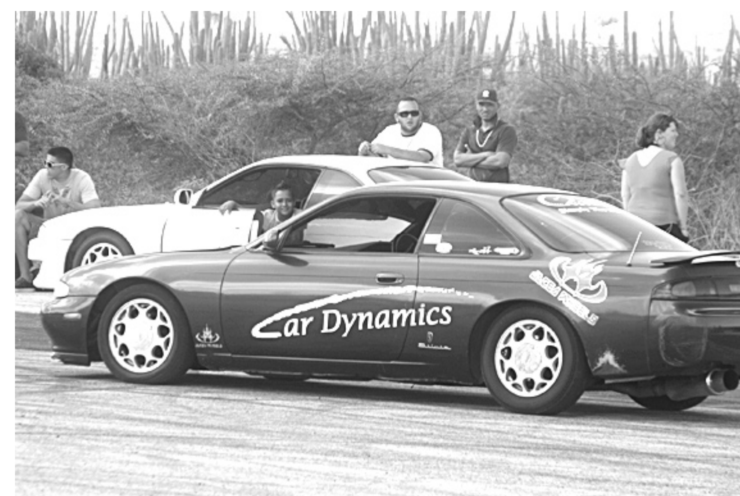
Edad pacuminsa train lo ta 5 anja bai ariba. Les pa principiante ta di 6:00pm - 7:00pm esunnan mas avansa e training lo ta di 7:00pm - 8:00pm

Tambe Tiger Taekwondo Academy a cuminsa cu preparativonan pa e di "11th International Taekwondo Open Championship Tierra del Sol Aruba", cual fecha lo bai tuma lugar den luna di Juni 2010. Mas despues lo bai tin mas informacion riba e evento aki

BON DIA Aruba

Deporte di auto "drifting" ta sigui crece cu varios actividad pa miembronan









PALO MARGA- E organizacion di deportediautospecial pa "drifting", ta sigui organiza actividad pa e miembronan di esnan cu tin autonan special pa e deporte aki.
Den un forma responsabel e grupo a bai Palo Marga pa eherce nan deporte favorito, ya cu na e pista aki tin mas lugar pa acomoda publico y percura pa tur hende nan seguridad.

Enberdad ta trata di undeporteinteresante pa mira chofer di e autonan maniobra cu esaki, dor di spin e auto, pasando dor di diferente obstaculo mientras cu nan ta kima tirenan di e auto bai gol.

E autonan ta special traha pa swing riba e pista y ta keda na e chofer pa e maniobra su auto a base di e obstaculonan cu nan tin cu pasa dor.
E grupo tin algun tempo caba organizando e tipo di actividadnan aki y ta mustra cu e ta sigui crece segun e actividadnan ta bayendo y riba e combinacion di fotonan, por mira partidieactividadnan aki di diadomingo riba cancha di Palo Marga.

Continua C/9









Continuacion di C/8

















BON DIA Aruba

Ekipo di barco Logos a supera ekipo di basketball local den un wega mixto





DAKOTA- Miembronan cu ta forma parti di e barco Logos cu a staciona den haf di Oranjestad den e dianan aki, tambe ta participando den diferente actividad riba nos isla y tambe nan tin varios intercambio deportivo tumando lugar.

Diabierna ultimo un grupo di e tripulante, den un exipo mixto di basketball, a enfrenta un combinacion local na e cancha di Dakota y cual partido a bira un victoria pa e bishitantenan. Ambos ekipo a hunga continuamente cu dos dama riba tereno y e wega a bira interesante primeramente den e prome tempo, ora cu e wega tabata bastante pareuw.





Den di dos tempo Dakota a trata di presiona su wega pero simplemente no tabata efectivo den su wega ofensivo y defensivamente tampoco cosnan a bai manera mester bai.Pa e ekipo di Logos, cosnan a draai bon y den di dos mitar nan tabata sumamente efectivo cu nan tironan di distancia cu tabata cai y tambe a logra di probecha di fayonan grandi den e defensa di Dakota.
E score final a bira 63-54 na fabor di e ekipo di Logos y pa Dakota e mihor anotador a bira Alexandrea 'Lexy' Croes kende a anota 14 punto den e partido aki.









Grandes firmas de EEUU son afectadas por devaluación Venezuela

CHICAGO (Reuters) - Las compañías de Estados Unidos sufrirán por la devaluación de la moneda venezolana, dado que muchos de sus productos subirán de precio y eso afectará sus ganancias.
Avon Products Inc y Colgate-Palmolive Co habrían de sentir el mayor golpe en el sector de productos domésticos y personales, dado que obtienen un mayor porcentaje de sus ventas totales de Venezuela que sus rivales.

Los ítems clasificados como "no-esenciales" ahora tendrán un tipo de cambio de 4,3 bolívares por dólar, más de los 2,15 previos. Ese nivel se compara con un nuevo tipo de cambio de 2,6 bolívares por dólar para las importaciones esenciales, como los alimentos. Eso significa que las compañías que habían estado trasladando sus resultados de Venezuela a dólares según la tasa oficial de 2,15, ahora deben hacerlo a 4,3 si los productos son clasificados como no-esenciales.
El analista de BMO, Connie Maneaty, redujo el lunes a todo el sector de cuidado personal y doméstico a "promedio de mercado" desde "por encima del promedio del mercado".
Maneaty había degradado a Avon, Colgate y Kimberly-Clark Corp a principios de diciembre por temor a una potencial devaluación. El lunes, bajó la nota de Procter & Gamble Co.
También recortó las estimaciones de firmas que operan en Venezuela, como Avon, Colgate y Energizer Holdings Inc, y redujo los precios objetivos de las acciones de las tres.
Los títulos de Avon caían un 3,7 por ciento en la mañana, la peor baja en el sector; mientras que los de Energizer cedían un 2 por ciento, los de P&G restaban un 1,9 por ciento y los de Colgate y Kimberly-Clark perdían un 1,8 por ciento cada uno.

Las empresas expuestas a Venezuela podrían sentir un golpe promedio a las ganancias de alrededor de un 2 por ciento, estimó Bill Pecoriello, de Consumer Edge Research. Su firma calculó un golpe de ganancias por acción de alrededor de un 6 por ciento para Avon, de un 4,7 por ciento para Colgate y de un 2,7 por ciento para Energizer.
Otras firmas de productos de consumo, alimentos y bebidas de Estados Unidos serían menos afectadas.

COLGATE, UNICA PROYECCION

Colgate dijo el lunes que espera reconocer un beneficio excepcional en el primer trimestre y cargos posteriores durante el 2010 ligados a la devaluación, que no habría de afectar a su posición financiera. Venezuela supone un 6 por ciento de las ventas de Colgate, según los analistas.
P&G, el mayor fabricante mundial de productos domésticos, deriva más ventas de Venezuela que sus rivales, pero esas ventas suponen un porcentaje menor, desconocido, de sus ventas totales.
En octubre, Avon dijo que Venezuela suponía alrededor de un 5 por ciento de los ingresos y un 11 por ciento de las ganancias operacionales durante los primeros nueves meses del 2009.
En ese momento, dijo que si Venezuela era designada como una economía de alta inflación y no había una devaluación, sus utilidades serían afectadas.
Portavoces de Avon y P&G dijeron que sus compañías revisaban la situación. Una portavoz de Energizer no pudo ser contactada.



Las compañías de Estados Unidos sufrirán por la devaluación de la moneda venezolana, dado que muchos de sus productos subirán de precio y eso afectará sus ganancias. Avon Products Inc y Colgate-Palmolive Co habrían de sentir el mayor golpe en el sector de productos domésticos y personales, dado que obtienen un mayor porcentaje de sus ventas totales de Venezuela que sus rivales. REUTERS/ARCHIV

Ecuador mantiene distancia del BM y el FMI

QUITO (AP) - Ecuador se mantiene alejado del Banco Mundial (BM) y del Fondo Monetario Internacional (FMI) y busca relación con organismos que no cuestionen su política económica, dijo el ministro coordinador de Política Económica, Diego Borja.

En una entrevista exclusiva publicada el lunes por el semanario Líderes, preguntado si este país acudirá al BM o al FMI para financiar un déficit fiscal estimado en 4.000 millones de dólares, respondió: "no,trabajamos con organismos que no nos condicionen la política económica".

Destacó que la manera de financiar el déficit es a través de "inversionistas privados y públicos interesados en nuestros proyectos, ya sea como inversión extrajera directa o deuda". Para ello, la ministra de Finanzas, María Elsa Viteri, se encuentra en China para negociar el financiamiento para el proyecto hidroeléctrico Coca-Codo Sinclair, el más grande del país, además de lo cual siguen las gestiones para "buscar recursos (económicos) alternativos", dijo Borja. Consultado acerca de otras posibles fuentes de financiamiento, señaló que "hay muchos: el banco de Desarrollo de China, inversionistas rusos, integradores de capital indios, árabes ... son opciones de financiamiento vinculadas a proyectos de alta rentabilidad". Las autoridades habían establecido una meta de crecimiento económico del 6,8% para el 2010, para conseguir la cual el gobierno "contempla una alta cifra de inversión y de financiamiento, para generar producción y empleo" y una "política agresiva de financiamiento a emprendimientos", explicó Borja. Destacó que la inversión pública fijada por el régimen en este año será "de 6.000 millones de dólares". Desde agosto del 2009 el presidente Rafael Correa, que se define como un cristiano de izquierda y seguidor del socialismo de siglo 21, inició un nuevo mandato de cuatro años. Previamente estuvo en el poder 30 meses, pero un cambio de constitución obligó a elecciones presidenciales adelantadas el año pasado.

Chile firma ingreso a la OCDE

SANTIAGO DE CHILE (AP) - La presidenta Michelle Bachelet firmó el lunes el ingreso de Chile a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, OCDE, cuyo secretario general Angel Gurría, destacó las políticas económicas desplegadas por este país en los últimos 20 años.Chile se convirtió en el 31er miembro de la OCDE, constituyéndose en el primer país Sudamericano y en el segundo de Latinoamérica, después de México, en ser incorporado a ese organismo. La ceremonia de firma se realizó en uno de los patios de la sede de gobierno.

Honduras: Zelaya critica a Lobo por impulsar amnistía



El depuesto presidente hondureño Manuel Zelaya habla con la prensa en la embajada brasileña en Tegucigalpa, donde se refugió tras regresar clandestinamente al país. Un colaborador le sostiene el sombrero. (AP Photo/Carlos Guerrero, file)

TEGUCIGALPA (AP) - El derrocado presidente Manuel Zelaya criticó el lunes al mandatario electo Porfirio Lobo por impulsar una amnistía política para favorecer a los involucrados en el golpe de estado de junio de 2009 que lo expulsó del poder.

"¿De quién es esa iniciativa (de aprobar la amnistía)?", se preguntó Zelaya en una entrevista a radio Globo. "No es de la comunidad internacional, como lo pregona Lobo, eso no es cierto".

Indicó que "es una intención de los golpistas para querer engañar al mundo que condena mi destitución y no reconoce el gobierno de facto de (Roberto) Micheletti".

Acusó asimismo a la Corte Suprema, la fiscalía y el congreso de "conspirar contra mí al dar el golpe" y denunció que "una burguesía ha tomado el poder en Honduras para controlar el sistema financiero nacional y convertirse en verdugo de su propio pueblo... y eso no quedará impune ni se puede ocultar".

Advirtió que "la Corte Penal Internacional (de las Naciones Unidas) conoce el caso... y actuará en su momento". El presidente defenestrado dijo que "el pueblo se está organizando para impedir que la amnistía la apruebe el congreso".

Informó que el 27 de enero, cuando Lobo asuma para una gestión de cuatro años, "el pueblo marchará en todo el país a fin de protestar por el cinismo y la falta de vergüenza de la clase gobernante que ha convertido en sus sirvientes a los poderes del estado".

Destacó que "los hondureños resienten la idea de olvidar lo que ocurrió el 28 de junio (cuando fue derrocado) y está dispuesto a cambiar la estructura social para vivir en un clima de equidad social". Sostuvo además que "como no he cometido ningún delito, no quiero la amnistía".

El presidente costarricense Oscar Arias, que fue mediador en la crisis política hondureña, incluyó el tema de la amnistía en la Declaración de San José que presentó a la consideración de Zelaya, Micheletti y la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Iglesia colombiana a la espera de nueva reunión sobre rehenes

BOGOTA (AP) - Voceros de la iglesia católica afirmaron el lunes que esperan reunirse en unos 10 días con delegados de la Cruz Roja Internacional, del gobierno y una congresista en busca de reactivar los arreglos para la liberación de dos militares en manos de las FARC, uno de ellos en cautiverio hace más de una década.

El secretario general de la Conferencia Episcopal, monseñor Juan Vicente Córdoba, indicó además que carece de una información oficial en torno a que las guerrillas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) rechazaron una eventual participación de Brasil, como destacaron informes de la prensa local el fin de semana, como país garante o que preste ayuda para el operativo de liberación y recoger a los dos secuestrados en algún punto de la selva.

"No he tenido ninguna confirmación oficial de ese dato" sobre Brasil, indicó Córdoba en entrevista telefónica.

"Para mí hay que seguir trabajando porque las dos partes, FARC y el gobierno, han dicho estar firmes en que se den estas liberaciones", agregó el prelado, que junto con el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y la senadora Piedad Córdoba están autorizados desde el año pasado por el gobierno para realizar las gestiones ante los rebeldes en busca de concretar la entrega de los dos rehenes.

El secretario de la Conferencia dijo también que espera que en unos 10 días pueda reunirse con delegados del CICR o con la senadora y a la vez con el Alto Comisionado para la Paz, Frank Pearl, para reactivar las gestiones en busca de la entrega, un proceso que, contrario a otras liberaciones, se ha retrasado por meses sin que estén totalmente claras las causas.

El vocero del CICR, Pascal Jequier, dijo telefónicamente que su oficina mantenía los contactos confidenciales y reservados con todas las partes y que también carecía de una información oficial sobre una negativa de las guerrillas a una participación de Brasil, que facilitó dos helicópteros militares y sus tripulaciones para evacuar a varios rehenes liberados por los insurgentes a inicios del 2009.

Las FARC anunciaron en abril del 2009 que entregarían al cabo del ejército Pablo Emilio Moncayo, capturado por los rebeldes en diciembre de 1997. A fines de junio pasado, las FARC dijeron en otro pronunciamiento que liberarían al soldado Josué Daniel Calvo Núñez, retenido desde abril pasado.

Perú:

Presidente García dice que no le molesta su sobrepeso

LIMA (AP) - El presidente Alan García dijo el domingo por la noche que no le molesta su sobrepeso y añadió que seguirá así porque "es lo único que pueden criticar" sus opositores.

"No me fastidia (tener sobrepeso) porque si eso es lo único que pueden opinar entonces quiere decir que no tienen otra cosa qué criticar y eso es muy bueno", dijo García en una entrevista a la televisora Panamericana. "Cuando dicen, 'está gordo', bueno, sí pues, se descuidó uno, la gente es muy cariñosa, a uno ya lo están invitando (a comer) y no sólo (como) por obligación sino que uno come porque está rico lo que la señora está cocinando".

"Si eso (mi sobrepeso) es lo único que critican, entonces seguiré así porque imagínese que baje de peso, comenzarían a decir cualquier otra barbaridad", dijo en referencia a quienes lo cuestionan. García ha sido llamado "gordo" en dos oportunidades por el mandatario de Bolivia, Evo Morales, en un cruce de palabras que ambos sostienen al menos desde el 2006.

Asimismo, el comediante estadounidense Conan O'Brien se ha referido en el 2009 al sobrepeso del presidente peruano en el programa The Tonight Show. No se conoce el actual peso de García.

Enviado di Merca ta fustiga contra Nort Korea pa situacion di derechonan humano

Norcorea a propone ayera combersacionnan di paz pa conclui formalmente e Guera di Korea, bisando ayera cu un mehoracion di relacionnan cu Merca y e fin di e sancionnan contra nan cu condicionnan pa reanuda e negociacionnan internacional riba su armanan nuclear.

E yamado di Pyongyang a bini riba e día cu e enviado special di presidente Barack Obama a bisa durante un bishita na Seul cu cualkier normalizacion di relacionnan ta depende di un mehoracion di loke a wordo yama "e situacion atroz di derechonan humano na e pais". E canciyeria Norcoreano a bisa den un declaracion cu reanudacion di e combersacionnan uclear di seis ta depende di fortalizacion di e confianza Pyongyang y Washington y a pidi pa negocia un tratado di paz, cu nan a demanda for di basta tempo.

Prome cu e combersacionnan nuclear por bolbe tuma nan curso, Nort Korea y Merca mester mehora nan relacionnan por medio di combersacionnan cu e meta pa firma un trata di paz pa conclui firmalmente e Guera di Korea , cu el a yama e "raiz di e relacionnan hostil", asina e ministerio a bisa den un declaracion.
E guera di Korea di 1950-53 a conclui cu un tregua, no un tratado di paz, loke cu a laga e peninsula formalmente den guera.
Na Seúl, e enviado Mericano Robert King a fustiga e historial di derechonan humano di e pais Asiatico na momentonan cu un ciudadano Mericano ta sigui deteni eynan pa a drenta e pais luna pasa sin permiso.
E país tin 154.000 prisonero político na seis campamento grandi di detencion na henter e pais, di acuerdo cu un calculo di Gobierno Sur Koreano.
Pyongyang ta nenga e existencia di campamento di prisoneronan y ta reacciona cu furia riba criticanan extranhero riba derechonan humano.



Seis militar di NATO mata na Afganistan

KABUL – Seis militar di NATO, incluyendo tres Mericano, a wordo mata na Afganistan ayera – e dia mas mortal pa forsa internacional den mas cu dos luna, enfatisando e miedo cu mortonan lo sigui cay mientras cu trupanan extranhero sigui drenta e pais.
Sinembargo, un encuesta ta bisa cu Afganonan ta mas optimista cu un aña pasa y ta pensa cu Taliban ta perdiendo momentum.
Un comandante Mericano halto na Afganistan a bisa cu el a pensa cu e presencia di mas forsa internacional ta mucho pa e militantenan. General Stanley McChrystal a bisa cu forsa internacional ta riba caminda pa covence e Afganonan cu e ta aki pa protégé nan.
"Ora cu mi sinta den un area cu Talibanan a controla te cu shete luna pasa y awor bo ta topa cu … ancianonan y nan ta describi cu un optismo considerable e futuro, bo ta sinti cu e peliger ta bahando," el a bisa BC News di un reciente biahe pa e provincia di Helmand caminda cu hopi di e refuersonan Mericano lo wordo manda.
E violencia ta sigui apesar di e clima di invierno.
E tres Mericanonan a wordo mata den combate cu militantenan durante un patruyahe den un area no specifica na sur di Afghanistan, asina e comando di NATO a anuncia.
Esey ta aumenta na al menos 10 e cantidad di militarnan Mericano mata na Afganistan asina leu e aña'ki, di acuerdo cu un conteo di Associated Press tally. Un soldat Frances tambe a wordo mata y otro seriamente lesiona durante un patruyahe conhunto cu trupanan Afgano den e distrito di Alasay di e provincia Kapisa, un area grandemente bou di control di insurgentenan.
NATO a bisa cu otro miembro di nan a wordo mata den un enfrentamento pero no a divulga e nacionalidad. El a bisa cu un total di seis a fayece door di un bom banda di caminda na e area zuid.
Autoridanan Britanico despues a anuncia morto di un experto di bom Britanico como resultado di un explosion na e area di Musa Qaleh di e provincia di Helman.

Miep Gies, kende a yuda sconde Anne Frank, a fayece na 100 aña

AMSTERDAM – Museo Anne Frank Museum a informa cu Miep Gies, kende a yuda e hoben famoso pa su diario, sconde di e nazinan, a fayece ayera. E tabatin 100 aña. Miep Gies su website a bisa cu e muher cu a rescata e diario di Anne Frank despues cu e famia a wordo aresta na 1944, a fayece despues di un malesa cortico ayera.
Maatje Mostart, un bosero di e museo, a confirma e morto pero no tabata kier a bay den mas detayes.
Gies y diferente otro empleadonan di e tata di Anne Frank a percura pa cuminsa y otro necesidadnan di e famia Hudiu mientras cu nan tabata scondi den un apartamento seya pa 25 luna. Anne Frank a fayece di typhus den un campo di concentracion.



Debi escandalo sexual di su casa

Lider di Nort Irlanda ta bandona puesto pa seis siman

LONDRES (AP) – E Prome Minister protestant di Irlanda Norte, Peter Robinson, lo bandona su puesto den forma temporal como consecuencia di e escandalo crea door di e amorío di su casa cu un hoben di 19 aña, asina e lider di e asamblea legislativo regional a duna di conoce ayera.

Robinson a haye bou di un presion enorme desde cu a sali na cu su casa Iris tabatin un amante hoben kende el a yuda pa recauda algun dies mil libra pa habri un negoshi. E revelacionnan a causa disgusto cerca e simpatizantenan di tendencianan conservador di e Prome Minister y ta menaza pa kibra e sociedad di Partido Unionista Democrático y e católico Sinn Fein.

E coalicion ta ta sufri tensionnan grandi pa e desacuerdonan riba kende lo keda encarga di servicio di husticia di e provincia Britanico. Funcionarionan Britanico a expresa nan miedo cu henter e sucedido lo por perhudica e proceso di paz.

Irlanda Norte a sufri un aumento di atentadonan atribui na e disidentenan republicano. Aña pasa, integrantenan di Ehército Republicano Irlandés (IRA pa su siglanan na Ingles) a mata dos soldat y un polis, den e prome asesinatonan di efectivonan di seguridad Britanico den e provincia desde 1998.

Diabierna, un Polis catolico importante a sufri lesionnan grave ora cu un bom cu tabata scondi bou di su auto a explota.

Presidente di e asamblea William Hay a informa e parlamentarionan sorprendi cu Robinson lo bandona e puesto pa seis siman y e lider protestant Arlene Foster lo reemplaze.



E lider protestant Peter Robinson, hunto cu su casa Iris. E ultimo aki tabatin un amante dos aña pasa ora cu e tabatin 58 aña y e hoben 19.

Sinembargo, un dirigente di e unionistanan, e partido mas grandi di Parlamento, a indica na The Associated Press cu e Prome Minister lo por keda sin e cargo pa seis siman pasa si Parlamento aproba esaki.

Robinson a nenga di a comete actonan indebido y a afirma cu el a bisa su muher cu e mester debolbe e prestamonan cu el a haya pa su amante.

Heineken lo cumpra cerbeceria Mexicano Femsa pa 5.500 miyon

AMSTERDAM (AP) – E compania Hulandes Heineken NV a anuncia ayera cu e lo cumpra e operacionnan cerbecero di e compania Mexicano Femsa como parti di un acuerdo accionario cu a situa e balor di e productor di e cerbesnan Tecate, Sol y Dos Equis na 5.500 miyon dollar, excluyendo e debenan.

Heineken a bisa cu e compra lo consolida su posicion como e di dos empresa cerbecero mas grandi di mundo na venta, e lo yude crece den e mercadonan di México y Brasil y lo fortalece su posición den e mercado di cerbez importa na Merca.

Na 2008, Femsa Cerveza a alcansa ventanan di 3.800 miyon dollar y ganashinan operativo di casi 903.000 miyon dollar, asina Heineken a bisa. Cu e debe inclui, e adkisicion ta pa un total di 7.600 miyon dollar.

"Atrabes di e transaccion aki nos lo bira un actor hopi mas importante y mas competitivo na Latino America, un di e mercadonan di cerbesa cu ta laga mas ganashi y cu ta crece mas rapido", asina e hefe ehecutivo di e compania Hulandes, Jean Francois van Boxmeer, a duna di conoce. .

E accionnan di e compania a subi 4% pa 34,25 euro rond di merdia riba e bolsa di Amsterdam .

E compra ta e di dos di gran relevancia cu Heineken ta den e dos ultimo añanan. Na mei di 2008 el a cumpra e operacionnan di Scottish & Newcastle pa 10.200 miyon euro. Heineken ta sigui ta bou di Anheuser-Busch InBev SA, e prome cerbecero den venta y riba di SABMiller PLC.



Heineken tabata e cerbez importa mas bendi na Merca durante hopi aña te ora cu el a wordo supera na final di decada di 1990 door di e marca Mexicano Corona Extra, propiedad di e rival di Femsa, Grupo Modelo. E di tres marca ta Modelo Especial y e di cuatro ta Tecate, di Femsa.

Na Brasil, Femsa ademas ta bende Kaiser, Bavaria Clásica y Xingú. Na México, tambe ta bende e marcanan Carta Blanca y Indio.

Atakenan riba templonan cristian na Malasia ta sigui subi

Kuala Lumpur, Malasia – E protesta Musulman na Malasia a causa di un decision hudicial cu ta autoriza e uso di e termino "Alá" door di e minoría cristian a causa ayera un atake nobo – e di nuebe – contra un misa di e pais, cu no a causa herido.
Ya caba ta nuebe templo y centronan cristian cu den cuater dia tabata victima di Molotov cocktail, pinturanan y otro accionnan di vandalismo den un nacion di mayoria musulman y domina pa e comunidad Malaya, cu ta representa e 57% di e poblacion, y unda cu no ta existi un division cla entre loke ta sectario y loke ta religioso.



E último asalto a sosode dia luna mainta, ora cu un artefacto a kima e entrada principal di un parokia di Iglesia Evangelico di Borneo, den e estado di Negeri Sembila.
Mayoria di e comunidad cristian di e teritorio aki ta bini di e isla di Borneo y den su oracionnan na malayo ta yama nan Dios "Ala".
E subdirector di polis di estado, Abd Manan Hassan, a señala cu e investigacion ta apunta cu e agresornan a usa petroleo pa kima e porta di e templo den oranan tempran di madruga y a agrega cu "afortunadamente" e candela no a plama ni causa herido.
E agresionnan a cuminsa diabierna ultimo na tres misa, un di nan protesta y cu a wordo cendi na candela, mientras cu den e otronan dos Molotov cocktail a explota.
Un templo luterano na Kuala Lumpur tabata e siguiente blanco di e agresornan, diasabra, y e siguiente dia dos bomber a rementa den algun parokia di e estado di Perak y a sosode asina e prome agresion na Borneo, den e estado di Serawak.
E mesun dia ey, e fachada di un edificio cristian a manece cu manchanan di pintura preto na e peninsula di Malaca.
E Ehecutivo di Prome Minister, Najib Razak, a priminti di defende e armonia racial y persigui e delincuentenan, aunke cu oposicion politico ta acusa e mesun Gobierno di lanta e violencia.
Anwar Ibrahim, ex vice Prome Ministro y principal opositor, a afirma por medio di un comunicado cu "hopi culpa di e reciente atakenan ta di e coalicion gobernante" y a condena e "continuo propaganda racista riba e asunto di Alá" cu autoridadnan ta keda riba dje.
E coalicion di partidonan cu ta goberna Malasia desde su independencia a forma su base electoral cu leynan cu, desde añanan setenta, ta duna beneficionan special pa cu Gobierno na e mayoria malaya riba e demas etnianan.

Dos aña pasa, autoridadnan a prohibi pa e musulnan compara "Alá" cu e Dios cristian despues cu e comparacion ey a aparece den un articulo publica den e semanario The Herald, cu su licencia di edicion a wordo kita.
Gerencia di e revista a sigura cu e no tin intencion di ofende ningun hende y a afirma cu e Biblia den idioma malaya ta usa "Alá" pa referi na "Dios" y "Tuham" pa "Señor".

Na november ultimo y despues di dos aña di pleito, e revista a logra haya su permiso di publicacion bek.
E luna siguiente, dia 31 di december, Tribunal Supremo a anula e norma gubernamental cu ta stroba e no musulmannan di usa e palabra "Alá".
Ley di Malasia ta prohibi proselitismo entre musulmannan, cu ta forma e 60 porciento di e total di 29 miyon di habitantenan, y ta protege libertad di culto.

Den tres aña,

Ehercito Mexicano a confisca 126 miyon dollar di crimen organiza

Mexico - Ehército Mexicano a confisca un total di 126 miyon di dollar for di crimen organiza den e casi tres aña di e actual Gobierno, asina fuentenan di Secretaria di Defensa Nacional (Sedena), a informa.
E confiscacion di mas grandi a tuma lugar dia 14 di September, 2008 na e estado noroccidental di Sinaloa, cuna di e cartel di e mesun nomber, ora cu nan a confisca 26 miyon dollar en efectivo.
Parti di e cantidad confisca aki den divisa mexicano (154 miyon peso), cu cambia pa dollar ta ekivalente na mas o menos 12 miyon, un dies porciento di e confiscacion total. Tambe a confisca 445 aeronave, 15.018 vehículo y 126 yate, di acuerdo cu datonan actualiza.
Gran parti di e aeronavenan confisca tabata na Sinaloa, ya cu e cartel encabeza pa Joaquín "El Chapo" Guzmán ta usa nan cu frecuencia pa pasa droga di contrabando pa Merca.
E modus operandi aki tambe ta usual den otro gruponan criminal pa hiba droga for di centro America te na e estadonan sur di Mexico.

Aumento di polisnan

Debi na e recursonan menor di e polisnan estatal y municipal, y e infiltracion di nan den gruponan criminal, e ehecutivo a dicidi di combati e cartelnan cu efectivonan militar y di polis federal.
En total, a mobilisa cerca di 45.000 soldat y polisnan na diferente estadonan di e país, na unda cu e actividad di narcotrafico ta mas notorio.
E strategia no a logra brake e violencia criminal, ya cu for di december di 2006 tabatin mas cu 15 mil asesinato na e pais, y cual ta wordo atribui na e crimen organiza, segun cifranan extraoficial.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori. Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Tubo di coriente y bandera, porta di hero y schuif, hekwerk, bentana trapi spiral y normal Tel: 742-1303 / 746-1525

TA BENDE
Pa trailer wheel hubs, parts diferente size y par di luznan nobo Tel: 747-3153

TA BENDE
Gordura pa mata, saco di 5olbs pa Afl. 15,- Tel: 564-1106

TA BENDE
Scooter Hilux 2009 pa Afl. 2500,- Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Webo bruin fresco di galiña di Aruba Tel: 593-9946

TA BENDE
Bon pa carnaval bari bashi 55gal. 2 pa Afl. 25,- Tel: 582-4405

TA BENDE
4 riems cu su hubcaps original di Nissan Tiida size 15" nobo nobo. Set completo pa Afl. 1200,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Week 9-16 Januari 2010 at Caribbean Palm Beach Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE
2 speaker pa cas Afl. 50,- weegschaal Afl. 100,- cuarta Afl. 50,- Amplifier Afl. 200,- File Cabinet Afl. 50,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Stainless steel food warmer Afl. 1000,- cook hold 7 smoker oven Afl. 4500,- bar sink Afl. 200,-Tel: 561-9911/566-4320

TA BENDE
Tanki gas 120Gall. Afl. 900,- BBQ grill Afl. 600,- Toastmaster sandwich grill Afl. 650,- Salad bar riba wiel Afl. 750,- Tel: 561-9911

TA BENDE
Un airco Afl. 400,- frigidaire Afl. 100,- cama di 2 persona Afl. 275,- set di stoel pa sala Afl. 150,- Tel: 583-5165

TA BENDE
50m² di tegels 40x40 moderno color champagne y un badmuebel nobo Afl. 1000,- Tel: 748-7017

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico Tel: 744-7501



TA BUSCA
A ser horta un Nissan Sentra '99 A-46772 cualkier persona cu por sa algo please yama Tel: 563-5347 lo tin recompensa

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informacion yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Un apartment full muebla na Seroe Biento #27-C Awan y coriente apart Afl. 700,- p/l. Borg Afl. 500,- Tel: 585-2485

FOR RENT
House at Rooi Santo 2 bedr. 2½bathr, fully furnished $1400 p/m 1 month deposit exc. Tel: 594-4851

FOR RENT
2 apartment grandi area hotel, sala, cushina, dormitorio, 3 baños Koyari #16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas. Pa mas informacion yama Tel: 746-7817

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel ta busca trabao di hardinero. Pa mas informacion please yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ainda bo no a jana bo aangifte/inkomstenbelasting 2008 of e otro añanan? Wel nos ta saca su copia y entrege pa bo na Servicio di inmpuesto (Belastingkantoor) y trece e copia cu stempel di entrega. Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia. Pa mas informacion yama Tel: 566-9040

E luz di Dios ta tur rond di mi
E amor di Dios ta cubri mi
E poder di Dios ta proteha mi
E presencia di Dios ta vigila mi
Unda cu mi por ta Dios ta hunto cu mi

Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu a fayece mi yiu, esposo, tata, welo, ruman, suegro, omo y amigo stima:



José del Carmen Herrera
"Jossy"

Na nomber di su mama Sra vda Betty Herrera

Su esposa : Juana Migdalys Herrera-Zarraga

Su yiunan : Jairo y esposa Dileny
Joël
Julaica
Loumary
Dulce
Graciela
Josue

Nietonan : Jamieson, Jessica, Judith y Juanita

Suegra : Cruz Zarraga

Rumannan : Fina y yiunan Gino, Bianca , Mayra y famia
+ Buchi y yiunan Jury, Anoushka y famia
Rudy y yiunan Rick, Rizo, Rino, Raiska, Jorge, Victor, Jarvis, Amos y famia
Filomena y esposo Juby Naar y yiu Neomar y famia
Carmen y esposo Victor Kock y yiunan Sharisa ,Victor y famia
Tuyo y yiunan Artoir (Artie), Alfred, Achmed y famia
Lucia y esposo Remi Flanegin y yiunan Lucimar, Re y famia
Tika

Ex esposa y mama di su tres yiunan mayor :
Lucia Thiel y famia

Tantanan: Sra vda Marian Lopez Bislik
Su madrina Sra Ana Maria Bislik
Sra Jacinta Herrera
Sra Theresita Herrera

Ta invita tur primo y primanan, famianan, cuñanan y swanan , ihanan , ex-coleganan di ATA Airport, bisiñanan, amigonan, conocirnan, musico y cantantenan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diarazon dia 13 di januari 2010 di 2or pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas. For di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.
Lo tin un box disponible pa donacion pa fundacion Rode Kruis.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia o conocir.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.











A FAYECE DESPUES DI UN LARGO LUCHA CU SU ENFERMEDAD,



MARIA LIVIA HENRIQUEZ
10 Aug. 1945 - + 7 Jan. 2010-01-08

Na nomber di su mama:
Sra. Vda. Maria Fernanda Henriquez-Coutinho

Su Rumannan:
Lenny Rodriguez-Henriquez na Venezuela
Greta y Vito Pizzurro-Henriquez na Venezuela
Gladys (Dachy) Henriquez
Jossy Henriquez
Nelson Henriquez na USA
Mescos cu ruman:
Robert Boatner na USA

Omo: Jose Fernando Coutinho-de Castro na Portugal
Prima/ruman:
Johanna Freeke-Henriquez na Hulanda
Tanta y Omo nan na Venezuela, Portugal
Primo nan na Aruba, Venezuela y Portugal
Miho amigo di cas:Romero Petrochi

Sobrino nan:
Roberto y Nieves Rodriguez y fam. na Venezuela
Johannes y Wendy Pizzurro y fam na Venezuela
Victor y Iracema Pizzurro y fam na Mexico
Maria Fernanda Rodriguez na Spanje
Jethro y Antjie Henriquez y fam. na Aruba
Dione y Jamie LaBonte y fam. na USA
\ Johnny Pizzurro na Venezuela
Jurgen Henriquez na Aruba

Demas famia Henriquez, Coutinho, Rodriguez, Pizzurro, LaBonte, Freeke, Croes, Irausquin, Lacle, de Cuba, Roos.
Ex coleganan di Lago, Arugas y Polyrama

En vez di flor, nos lo aprecia un donacion pa Edmund Harms Foundation, pa cual tin un box den misa.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars, 12 de Januari, 2010, pa 4.'or di atardi. Resto nan mortal lo ta reposa den misa di San Francisco na Playa desde 2 or di atardi. Di eynan lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

Adres y dia pa condolencia: Sta. Cruz 76C
Diadomingo, 10 di Januari y
Dialuna, 11 di Januari di 7 'or pa 9'or di anochi

Despues di entierro nos ta lamenta di no por ricibi bishita di condolencia na cas.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su estimada esposa, su yiunan, nietonan, bisanietonan, ruman, sobrinonan y demas famia nos ta gradici un y tur cu a demostra nan atencion, cariño y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos Papa Mai stima.



Mario Ras

Gradicimento ta bay na tur esnan cu manda telegram, e-mail y tarheta of cu a yama nos. Na tur esnan cu a asisti na e anochinan di condolencia y entiero y esnan cu a haci un donacion na Fundacion Edmund Harms.
Un gradicimento di curazon ta bay pa e Fundacion Edmund Harms, specialmente Marietje, Arelys y Debbie.
Nos ta gradici tambe dr. Moreta y sra. Carol, Dr. J. Tromp y Dr. J. v.d. Linden, Mementomori y the Olive Tree Funeral Home pa nan atencion y nan bon servicio, sin laga afo, Joandra y Mary.
Na pastor Hercules Sambajon, grupo di oracion Legion di Maria Causa di Nos Legria, un palabra di danki di henter curazon ta bay pa boso sosten y atencion. Koor Alegre Juvenil y Koor Mixto di Savaneta.
Alabez nos ta invita tur hende na oracion di ocho dia pa e defunto, cuminsando diamars 12 di januari 2010 te cu diaranson 20 di januari 2010, pa 7 or di anochi na Savaneta 405.
Diahuebs 21 di januari 2010 tin un Santo Sacrificio di Misa na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta pa 7 or di anochi. Despues di Santo Sacrificio di Misa tin un rosario na Savaneta 405.
Na nomber di su casa, yiunan, nietonan, bisanietonan, ruman y demas famia. Masha Danki.



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo. Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Vda. Gregoria "Goita" Koolman-Gomes

Gradicimento ta bay tambe na tur esnan cu a manda flor, telegram, donacion of cu por a jama nos. Un danki special ta bay na personal di "Huize Maristella", Dokter Kiewiet, Calloway Corporation y Sr. Randall Croes pa su bunita cancionnan. Boso muestra di cariño y atencion na nos durante su bida y entiero lo keda semper den nos curazon.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa: diamars 12 di januari pa 7'or di anochi, diahuebs 14 di januari pa 7'or di anochi y diasabra 16 di januari pa 7'or di anochi y tur na misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz.

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Maria Maai # 26. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su jiunan y demas famia.



Cu inmenso sentimiento nos ta uni nos mes den e momento nan di tristesa di familiares di

SRA. EMELIE HELOUISE NAHAR DEFARES

na bida mama di nos amigonan y Director di Thrifty Car rental Sr. Herman B. Nahar.
Nos ta pidi Dios pa brinda nan e forsa den e momentonan dificil aki.

Nos mas sincero condolencia di parti Riu Palace Aruba su Staff y su Directornan.

Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.





Cu honda pena ta anuncia fayecimento di



Sr. Jose del Carmen Herrera

mihor conoci como "Jossy".
Empleado di Aruba Tourism Authority den Data Base Department na airport. Cu Dios duna forza y consuelo na henter su famia, esposa y yuinan den e dianan difícil aki.
Cu "Jossy" sosega na pas den braza di nos Señor.



Cu honda pena ta anuncia fayecimento di



Sra. Maria Livia Henriquez

Tanta di Johannes Pizzurro empleado di Aruba Tourism Authority na Caracas-Venezuela
Cu Dios duna forza y consuelo na henter famia den e dianan dificil aki .
Cu Maria Livia sosega na pas den braza di nos Señor.



Aruba Nautical Club
Balashi z/n/, Aruba
Tel.: (297) 585-3022 Fax 585-0004
E-mail: aruba_nautical_club@yahoo.com

Cu profundo pesame Aruba Nautical Club den nomber di su Directiva, Miembro y Empleadonan kier anuncia fayecimento di:

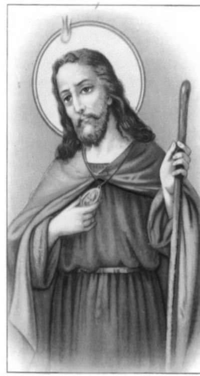
Sr. Edwinn O.J. de Cuba

Na bida Miembro Fundador y Honorario di Aruba Nautical Club y Tata di nos Miembro di Directica Sr. Michael de Cuba.
Nos profundo sentimento y condolencia ta bay na e famia y forza durante e momentonan dificil aki.

Cu "Edwin" sosega na paz.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.





SAN JUDAS

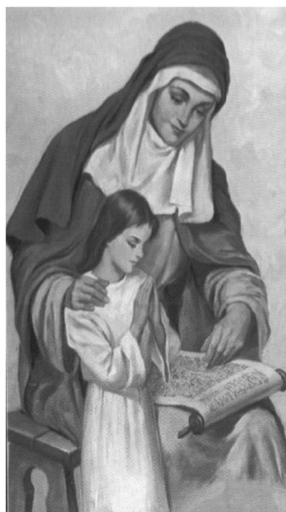










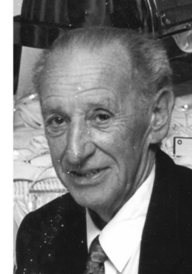




Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Joseph Baptist Raeven

mihor conoci como: "Butcher of Chef "
*** 5 Jul.1929 + 9 jan. 2010**

Na nomber di su:

esposa:Nina Carmen Raeven-Thijsen

yiunan:Joseph Raeven Jr.
Emelie Margriet Raeven

suegro:Efy Tromp

rumannan Sra.Vda. Truus Dijkstra-Raeven
na Hulanda:Tielke Kruse-Raeven

cuñanan na Tony Krus, Corrie Raeven
Hulanda:
Cita y Jopie Schwengle-Thijsen
Aruba
Sra.Vda.Olga v/d Rijdt-Thijsen
Sr. Gabriel Thijsen (Ely)

sobrino y sobrinanan:
Marcel, Anita, Jackelyn, Emy
na Hulanda: Virgin, Ludi, Jeffie, Henny
Daniella, Annemieke, Marleen
Meinhardt, Reinhardt, Kilian Schwengle
na Aruba: Johannes v/d Rijdt
Gerard, Gisela Thujsen
Gabriela y Juan Carlos Geerman-Thijsen

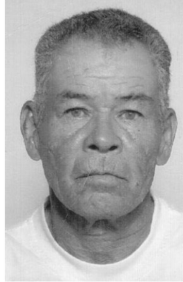
famia: Thijsen, Croes, Lampe, de Kort, Schwengle, Tromp y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 12 di januari 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason di Jesus pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
dialuna 11 di januari 2010di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Dune Señor, e descanso eterno y pa bo infinita misericordia, haci cu brilja den su alma e luz eterno di Bo Gloria pa Hesu Cristo nos Señor. Amen".

A fayece cristianamente:



Carlito Mario Henricus

Acto di entiero lo wordo anuncia después
Adres di condolencia: Spaans Lagoenweg 89
7:00 pm – 9:00 pm

ORACIÓN DE NOCHEVIEJA



Vos sois, Señor, dueño del tiempo y de la eternidad... Sois dueño de mi vida... Me la habéis conservado durante un año más para que os sirviesese, me santificase, mereciese el cielo... ¿Cómo lo he empleado? ¿Que uso hice del tiempo? ¿Cual ha sido el empleo de vuestras gracias?... ¡Cuanta infidelidad, cuanta ingratitud, cuanto pecado he cometido contra Vos durante este año!... ¡Que locamente me olvidé de lo que verdaderamente me importa, y cuantos días y horas dedicados a bagatelas, intereses terrenos, vanidades, pecados!... Y sin embargo, lo único que me importa es lo único que he olvidado. Medítalo bien, alma mía.

Señor, ha pasado un año, con su cortejo de actividades, de trabajos, de idas y venidas. Te lo ofrecemos tal como lo hemos vivido y como Tú lo has visto. Míralo con amor y archívalo en los pliegues de tu misericordia.

Te damos gracias, Señor, por los beneficios que hemos recibido a lo largo de este año. Gracias por las noches tranquilas y por las horas inquietas. Gracias por la salud y la enfermedad. Gracias por la sonrisa amable y por la mano amiga...

Queremos confiarte ahora nuestros deseos de gozo y de paz para el año nuevo que va a comenzar. Señor, bendícenos y concédenos caminar por sendas de paz y de justicia.

También queremos pedirte, Señor, por todos los que han muerto y han ido a tu encuentro en este año que termina, por los que se sienten solos y vacíos en medio del ruido y de las luces de esta Nochevieja, por los enfermos y moribundos, y por todos los que sufren en su cuerpo o en su espíritu...

Haz que todos seamos iluminados con tu Verdad y fortalecidos con tu Vida, y que sepamos descubrir, en lo efímero del tiempo, la esperanza gozosa de tu Eternidad. Amén.

"Den beyesa di e naturalesa rond di mi, mi ta reconoce grandesa di Dios nos Señor."
Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, a bai laga nos después di un lucha largo nos tata, abuelo, ruman stima



Sr Vdo. Demetrio Maduro

Mihor conoci como "Dems"
23 juni 1943- 8 januari 2010
Na edad di 66 anja.

Na number di su jiunan:
Shakirah Naomi Maduro y Philip (Picho) Ho-Sing-Loy jr.
Pharah Noemi y Jersiray Werleman-Maduro
Tishurah Nohemi Sahannah Maduro y Ashwin Engelhart

Nietonan: Emran y Ashia

Rumannan :
Sabina Maduro
Maria y Martin de Mey-Maduro y famia
Agripino Maduro y Lola Arends
Helena y Gerald Wezer-Maduro y jui (Hulanda)
Tica y Mohamed Abdrabou-Maduro (Hulanda)
Rolando Maduro

Swa/Cuñanan:
Frida y Mario Zaraga-Schwengle y famia
Ireno (Dutchi) y Ena Schwengle – Bislik y famia
Sra.vda. Imelda Koolman –Schwengley famia
Lourens (Ludy) y Irena Schwengle- Noguera y famia
Rita y (Bubu) Paskel-Schwengle y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
Tommy y Martica Arends y famia
Sra.vda.Fransisca Schwengle –de kort y famia
Sra.vda Linda Schwengle – Rafini y famia
Sra.vda Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends y famia

Tanta: Sra.vda Rosa Wernet-Maduro y famia

Subrinonan: Roberto Geerman, Eduard y Aaron de Mey, Sergio Wezer, Diego Maduro, Sherwin Jansen

Ihanan: Rudolf Lopez y famia, Ricky Koolman y famia, Alexandra Maduro, Germain Campbel

Tur primo i primanan, comer i compernan

Demas conosirnan ,bisinja y demas famia: Frida y Augustin (Teng) Werleman y famia, Phillip(Fifi) Ho Sing Loi y famia, Bart y Jeroen Beltman y famia, Jolanda Boekhout y famia, Stanley y Astrid Engelhart

Maduro, Schwengle,Werleman ,Engelhart, Ho-sing-loy, de Mey, Wezer, Abdrabou,Stamper Ras,Winterdal,Vries,Vos, Harms, Arends,Wever,Wernet, Zaraga, Paskel, Rafini, Bislik, Noguera, Lopez, Koolman, Rojas-Cardona, Albertsz, Kock, Raaz

Coleganan di : Tele-Aruba N.V., DVD-land & cd, tur miembronan di prensa y ex coleganan di Tele Aruba

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

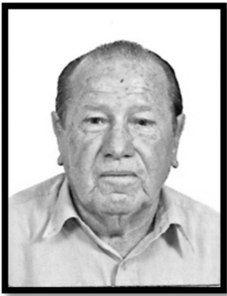
Acto di Entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 11 di Januari 2010, Diamars 12 di Januari 2010 i Diahuebs 14 di Januari 2010
Di 7:00 pm – 9:00 pm

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

A fayece inesperadamente nos ruman y omo stima:



Florencio Ernando

***27-10-1923 †07-01-2009**

Mihor conoci como: "Fojen"

Na nomber di su rumanan:
Olinda Diaz Ernando.
Maria Barros Ernando.

Su prima:
Theresita Kock

Tur su subrino y subrinanan

Mihor amigonan:
Marko Kock y Marcelo

Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan:Ernando, Diaz, Kock, v/d Biezen, Barros, Boekhoudt Amoroso, Buelvas, Limonier, Croes, Rosario, Oduber, Lacle, Tromp, Redondo, Fluonia, de Cuba, Wallé, Vrolijk Jansen, Rumanan di Iglesia Aliansa Evangelica O'stad, **ta wordo Invita na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 12 di Januari 2009 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or pm y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.**

Adres pa condolencia : Pavia #7 , Dialuna 11 di January 2009 7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu e alma debil no mester tin miedo di acerca Mi,
Picador y aunke cu e tin mas picanan cu pipitanan
di santo cu tin riba tera, tur lo zink den e abismo di
Mi misericordia. Esun cu ta confia den Mi y e enemigonan
Lo dal contra e banki di pia. Hesus mi ta confia den bo.

A fayace cristianamente na edad di 82 aña



Edwin Oscar Joseph de Cuba

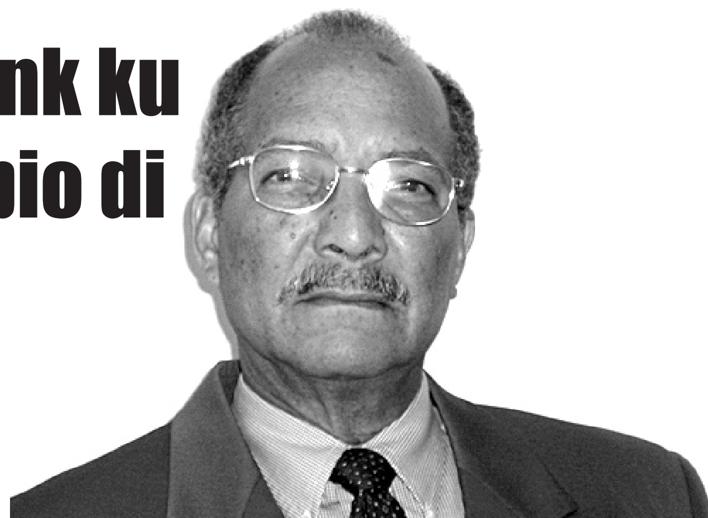
*10 September 1927 - † 9 Januari 2010

Esposa	Maria Theresita (Chita) de Cuba – Arendsz
Yiunan	Edwina y Victor Loefstop - de Cuba & yuinan Josephine de Cuba & yuinan Raymond y Sherry de Cuba - Kilcolins & yuinan Emile y Susan de Cuba - Roberts & yuinan Edeline de Cuba & yuinan Michael y Natalie de Cuba - Diaz & yuinan
Mescos cu yiu	Robby Domacasse y famia
Nieto y Nietanan	Jairo Loefstop, Jael Loefstop Danny y Jessie Lopez Henriquez - Mesa y yiu Emilia y Jorge Niebles - Lopez Henriquez y yiunan Conray y Michelle de Cuba - Heaton y yiu RJ de Cuba, Rachel de Cuba Chelsy de Cuba, Gabriel de Cuba Ayxel Kock, Aldwin Kock, Angerie Kock Amanda de Cuba, Ilana de Cuba, Alina de Cuba
Bisanietonan	Tristan, Amalia, Isabela & Scarlet-Jade
Ruman nan	Helen de Cuba & yuinan Wim y Norma de L'Or - de Cuba & yiunan
Primo ruman	Neto Arends & famia
Cuña/Swa	†Adri y Chima Arendsz - Croes & yiunan Milda y Jenny Wever - Arends & yiunan †Max y Lilian Arendsz - Galmeyer & yiunan Rembert y Casilda Arendsz - Croes & yiunan Enny Arendsz Norman y Mena Arendsz - Croes & yiunan †Roland Arendsz Clyde & Annie Arendsz - Tromp & yiunan Tintina Lacle

Demas famia, prima y primo-nan; de Cuba, Arends, Harms, tur su amigonan, ex-coleganan di Mercurius Company y Consales. Su companeronan di flor de Violeta, Nautical Club y The Champs.
Tur su amigonan di deporte, bisiña y conocirnan y demas familia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 14 di januari 2010 di 12 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. Response ta cuminsa pa 4'or di atardi na Aurora y despues ta sali pa Santa Catolico di Playa.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana 76
Dialuna 11 di januari 2010 di 7 or pa 9 or
Diaranzon 13 januari 2010 di 7 or pa 9 or

No ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PLKP ta akusá koalishon di ta prònk ku pluma di otro relashona ku kambio di penshun di behes



WILLEMSTAD – Partido Laboral Krusada Popular (PLKP) ta bisa ku eks minister i eks parlamentario di e partido Marco de Castro tabata instrumental den e proseso pa kambia penshun di behes. E partido ta lamentá ku e aspekto ei no ta biniendo dilanti den e diskushonnan ku tin awor. "E partidonan di koalishon ta prònk ku pluma di otro. Pa kolmo ta nan mes a bai kontra e proposishon di De Castro", asina PLKP ta bisa.

PLKP ta bisa, ku aña 2010 ta habrí ku intensifikashon di e kampaña polítiko pa e elekshon ku ta tuma lugá dia 22 yanüari próksimo. "Loke ta bisto ta e nervio di partidonan di koalishon esta PAR, PNP i Frente Obrero, ya ku ta opvio ku pueblo lo rechasá e maneho desastroso di e gobièrnunan aktual. Den e nervio ei spesialmente PAR i Nashonal a skohe pa no solamente malinformá pueblo, pero pa manipulá opinion públiko na un manera populista pa kolmo ku tópikonan i logronan ku nan mes no a hasi. Na e idioma ku e koalishon aktual ta stima asina tantu nan ta bisa "prijken met andermans veren". E partidonan aki ta kere, ku e pueblo di Kòrsou ta un sèt di bubè ku no ta mira e manipulashonnan aki. Un ehèmpel hopi bisto ta e asuntu di oumentu di penshun di behes. Aki banda Omayra Leeflang i PAR ta hasi nan bèst i ta hasi manera ta nan idea i ku nan ta stima e penshonadonan masha hopi mes i aya banda Partido Nashonal ta hasi manera e ta e outor intelektual di subi penshun di behes. Nos ta kòrda masha bon historia di e subida di penshun aki. Partido Laboral i spesialmente Marco De Castro a presentá un proposishon di lei totalmente formulá na yüni di aña 2006. E lei aki ta basa riba solidaridat den komunidat kaminda esunnan ku lomba smal ta karga ménos i esunnan ku lomba hanchu ta karga mas di e peso. Ku e proposishon aki no mester a subi e prima di AOV, pasobra tin sufisiente entrada na Kòrsou ku na un manera hustifiká por karga e penshun aki. Partido Laboral a proponé atraves di Marco de Castro un penshun di mil florin pa kuminsá. Nos filosofia básiko ta ku e penshun di behes mester ta a lo ménos igual ku e salario mínimo. Salario mínimo ku ningun hende mester ta bou di dje, pues penshonado tampoko. Ora e proposishon di Marco de Castro na un manera totalmente detayá a bai Staten a lanta un diskushon komandá pa VBC, Kámara di Komersio i e sektor di kapital pa bòm e proposishon aki. Partido PAR ku Partido Nashonal huntu ku UPB di Boneiru a djòin kapital kontra di penshonadonan na Kòrsou. Den nos file nos tin tur e deklarashonnan nan di e trio Metry, Atacho i Booi ku, apoyá dor di VBC i KVK a bòm e proposishon. E trio Metry, Atacho i Booi ku e tempu ei a haña asta e nòmber los tres muskitero a kore un kampaña huntu ku VBC kontra e proposishon di lei. Si ta nesesario nos lo publiká e file kaminda e deklarashonnan di e trio aki a purba kibra Marco de Castro su proposishon. Den un kontesta di Marco de Castro dia 23 yüni 2006, Marco de Castro ta bari e argumentashon di e trio Metry, Atacho i Booi for di mesa.

Awor ku elekshon ta den kurpa ta hasi politikeria ku nesesidat di hende sin bisa e bèrdat.

E proposishon di Laboral no tabata enserá subida di premi, pero si ku esunnan ku ta gana mas sèn mester paga igual porsentahe ku esunnan ku ta gana ménos sèn esta e prinsipio di solidaridat. Awor a subi e premi tòg i atrobe esunnan ku hopi plaka ta paga proporshonalmente ménos ku esunnan ku ta gana ménos plaka. Un biaha mas ta e klase media di Kòrsou ta haña sla.

Partido Laboral apesar di e manipulashonnan aki ta kontentu ku parti di su proposishon a haña akohida serka nèt esunnan ku a torpediá esaki na aña 2006. Pero pa hasi propaganda manera ta nan kos esei ta si ta bai demasiado leu "have a heart Metry, have a heart Atacho, have a heart Partido Nashonal i have a heart partido PAR", asina PLKP ta bisa. E partido ta bisa ku e mesun manipulashon tin ku aseguro general di malesa AZV riba kua e partido a bisa ku e lo bin bèk.

Faroe Metry ta rechasa deklarashonnan di PLKP riba oumentu di penshun



WILLEMSTAD -- Ounke ku e grupo PLKP no ta bai elekshon tog for di left field nan ta sali kuminsa lansa teorianan sin ningún klase di kredibilidat komo si fuera ta nan proposishon tur mal traha na 2003 lo ta e kousa ku e pensiun di behes ta subi na aña 2010.

Aki e dicho "eksito tin hopi tata, pero frakaso ta huérfano" ta masha na su luga, asina miembro di Staten di PNP Faroe Metry ku tabata na kuna di e kambionan ta bisa.

E ta splika ku na april 2003 PLKP a presenta un proyekto di lei pa subi pensiun di behes ku tabata "rammel aan alle kanten" i no ta haña ningún otro partido den Parlamentu pa sostene e proyekto ei. E proyekto a keda entrega dor di dos miembro di PLKP i pa e motibu mal prepara ningún partido den parlamentu kier a fungi komo sostenedo di e proyekto. Esaki ta pa motibu ku otro partidonan den parlamentu a demostra bon kla ku e proyekto aki tabata deskriminatorio, lokual no mag ta posibel pa un seguro sosial. Ta solamente un grupo di kobradonan di penshun di behes lo a haña e subida manera propone dor di e frakshon di PLKP den e tempu ei. Ademas e kantidat di plaka ku PLKP su frakshon mes a bisa ku e subida aki lo kosta tabata f. 60 mion i lo a hinka e fondo di Pensiun di behes den problema grandi. Tapesei Raad van Advies i SER tambe a hasi remarkenan kritiko riba e proyekto aki.

E manera ku PLKP kier a karga e subida aki dor di laga e asina yama "expatriates" paga premie simplemente no tabata sufisiente pa karga e gastu nan. Mientras ku PLKP a kalkula ku esaki lo produsi f. 12 mion realidat tabata ku esaki lo tabata muchu menos. Ademas e entradanan di e Fondo lo no tabata sufisiente pa kubri e gastunan lokual lo a kousa un bankarota di e Fondo di Pensiun di Behes imediatamente.

Partidonan di e tempu ei a bari e proposishon di PLKP for di mesa i a pone un proposishon realistiko riba mesa ku lo a yuda e kobradonan di pensiun di behes ku f. 100 pa luna i na mes momento salvaguardia eksistensia di e Fondo di Pensiun di Behes.

Awe, después ku PLKP no tin representashon mas den Parlamentu kasi 4 aña, PLKP ta bin hasi komo si fuera ta e intento frakasa di PLKP na 2003 lo ta e salbabida di kobradonan di pensiun di behes. Esaki ta un ridikules di marka mayor, asina Metry ta bisa.

Eks-minister Hendrik Croes na kumbre riba Soberania di Korsou

WILLEMSTAD -- Despues di 4 luna di intenso preparashon i dedikashon, Aliansa Patriótiko por bisa ku satisfakshon di ta kla pa inisiá e kumbre, ku ta primintí di bira e lus resplendente den e skuridat kontinuo ku nos pais durante e último 5 añanan ta pasa aden, pa loke ta trata struktura estatal. E motibu prinsipal ku Aliansa Patriótiko den estrecho koperashon ku Fundashon Kòrsou Fuerte i Outónomo i Fundashon Desaroyo Popular ta organisá e kumbre internashonal aki ta pa motivá e espíritu di lucha bou di nos pueblo, determinando un etapa nobo den nos lucha pa derechi di outodeterminashon i derechi di emansipashon di nos pueblo, asina Aliansa Patriótiko ta bisa.

E kumbre ta tuma lugá di 15-17 di yanüari próksimo den World Trade Center (WTC).

E 5 oradónan ku lo hiba palabra ta:

Oradónan lokal: Sr. Caryl Monte (Kòrsou) eksperto finansiero; Sr. Hendrik Croes (Aruba) abogado. Oradónan internashonal: Sr. Gustavo Carvajal (Mexico) presidente athunto di COPPPAL, sr. Fernando Martín (Puerto Rico), Eksperto proseso di outodeterminashon i sra. Piedad Córdoba (Colombia), Senador, Nominado premio Nobel di Pas "09.

Negoshinan a sera ayera na Sint Maarten pa protestá kontra asesinato di komersiante chines-rubiano

PHILIPSBURG – Negoshinan a sera ayera na Sint Maarten, relashoná ku e ola di krímen ku ta afektá e isla, prinsipalmente negoshinan. Sektor komersial chines di e isla a disidí ku ta sera henter dia, miéntras ku komersiantenan hindú a sera di 9'or pa 10'or di mainta.

Komersiantenan chines a disidí, ku nan ta sera, pa asina duna rèspèt na Eric Tom Yuan Sam, un komersiante chines, di orígen arubiano, ku deskonosínan a tira mata dia 30 di desèmber último na Afoo Supermarket. Segun e investigashonnan, e komersiante a duna e atrakadónan plaka, pero no opstante esei nan a tir'é mata. Den e kaso aki un dama na estado a haña herida di bala.

E entiero a tuma lugá djaluna atardi. Den un aviso di página kompleto ku a sali den prensa na Sint Maarten, ta anunsiá, ku negoshinan chines lo ta será djaluna. E aviso ta pidi diskulpa pa e inkonbeniensia ku por surgi. A manda tambe kondolensia pa e famianan.

Sam tabata asistí un kliente na e supermerkado den Dutch Quarter na momentu ku nan a lastr'é, hòrt'é pa despues tir'é mata di distansha kòrtiku. E asesinato di e chines di 48 aña di edat a kousa konsternashon riba e isla. Segun e promé informashonnan, ta kuater bandidu tabata enbolbí den e kaso aki. Sam tabata biba riba e isla for di tempu ku e tabatin 18 aña. E tabata traha na e supermerkado for di 2001.

Asosashon di Komersiantenan Hindú (IMA) tambe a kondená e oumento di krímen den e pais, prinsipalmente kasonan kontra komersio i komersiantenan. IMA a pidi pa komunidat reuní pa atendé e situashon aki. Komo muestra di solidaridat a sera negoshinan entre 9'or i 10'or di mainta.



Barku di turista ta hasi bunker call na Korsou

WILLEMSTAD – Ayera Kòrsou lo risibí e barku krusero Grand Princess di e linea krusero

Princess Cruises pa loke ta konosí komo un "bunker call", esaki ta nifiká ku e barku lo risibí kombustibel di Curoil. Via di SEL

Maduro & Sons e agensia di Princess Cruises aki na Kòrsou, CPA a risibí e petishon pa un "bunker berth" ayera durante ora nan di mèrdia ya komo ku e operashon aki no por a tuma lugá na e isla di Boneiru for di kual e barku a sali ayera tardi.

Un "bunker berth" ta e espasio pa mara e barku i tuma kombustibel. Grand Princess lo mara pa aproksimadamente 2 pa 3 ora na Mega Pier na Otrobanda pa risibí 500 ton di kombustibel for di Curoil.

Despues di kaba di risibí e kombustibel e barku lo kontinuá su ruta pa nos hermana isla di Aruba, na kual e ta hasi un bishita awe. E pasaheronan no a baha for di bordo na momentu ku e krusero ta tumando kombustibel. "Trahando huntu ku kompanianan lokal manera Curoil nos ta garantisá kresementu ekonómiko pa nos tur.

Ku e" bunker call" aki ta wòrdu demostrá atrobe ku Kòrsou ta konosí pa su bon servisio nan den mundu marítimo", asina e diferente kompania ku a traha huntu ta bisa.



Outoridatnan a desmantela kartel ku ta manda droga Ulanda via di pòst

WILLEMSTAD – Outoridatnan a desmantela e siman aki un kartel ku ta manda droga Ulanda via di post. Departamentu di Narkótika a konfirma ku ta investigando diferente kaso di mandamentu di pakete di pòst konteniendo kokaina. Den nan búskeda di diferente sospechoso, 3 di e sospechosonan aki, despues ku nan a tende ku polis ta buskando nan, a bin entregá nan mes djaweps na büró Narkótika. Ta trata di:

- e dama Z.M.A.E., nasé na Kòrsou, di 46 aña di edat, detené 10.40'or;
- e hòmber I.A.E., nasé na Kòrsou, di 38 aña di edat, detené 11.05'or;
- e hòmber C.R.C.F., nasé na Kòrsou, di 39 aña di edat, detené 13.35'or.

A presentá tur 3 sospechosonan dilanti un fiskal ouksiliar ku despues di interogashon a laga e hòmber I.A.E. den libertat i e 2 otro sospechosonan a keda enkarselá pa mas investigashon. Ayera un biaha mas tabatin detenshon den e kaso aki. Ayera mainta alrededor di 9.20'or, outoridatnan a detene na un kas na Kaya Skalchi, e hòmber sospechoso C.A.M., nasé na Kòrsou, di 30 aña di edat, pa violashon di Lei di Opio. Ta sospechá M. di ta envolví den mandamentu di pakete di pòst konteniendo kokaina pa Hulanda. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pa mas investigashon. E investigashon ta kontinuá.

A hiba piloto di avion su ultimo luga di siosiego na Inglatera



BIRMIINGHAM - Mas o ménos 250 shen hende a asistí ayera na entiero di e piloto Robert Mansell (32) na Inglatera. Mansell a muri dia 22 di òktober den e aksidente di ku e avion di Divi Divi na Boneiru, ora ku obligatoriamente e mester a ditch e avion den laman. El a wòrdu proklamá héroe pa su akshon na momentu ku el a perkurá pa tur e pasaheronan skapa. Robert Mansell, ta originalmente di Knowle, ku ta keda pegá ku Solihull. E tata (73) dje piloto, den un diskurso na entiero di su yu a deskribí Robert komo un 'piloto natural'.

El a bisa: "E tabata e yu ku tur tata lo deseá, hopi afektivo, leal I hopi kompetente. E tabata bon den tur kos ku e ta hasi". Robert su tata a sigui bisa: "M'a papia kuné e anochi promé ku e tragedia. El a bisa mi vários kos lief. Entre otro ku e ta deseá pa muda pa Oustralia. E tabata gusta e bida na Oustralia". Mas aleu e tata a remarká :"Robert a bisami pa bai biba serka dje, ya e por kuida mi durante mi behes I esei tabata ún dje último kosnan ku el a bisami promé ku el a muri". E grandi kantidat di hende ku tabata na entiero a tende tata Mansell bisa ku e piloto tabata stima músika i motosaikel i ku el a biaha henter sùit i ost di Asia i Oustralia, promé ku el a bira pilot. Gobièrnu di Antia a manda un telegram di kondolensha pa e famianan.

E Investigashon den e kaso ta sigui.